

VENDIM
Nr. 647, datë 22.11.2023

**PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN,
NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

- a) Në pikën 1, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/2232 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2129 ...”;
- b) Në pikën 2, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/2052 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2227 ...”;
- c) Në pikën 5, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/24 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2127 ...”;
- ç) Në pikën 9, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/854 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2126, (CFSP) 2023/2195 ...”;

d) Në pikën 15, pas fjalëve “... (CFSP) 2021/1826 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2228 ...”;

dh) Në pikën 25, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/1517 ...” shtohen “... (CFSP) 2023/2097 ...”;

e) Pas pikës 35 shtohen pikat 36 e 37, me këtë përmbajtje:

“36. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/2135, në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që minojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit”, sipas aneksit 36, bashkëlidhur këtij vendimi.

37. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/2287, në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Niger, sipas aneksit 37, bashkëlidhur këtij vendimi.”

2. Në aneksin 1, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2129, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 2, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2227, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 5, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2127, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

5. Në aneksin 9, bashkëlidhur vendimit, shtohen vendimet (CFSP) 2023/2126 (CFSP) 2023/2195, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

6. Në aneksin 15, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2228, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

7. Në aneksin 25, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/2097, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

8. Pas aneksit 35, bashkëlidhur vendimit, shtohen anekset 36 e 37, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku



ANEKSI 37

2023/2287

24.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2287

i datës 23 tetor 2023

në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Niger

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 28 korrik 2023, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara ("KS i OKB-së") lëshoi një deklaratë në të cilën dënoi me forcë përpjekjet për të ndryshuar në mënyrë jokushtetuese qeverinë legjitime të Republikës së Nigerit ("Niger") më 26 korrik 2023. Anëtarët e KS të OKB-së bënë thirrje për lirin e menjëhershëm dhe të pakushtëzuar të Presidentit të Republikës së zgjedhur në mënyrë demokratike, Mohamed Bazoum, dhe nënvizuan nevojën urgjente për rivendosjen e rendit kushtetues në Niger. Anëtarët e KS të OKB-së shprehën gjithashtu mbështetjen e tyre për përpjekjet e ndërmjetësimit rajonal dhe kontinental.
- (2) Më 28 korrik 2023, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Unionit mbi situatën në Niger duke dënuar grushtin e shtetit, i cili përbën një sulm serioz ndaj stabilitetit dhe demokracisë në Niger. Përfaqësuesi i Lartë deklaroi se çdo prishje e rendit kushtetues do të ketë pasoja për bashkëpunimin midis Bashkimit dhe Nigerit dhe shprehu mbështetje për përpjekjet e Komunitetit Ekonomik të Shteteve të Afrikës Perëndimore ('Ecowas') për të mundur një kthim të menjëhershëm të rendit kushtetues në Niger.
- (3) Më 29 korrik 2023, Përfaqësuesi i Lartë njoftoi pezullimin e mbështetjes buxhetore të Bashkimit për Nigerin dhe të gjithë bashkëpunimin në fushën e mbrojtjes dhe sigurisë midis Bashkimit dhe Nigerit.
- (4) Më 30 korrik 2023, Autoriteti i Krerëve të Shteteve dhe Qeverive të Ecowas lëshoi një deklaratë e cila dënoi tentativën për grusht shtet dhe pohoi se Presidenti Bazoum mbetet Presidenti i zgjedhur legjitim i Nigerit. Për më tepër, krerët e shteteve të Ecowas vendosën për një sërë masash, duke përfshirë mbylljen e kufijve tokësorë dhe ajrorë midis shteteve anëtare të Ecowas dhe Nigerit, vendosjen e një zone ndalim-fluturimi për të gjitha fluturimet tregtare drejt dhe nga Nigeri, duke pezulluar të gjitha transaksionet tregtare dhe financiare ndërmjet Shteteve Anëtare të Ecowas dhe Nigerit, duke ngrirë asetet e Republikës së Nigerit të mbajtura në bankat qendrore të Shteteve Anëtare të Ecowas, si dhe çdo aset shtetëror të Nigerit të mbajtur në bankat tregtare të vendosura në Shtetet Anëtare të Ecowas, duke pezulluar ndihmën financiare për Nigerin dhe transaksionet financiare të institucioneve financiare rajonale me Nigerin dhe vendosjen e masave të ndalimit të udhëtimit dhe ngrirjes së aseteve ndaj zyrtarëve ushtarakë të përfshirë në grusht shteti.
- (5) Më 10 gusht 2023, Autoriteti i krerëve të shteteve dhe qeverive të Ecowas lëshoi një deklaratë të mëtejshme, e cila përsëriti dënimin e ashpër të tentativës për grusht shtet dhe ndalimin e vazhdueshëm të Presidentit Bazoum dhe urdhëroi vendosjen e Forcave Standby Ecowas për të rivendosur rendin kushtetues në Niger.
- (6) Më 12 gusht 2023, Përfaqësuesi i Lartë lëshoi një deklaratë në emër të Bashkimit për situatën në Niger, duke përsëritur thirrjen për një kthim të rendit kushtetues, duke shprehur mbështetjen për përpjekjet e Ecowas, duke përfshirë vendosjen e një regjimi të ri të masave kufizuese individuale dhe duke bërë thirrje për lirin e Presidentit Bazoum dhe familjes së tij.
- (7) Më 14 gusht 2023, Këshilli i Paqes dhe Sigurisë i Bashkimit Afrikan (AU) lëshoi një deklaratë duke shprehur shqetësim të thellë për rishfaqjen alarmante të grushteve të shtetit që minojnë demokracinë, paqen, sigurinë dhe stabilitetin në kontinentin afrikan, duke përsëritur tolerancën zero të AU-së për ndryshimet antikushtetuese të qeverisë, duke dënuar në termat më të ashpër të mundshëm grushtin e shtetit ushtarak në Nigeri, duke kërkuar lirin e menjëhershëm dhe të pakushtëzuar të Presidentit Bazoum dhe duke përgëzuar përpjekjet e Ecowas.

- (8) Duke pasur parasysh peshën e situatës, e cila përbën një kërcënim për paqen dhe sigurinë ndërkombëtare në rajon, është e përshtatshme të krijohet një kornizë e dedikuar masash kufizuese kundër personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve përgjegjëse për veprimet që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Nigerit, minojnë rendin kushtetues, demokracinë dhe sundimin e ligjit, veçanërisht ata që janë përgjegjës për ndalimin arbitrar të autoriteteve të zgjedhura në mënyrë demokratike të Nigerit, ose që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime ose shkelje të së drejtës humanitare ndërkombëtare të zbatueshme në Niger, dhe kundër personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të lidhura me ta.
- (9) Veprimi i mëtejshme nga Unioni nevojitet për të zbatuar masa të caktuara,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

1. Shtetet Anëtare marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre të personave fizikë:
 - (a) përgjegjës për veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Nigerit, ose që janë përfshirë drejtpërdrejt ose tërthorazi në, kanë ofruar mbështetje ose kanë përfituar nga veprime ose politika të tilla;
 - (b) minimin e rendit kushtetues në Niger;
 - (c) veprimet, politikat ose aktivitetet e të cilëve minojnë demokracinë ose sundimin e ligjit në Niger, duke përfshirë ata që janë përgjegjës për ndalimin arbitrar të autoriteteve të zgjedhura në mënyrë demokratike të Nigerit;
 - (d) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Niger që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, sipas rastit;
 - (e) të lidhur me personat fizikë të caktuar sipas pikave (a) deri (d), ose me personat fizikë ose juridikë të caktuar sipas nenit 2(1);

siç renditet në Aneks.
2. Paragrafi 1 nuk detyron një Shtet Anëtar që t'ju refuzojë shtetasve të tij hyrjen në territorin e tij.
3. Paragrafi 1 nuk paragjykon rastet kur një Shtet Anëtar është i detyruar nga një detyrim i së drejtës ndërkombëtare, përkatësisht:
 - (a) si vend pritës i një organizate ndërkombëtare ndërqeveritare;
 - (b) si një vend pritës i një konference ndërkombëtare të thirrur nga ose nën kujdesin e Kombeve të Bashkuara;
 - (c) sipas një marrëveshjeje shumëpalëshe që jep privilegje dhe imunitete; ose
 - (d) sipas Traktatit të Pajtitimit të vitit 1929 (pakti Lateran) i lidhur nga Selia e Shenjtë (Shteti i Qytetit të Vatikanit) dhe Italia.
4. Paragrafi 3 zbatohet gjithashtu në rastet kur një Shtet Anëtar është vendi pritës i Organizatës për Siguri dhe Bashkëpunim në Evropë (OSBE).
5. Këshilli do të informohet siç duhet në të gjitha rastet kur një Shtet Anëtar bën një përjashtim në përputhje me paragrafin 3 ose 4.
6. Shtetet Anëtare mund të bëjnë përjashtime nga masat e vendosura sipas paragrafit 1 kur udhëtimi justifikohet për arsye të nevojës urgjente humanitare ose për shkak të pjesëmarrjes në takime ose takime ndërqeveritare të promovuara ose të organizuara nga Bashkimi, ose të organizuara nga një shtet anëtar që mban kryesinë në zyra e OSBE-së, ku zhvillohet një dialog politik që promovon drejtpërdrejt objektivat e politikës së masave kufizuese, duke përfshirë mbështetjen për stabilitetin dhe rivendosjen e rendit kushtetues në Niger.

7. Shtetet Anëtare mund të bëjnë gjithashtu përjashtime nga masat e vendosura sipas paragrafit 1, kur hyrja ose kalimi tranzit i një personi është i nevojshëm për përmbushjen e një procesi gjyqësor.

8. Një Shtet Anëtar që dëshiron të bëjë një përjashtim në përputhje me paragrafin 6 ose 7 duhet të njoftojë Këshillin me shkrim. Një përjashtim do të konsiderohet i dhënë nëse një ose më shumë Shtete Anëtare nuk ngrenë një kundërshtim me shkrim brenda dy ditësh pune nga marrja e njoftimit për përjashtimin e propozuar. Nëse një ose më shumë Shtete Anëtare ngrenë një kundërshtim, Këshilli, duke vepruar me shumicë të cilësuar, mund të vendosë të japë përjashtimin e propozuar.

9. Kur, në përputhje me paragrafët 3, 4, 6, 7 ose 8, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen ose kalimin transit përmes territorit të tij të një personi fizik të renditur në aneks, ai autorizim do të kufizohet në qëllimin për të cilin i jepet personit të interesuar.

Neni 2

1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike që i përkasin, zotërohen, mbahen ose kontrollohen nga persona, subjekte ose organe fizike ose juridike:

(a) përgjegjës për veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Nigerit, ose që janë përfshirë drejtpërdrejt ose tërthorazi në, kanë ofruar mbështetje ose kanë përfituar nga veprime ose politika të tilla;

(b) minojnë rendin kushtetues në Niger;

(c) veprimet, politikat ose aktivitetet e të cilëve minojnë demokracinë ose sundimin e ligjit në Niger, duke përfshirë ata që janë përgjegjës për ndalimin arbitrar të autoriteteve të Nigerit të zgjedhura në mënyrë demokratike;

(d) të përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Niger që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, sipas rastit;

(f) të lidhur me personat, entitetet ose organet fizike ose juridike të përcaktuara në pikat (a) deri (d) më sipër;

siç renditen në Aneks, do të ngrihet.

2. Asnjë fond ose burim ekonomik nuk do të vihet në dispozicion, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për ose në dobi të personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të listuara në aneks.

3. Duke përjashtuar paragrafët 1 ose 2, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë:

(a) të nevojshme për të plotësuar nevojat bazë të personave të listuar në Aneks dhe anëtarëve të familjes së tyre në ngarkim, duke përfshirë pagesat për ushqime, qira ose hipotekë, ilaçe dhe trajtim mjekësor, taksa, prime sigurimi dhe tarifa të shërbimeve publike;

(b) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore;

(c) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e honorareve ose tarifave të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira;

(d) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që autoriteti kompetent në fjalë të ketë njoftuar autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionin për arsytet mbi të cilat ai konsideron se një autorizim specifik duhet të jepet të paktën dy javë përpara autorizimit; ose

(e) për tu paguar në ose nga një llogari e një misioni diplomatik ose posti konsullor ose një organizatë ndërkombëtare që gëzon imunitete në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, për aq sa këto pagesa synohen të përdoren për qëllime zyrtare të misionit diplomatik ose postit konsullor ose organizatës ndërkombëtare.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga një autorizim i tillë.

4. By Me përjashtim të paragrafit 1, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:
- (a) fondet ose burimet ekonomike janë objekt i një vendimi arbitrazhi të marrë përpara datës në të cilën personi fizik ose juridik, subjekti ose organi i përmendur në paragrafin 1 është listuar në aneks, ose objekt i një vendimi gjyqësor ose administrativ të marrë në Bashkim, ose i një vendimi gjyqësor të zbatueshëm në shtetin anëtar në fjalë, përpara ose pas kësaj date;
 - (b) fondet ose burimet ekonomike do të përdoren ekskluzivisht për të përmbushur kërkesat e siguruar nga një vendim i tillë ose të njohura si të vlefshme në një vendim të tillë, brenda kufijve të përcaktuar nga ligjet dhe rregulloret në fuqi që rregullojnë të drejtat e personave që kanë pretendime të tilla;
 - (c) vendimi nuk është në dobi të një personi fizik ose juridik, subjekti ose organi të listuar në Aneks; dhe
 - (d) njohja e vendimit nuk është në kundërshtim me politikën publike në shtetin anëtar në fjalë.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga një autorizim i tillë.

5. Paragrafi 1 nuk pengon një person fizik ose juridik, entitet ose organ të listuar në Aneks që të bëjë një pagesë sipas një kontrate ose marrëveshjeje të lidhur, ose një detyrim që ka lindur, përpara datës në të cilën ky person fizik ose juridik, subjekti ose organi është listuar aty, me kusht që Shteti Anëtar në fjalë të ketë përcaktuar se pagesa nuk është marrë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga një person, ent ose organ fizik ose juridik i përmendur në paragrafin 1.
6. Paragrafi 2 nuk zbatohet për shtimin në llogaritë e ngrira të:
- (a) interesit ose fitimeve të tjera në këto llogari, me kusht që këto interesa ose fitime të tjera të mbeten subjekt i masave të parashikuara në paragrafin 1;
 - (b) pagesat që paguhet në bazë të kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose që kanë lindur përpara datës në të cilën këto llogari u janë nënshtruar masave të parashikuara në paragrafët 1 dhe 2, me kusht që këto pagesa të mbeten subjekt i masave të parashikuara në paragrafin 1; ose
 - (c) pagesat e detyrueshme sipas vendimeve gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit të dhëna në Bashkim ose të zbatueshme në shtetin anëtar në fjalë, me kusht që këto pagesa të mbeten subjekt i masave të parashikuara në paragrafin 1.
7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve, të cilat janë të nevojshme për të siguruar dhënie në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut ku një ndihmë e tillë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:
- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
 - (b) organizatat ndërkombëtare;;
 - (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
 - (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, planet e reagimit ndaj refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
 - (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një Shtet Anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;

- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare; ose
- (g) punonjësit, përfituesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f), ndërkohë dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.
8. Në rastet kur nuk mbulohen nga paragrafi 7 dhe duke përjashtuar paragrafin 1 ose 2 të këtij neni, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve të caktuara ekonomike, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar shpërndarjen në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore njerëzore.
9. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent përkatës brenda pesë ditësh pune nga data e marrjes së një kërkesë për një autorizim sipas paragrafit 8, ai autorizim do të konsiderohet i dhënë.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij neni brenda katër javësh nga një autorizim i tillë.

Neni 3

1. Këshilli, duke vepruar me unanimitet mbi një propozim nga një shtet anëtar ose nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë"), do të krijojë dhe amendojë listën në Aneks.
2. Këshilli do t'ia komunikojë vendimin e përmendur në paragrafin 1, duke përfshirë arsyet e listimit, personit fizik ose juridik, subjektit ose organit të interesuar, qoftë drejtpërdrejt, nëse adresa dihet, ose nëpërmjet publikimit të një njoftimi, duke i ofruar atij personi fizik ose juridik, subjekti ose organi mundësinë për të paraqitur vërejtje.
3. Kur paraqiten vërejtje, ose kur paraqiten prova të reja thelbësore, Këshilli shqyrton vendimin e përmendur në paragrafin 1 dhe informon personin, subjektin ose organin fizik ose juridik në përputhje me rrethanat.

Neni 4

1. Aneksi do të përfshijë arsyet për listimin e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përmendura në nenet 1 dhe 2.
2. Aneksi do të përmbajë, kur është e disponueshme, informacionin e nevojshëm për të identifikuar personat, subjektet ose organet fizike ose juridike të interesuara. Në lidhje me personat fizikë, këto informacione mund të përfshijnë: emrat dhe pseudonimet; Datën dhe Vendin e lindjes; kombësinë; numrat e pasaportës dhe kartës së identitetit; gjininë; adresën, nëse dihet; dhe funksionin apo profesionin. Në lidhje me personat juridikë, subjektet ose organet, një informacion i tillë mund të përfshijë: emrat; vendin dhe datën e regjistrimit; numrin e regjistrimit; dhe vendin e biznesit.

Neni 5

1. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë të dhëna personale për të kryer detyrat e tyre sipas këtij vendimi, në veçanti:
 - (a) për sa i përket Këshillit, për përgatitjen dhe bërjen e ndryshimeve në Aneks;
 - (b) për sa i përket Përfaqësuesit të Lartë, për përgatitjen e amendamenteve të Aneksit.

2. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë do të përpunojnë, kur është e mundur, të dhënat përkatëse në lidhje me veprat penale të kryera nga personat fizikë të listuar, dhe me dënimet penale ose masat e sigurisë në lidhje me këta persona, vetëm në masën që ky përpunim është i nevojshëm për përgatitjen e Aneksit.

3. Për qëllimet e këtij vendimi, Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë caktohen si 'kontrollues' sipas kuptimit të pikës (8) të nenit 3 të Rregullores (BE) 2018/1725 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit ⁽¹⁾, në mënyrë që të sigurohet që personat fizikë në fjalë të mund të ushtrojnë të drejtat e tyre sipas asaj Rregulloreje.

Neni 6

Asnjë pretendim në lidhje me ndonjë kontratë ose transaksion, kryerja e të cilave është prekur, drejtpërdrejt ose tërthorazi, tërësisht ose pjesërisht, nga masat e vendosura sipas këtij vendimi, duke përfshirë pretendimet për dëmshpërblim ose ndonjë pretendim tjetër të këtij lloji, si p.sh. kërkesa për kompensim ose një kërkesë për një garanci, veçanërisht një kërkesë për zgjatjen ose pagesën e një obligacioni, garancie ose dëmshpërblimi, veçanërisht një garanci financiare ose dëmshpërblim financiar, të çfarëdo forme, nuk do të përmbushet, nëse ato bëhen nga:

(a) personat, subjektet ose organet fizike ose juridike të përcaktuara të listuara në Aneks;

(b) çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ që vepron nëpërmjet ose në emër të një prej personave, subjekteve ose organeve fizike ose juridike të përmendura në pikën (a).

Neni 7

Ndalohet pjesëmarrja, me vetëdije ose me dashje, në aktivitete, qëllimi ose efekti i të cilave është anashkalimi i ndalimeve të përcaktuara në këtë vendim.

Neni 8

Për të maksimizuar ndikimin e masave të përcaktuara në këtë vendim, Bashkimi inkurajon shtetet e treta të miratojnë masa kufizuese të ngjashme me ato të parashikuara në këtë vendim.

Neni 9

Ky vendim do të zbatohet deri më 24 tetor 2024.

Ky Vendim do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose do të ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.

Përjashtimet e përmendura në nenin 2 (7), (8) dhe (9) në lidhje me nenin 2 (1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta dhe të paktën çdo 12 muaj ose, pas një ndryshimi thelbësor të rrethanave, me kërkesë urgjente të çdo Shteti Anëtar, Përfaqësuesit të Lartë ose Komisionit.

Neni 10

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

⁽¹⁾ Rregullorja (BE) 2018/1725 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 tetor 2018 për mbrojtjen e personave fizikë në lidhje me përpunimin e të dhënave personale nga institucionet, organet, zyrat dhe agjencitë e Bashkimit dhe për lëvizjen e të dhënave të tilla, dhe shfuqizimin e Rregullores (KE) Nr. 45/2001 dhe Vendimit Nr. 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, f. 39).

Në Luxembourg, 23 tetor 2023.

Për Këshillin

Presidenti

J. BORRELL FONTELLES

ANEKS

Lista e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përmendura në nenet 1 dhe 2

[...]



2023/2287

24.10.2023

**COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2287
of 23 October 2023
concerning restrictive measures in view of the situation in Niger**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 28 July 2023, the United Nations Security Council (the 'UNSC') issued a statement in which it strongly condemned the efforts to change unconstitutionally the legitimate government of the Republic of Niger ('Niger') on 26 July 2023. The members of the UNSC called for the immediate and unconditional release of the democratically elected President of the Republic, Mohamed Bazoum, and underscored the urgent need for the restoration of constitutional order in Niger. The members of the UNSC also expressed their support for regional and continental mediation efforts.
- (2) On 28 July 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a statement on behalf of the Union on the situation in Niger condemning the coup d'état, which constitutes a serious attack on stability and democracy in Niger. The High Representative stated that any disruption of the constitutional order will have consequences for cooperation between the Union and Niger and expressed support to the efforts of the Economic Community of West African States ('Ecowas') to enable an immediate return to constitutional order in Niger.
- (3) On 29 July 2023, the High Representative announced the suspension of the Union's budget support to Niger and of all cooperation in the area of defence and security between the Union and Niger.
- (4) On 30 July 2023, the Authority of Heads of State and Government of Ecowas issued a statement which condemned the attempted coup and affirmed that President Bazoum remains the legitimate elected President of Niger. Moreover, the heads of state of Ecowas decided on a number of measures, including closing land and air borders between Ecowas Member States and Niger, imposing a no-fly zone on all commercial flights to and from Niger, suspending all commercial and financial transactions between Ecowas Member States and Niger, freezing the assets of the Republic of Niger held in the central banks of Ecowas Member States as well as any state assets of Niger held in commercial banks located in Ecowas Member States, suspending financial assistance to Niger and financial transactions of regional financial institutions with Niger, and imposing travel ban and asset freeze measures on the military officials involved in the coup.
- (5) On 10 August 2023, the Authority of Heads of State and Government of Ecowas issued a further statement, which reiterated the strong condemnation of the attempted coup and the continued detention of President Bazoum and ordered the deployment of the Ecowas Standby Force to restore constitutional order in Niger.
- (6) On 12 August 2023, the High Representative issued a statement on behalf of the Union on the situation in Niger, reiterating the call for a return to constitutional order, expressing support to Ecowas efforts, including through the establishment of a new regime of individual restrictive measures, and calling for the release of President Bazoum and his family.
- (7) On 14 August 2023, the Peace and Security Council of the African Union (AU) issued a statement expressing deep concern over the alarming resurgence of military coups d'état which undermine democracy, peace, security and stability in the African continent, reiterating the AU's zero tolerance for unconstitutional changes of government, condemning in the strongest terms possible the military coup d'état in Niger, demanding the immediate and unconditional release of President Bazoum, and commending the efforts of Ecowas.

- (8) In view of the gravity of the situation, which constitutes a threat to international peace and security in the region, it is appropriate to establish a dedicated framework of restrictive measures against natural or legal persons, entities or bodies responsible for actions that threaten the peace, stability and security of Niger, undermine the constitutional order, democracy, and the rule of law, in particular those who are responsible for the arbitrary detention of democratically elected authorities of Niger, or that constitute serious human rights violations or abuses or violations of applicable international humanitarian law in Niger, and against natural or legal persons, entities or bodies associated with them.
- (9) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of natural persons:
- (a) responsible for actions or policies that threaten the peace, stability or security of Niger, or who have engaged directly or indirectly in, provided support to, or benefited from such actions or policies;
 - (b) undermining the constitutional order in Niger;
 - (c) whose actions, policies or activities undermine democracy or the rule of law in Niger, including those who are responsible for the arbitrary detention of democratically elected authorities of Niger;
 - (d) involved in planning, directing or committing acts in Niger that constitute serious human rights violations or abuses or violations of international humanitarian law, as applicable;
 - (e) associated with the natural persons designated under points (a) to (d), or with the natural or legal persons designated under Article 2(1);
- as listed in the Annex.
2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.
3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:
- (a) as a host country of an international intergovernmental organisation;
 - (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;
 - (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
 - (d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.
4. Paragraph 3 shall also apply in cases where a Member State is host country of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).
5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraph 3 or 4.
6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where travel is justified on grounds of urgent humanitarian need or on grounds of attending intergovernmental meetings or meetings promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of the restrictive measures, including support for stability and the restoring of the constitutional order in Niger.

7. Member States may also grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where entry or transit of a person is necessary for the fulfilment of a judicial process.

8. A Member State wishing to grant an exemption pursuant to paragraph 6 or 7 shall notify the Council in writing. An exemption shall be deemed to be granted unless one or more Member States raise an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more Member States raise an objection, the Council, acting by qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

9. Where, pursuant to paragraphs 3, 4, 6, 7 or 8, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of a natural person listed in the Annex, that authorisation shall be limited to the purpose for which it is given to the person concerned.

Article 2

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by natural or legal persons, entities or bodies:

- (a) responsible for actions or policies that threaten the peace, stability or security of Niger, or who have engaged directly or indirectly in, provided support to, or benefited from such actions or policies;
 - (b) undermining the constitutional order in Niger;
 - (c) whose actions, policies or activities undermine democracy or the rule of law in Niger, including those who are responsible for the arbitrary detention of democratically elected authorities of Niger;
 - (d) involved in planning, directing or committing acts in Niger that constitute serious human rights violations or abuses or violations of international humanitarian law, as applicable;
 - (e) associated with the natural or legal persons, entities or bodies designated under points (a) to (d) above;
- as listed in the Annex, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex.

3. By way of derogation from paragraphs 1 or 2, competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of the persons listed in the Annex and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgages, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority concerned has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted at least two weeks prior to the authorisation; or
- (e) to be paid into or from an account of a diplomatic mission or consular post or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, insofar as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic mission or consular post or international organisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of such authorisation.

4. By way of derogation from paragraph 1, competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or the subject of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or of a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in the Annex; and
- (d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of such authorisation.

5. Paragraph 1 shall not prevent a natural or legal person, entity or body listed in the Annex from making a payment due under a contract or agreement entered into, or an obligation that arose, prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed therein, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts, provided that such interest or other earnings remain subject to the measures provided for in paragraph 1;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or that arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2, provided that such payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1; or
- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned, provided that such payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services, which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;

- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities referred to in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

8. In cases not covered by paragraph 7 and by way of derogation from paragraph 1 or 2 of this Article, competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the competent authority concerned within five working days of the date of receipt of a request for an authorisation under paragraph 8, that authorisation shall be considered granted.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this Article within four weeks of such authorisation.

Article 3

1. The Council, acting by unanimity upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative'), shall establish and amend the list in the Annex.

2. The Council shall communicate the decision referred to in paragraph 1, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing that natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decision referred to in paragraph 1 and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

Article 4

1. The Annex shall include the grounds for listing the natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1 and 2.

2. The Annex shall contain, where available, the information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include: names and aliases; date and place of birth; nationality; passport and identity card numbers; gender; address, if known; and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include: names; place and date of registration; registration number; and place of business.

Article 5

1. The Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:

- (a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;
- (b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.

2. The Council and the High Representative shall process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, and to criminal convictions or security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as 'controller' within the meaning of point (8) of Article 3 of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾, in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under that Regulation.

Article 6

No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Decision, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:

- (a) designated natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex;
- (b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a).

Article 7

It shall be prohibited to participate, knowingly or intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions set out in this Decision.

Article 8

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

Article 9

This Decision shall apply until 24 October 2024.

This Decision shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

The exceptions referred to in Article 2(7), (8) and (9) as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months or, following a fundamental change in circumstances, at the urgent request of any Member State, the High Representative, or the Commission.

Article 10

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

Done at Luxembourg, 23 October 2023.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

ANNEX

List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1 and 2

[...]



2023/2227

24.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2227

i datës 23 tetor 2023

për ndryshimin e Vendimit 2010/638/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 25 tetor 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/638/CFSP ⁽¹⁾, në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea.
- (2) Në bazë të një nishikimi të Vendimit 2010/638/CFSP, këto masa kufizuese duhet të zgjaten deri më 27 tetor 2024. Këshilli duhet t'i mbajë masat kufizuese nën shqyrtim të vazhdueshëm në kushtet e progresit të bërë drejt sjelljes dhe përfundimit të suksesshëm të gjyqimeve të drejta në kontekstin e ngjarjeve të 28 shtatorit 2009.
- (3) Vendimi 2010/638/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM

Neni 1

Neni 8(2) i Vendimit 2010/638/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

'2. Ky Vendim do të zbatohet deri më 27 tetor 2024. Ai do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.'

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Luksemburg, 23 tetor 2023.

Për Këshillin
Presidenti
J. ROSWALL

(¹) Vendimi i Këshillit 2010/638/CFSP i 25 tetorit 2010 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea (OJ L 280, 26.10.2010, f. 10).



2023/2227

24.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2227

of 23 October 2023

**amending Decision 2010/638/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in
Guinea**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 25 October 2010, the Council adopted Decision 2010/638/CFSP ⁽¹⁾, concerning restrictive measures in view of the situation in Guinea.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/638/CFSP, those restrictive measures should be extended until 27 October 2024. The Council should keep the restrictive measures under constant review in light of progress made towards the successful conduct and conclusion of fair trials in the context of the events of 28 September 2009.
- (3) Decision 2010/638/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 8(2) of Decision 2010/638/CFSP is replaced by the following:

'2. This Decision shall apply until 27 October 2024. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 23 October 2023.

For the Council
The President
J. ROSWALL

⁽¹⁾ Council Decision 2010/638/CFSP of 25 October 2010 concerning restrictive measures in view of the situation in Guinea (OJ L 280, 26.10.2010, p. 10).

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2097

e 28 shtatorit 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërkaq:

- (1) Më 31 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/512/CFSP (1), i cili ka të bëjë me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë.
- (2) Më 23 qershor 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1217 (2), i cili ndryshoi Vendimin 2014/512/CFSP dhe futi masa të mëtejshme kufizuese për të pezulluar aktivitetet e transmetimit në Bashkimin Evropian, ose drejtuar BE-së, të organeve të caktuara mediatike të përmendura në pikën (3) të Aneksit të Vendimit (CFSP) 2023/1217. Në bazë të nenit 1, pika (24) të Vendimit (CFSP) 2023/1217, zbatueshmëria e masave të tilla në lidhje me një ose disa prej këtyre mediave i nënshtrohet një vendimi të mëtejshëm nga Këshilli.
- (3) Pas shqyrtimit të rasteve përkatëse, Këshilli ka arritur në përfundimin se masat kufizuese të përmendura në nenin 4g të Vendimit 2014/512/CFSP duhet të zbatohen që nga 1 tetori 2023 në lidhje me të gjitha subjektet e përmendura në pikën (3) të Aneksit të Vendimit (CFSP) 2023/1217,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Masat kufizuese të referuara në nenin 4g të Vendimit 2014/512/CFSP do të zbatohen që nga 1 tetori 2023 në lidhje me të gjitha subjektet e përmendura në pikën (3) të aneksit të vendimit (CFSP) 2023/1217.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 28 Shtator, 2023.

Për Këshillin

President

F. GRANDE-MARLASKA GOMEZ

1) Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13).

(2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1217 i 23 qershorit 2023 që ndryshon Vendimin 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 159 I, 23.6.2023, f. 4).

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2097**of 28 September 2023****concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2014, the Council adopted Decision 2014/512/CFSP ⁽¹⁾, which concerns restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.
- (2) On 23 June 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1217 ⁽²⁾, which amended Decision 2014/512/CFSP and introduced further restrictive measures to suspend the broadcasting activities in the Union, or directed at the Union, of certain media outlets referred to in point (3) of the Annex to Decision (CFSP) 2023/1217. Pursuant to Article 1, point (24) of Decision (CFSP) 2023/1217, the applicability of such measures in respect of one or several of those media outlets is subject to a further decision by the Council.
- (3) Having examined the respective cases, the Council has concluded that the restrictive measures referred to in Article 4g of Decision 2014/512/CFSP should apply as of 1 October 2023 in respect of all entities referred to in point (3) of the Annex to Decision (CFSP) 2023/1217,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The restrictive measures referred to in Article 4g of Decision 2014/512/CFSP shall apply as of 1 October 2023 in respect of all entities referred to in point (3) of the Annex to Decision (CFSP) 2023/1217.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 September 2023.

For the Council
The President
F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

⁽¹⁾ Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1217 of 23 June 2023 amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 159 I, 23.6.2023, p. 451).



2023/2126

10.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2126

e datës 9 Tetor, 2023 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit

Këshilli i Bashkimit Evropian,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 26 korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit.
- (2) Regjistrimi në lidhje me një subjekt të caktuar në Aneksin II të Vendimit 2010/413/CFSP duhet të përditësohet.
- (3) Vendimi 2010/413/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 9 Tetor, 2023.

Për Këshillin
President
Y. DIAZ PEREZ

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 korrikut 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e pozicionit të përbashkët 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, f. 39).

ANEKSI

Në Aneksin II të Vendimit 2010/413/CFSP nën titullin 'I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit', hyrja e mëposhtme zëvendëson hyrjen përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'B. Subjektet':

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
*I.48. Instituti Iranian i Kompoziteve (a.k.a. Laboratori i Kërkimeve të Kompoziteve (CRL))	Instituti i Përzierjeve të Iranit, Universiteti Iranian i Shkencës dhe Teknologjisë, 16845-188, Teheran, Iran, Telefon: 98 217 3912858 Faksi: 98 217 7491206 Email: mailto:ici@iust.ac.ir Website: http://www.irancomposites.org	Instituti Iranian i Kompoziteve (ICI, ose ndryshe Instituti i Kompoziteve të Iranit; Laboratori i Kërkimit të Kompoziteve (CRL)) po ndihmon subjektet e caktuara në shkeljen e dispozitave të sanksioneve të OKB-së dhe BE-së ndaj Iranit dhe po mbështet drejtpërdrejt përhapjen e aktiviteteve të ndjeshme bërthamore të Iranit. Që nga viti 2011, ICI ishte kontraktuar për të siguruar Kompaninë Iraniane të Teknologjisë së Centrifugave (TESA) të caktuar nga BE-ja me rotorët e centrifugës IR-2M.	22.12.2012



2023/2126

10.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2126

of 9 October 2023

amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

The Council of the European Union,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures against Iran.
- (2) The entry concerning one entity designated in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be updated.
- (3) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 9 October 2023.

For the Council
The President
Y. DÍAZ PÉREZ

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39).

ANNEX

In Annex II to Decision 2010/413/CFSP under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', the following entry replaces the corresponding entry in the list set out under the subheading 'B. Entities':

148.	Identifying information		Reasons	Date of listing
	Name			
	Iran Composites Institute (a.k.a. Composites Research Laboratory (CRI))	Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16843-188, Tehran, Iran, Telephone: 98 217 3912858 Fax 98 217 7491206 Email: maltoici@iust.ac.ir Website: http://www.irancomposites.org	Iranian Composites Institute (ICI, a.k.a. Composite Institute of Iran; Composites Research Laboratory (CRI)) provides Iran with the technical and scientific capabilities of UN and EU sanctions on Iran and is directly involved in the development and production of ballistic missiles. As of 2011, ICI had been contracted to provide EU-designated Iran Centrifuge Technology Company (IETSA) with 16-2M centrifuge rotors.	22.12.2012.



2023/2129

10.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2129
e datës 9 Tetor, 2023 për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2018/1544 në lidhje me masat
kufizuese kundër përhapjes dhe përdorimit të armëve kimike

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 15 Tetor 2018, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2018/1544 (1), në lidhje me masat kufizuese kundër përhapjes dhe përdorimit të armëve kimike.
- (2) Vendimi (CFSP) 2018/1544 zbatohet deri më 16 Tetor, 2023. Në bazë të rishikimit të atij Vendimi, vlefshmëria e atij Vendimi duhet të zgjatet deri më 16 Tetor, 2026 dhe masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 16 Tetor, 2024.
- (3) Vendimi (CFSP) 2018/1544 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Neni 8 i Vendimit (CFSP) 2018/1544 zëvendësohet si vijon:

**Neni 8*

Ky Vendim do të zbatohet deri më 16 Tetor, 2026. Ky Vendim do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Masat e përcaktuara në nenet 2 dhe 3 do të zbatohen për personat, subjektet dhe organet fizike dhe juridike të listuara në aneks deri më 16 tetor 2024.¹

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 9 Tetor, 2023.

Për Këshillin
President
Y. DIAZ PEREZ

(¹) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2018/1544 i datës 15 tetor 2018 në lidhje me masat kufizuese kundër përhapjes dhe përdorimit të armëve kimike (OJ L 259, 16.10.2018, f. 25).



2023/2129

10.10.2023

**COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2129
of 9 October 2023**

amending Decision (CFSP) 2018/1544 concerning restrictive measures against the proliferation and use of chemical weapons

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2018, the Council adopted Decision (CFSP) 2018/1544 ⁽¹⁾, concerning restrictive measures against the proliferation and use of chemical weapons.
- (2) Decision (CFSP) 2018/1544 applies until 16 October 2023. On the basis of a review of that Decision, the validity of that Decision should be extended until 16 October 2026 and the restrictive measures set out therein should be extended until 16 October 2024.
- (3) Decision (CFSP) 2018/1544 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 8 of Decision (CFSP) 2018/1544 is replaced by the following:

Article 8

This Decision shall apply until 16 October 2026. This Decision shall be kept under constant review. The measures set out in Articles 2 and 3 shall apply as regards the natural and legal persons, entities and bodies listed in the Annex until 16 October 2024.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 9 October 2023.

For the Council
The President
Y. DÍAZ PÉREZ

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2018/1544 of 15 October 2018 concerning restrictive measures against the proliferation and use of chemical weapons (OJ L 259, 16.10.2018, p. 25).



2023/2195

17.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2195

i datës 16 tetor 2023

për ndryshimin e Vendimit 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë,

Duke pasur parasysh se:

- (1) Më 26 korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit.
- (2) Më 14 korrik 2015, Kina, Franca, Gjermania, Federata Ruse, Mbretëria e Bashkuar dhe Shtetet e Bashkuara, të mbështetur nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë"), arritën një marrëveshje me Iranin për një zgjidhje afatgjatë gjithëpërfshirëse për çështjen bërthamore iraniane. Zbatimi i plotë i Planit të Përbashkët Gjithëpërfshirës të Veprimit (JCPOA) do të siguronte natyrën ekskluzivisht paqësore të programit bërthamor iranian dhe do të siguronte heqjen e plotë të të gjitha sanksioneve të lidhura me çështjen bërthamore.
- (3) Më 20 korrik 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën (UNSCR) 2231 (2015) në mbështetje të JCPOA, duke kërkuar zbatimin e plotë të tij në përputhje me afatin kohor të përcaktuar në JCPOA dhe duke parashikuar veprimet që do të kryhen në përputhje me JCPOA.
- (4) Më 20 korrik 2015, Këshilli mirëpriti dhe miratoi JCPOA dhe u zotua të respektojë kushtet e tij dhe të ndjekë planin e miratuar të zbatimit. Këshilli gjithashtu mbështeti plotësisht Rezolutën 2231 (2015).
- (5) Angazhimi për të hequr të gjitha masat kufizuese bërthamore të Bashkimit në përputhje me JCPOA është pa paragjykim për Mekanizmin e Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve të specifikuar në JCPOA dhe për rikthimin e masave kufizuese të Bashkimit në rast të mospërbushjes së konsiderueshme nga Irani të angazhimeve të tij sipas JCPOA.
- (6) Më 14 janar 2020, Përfaqësuesi i Lartë si Koordinator i Komisionit të Përbashkët të JCPOA mori një letër nga Ministri i Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar që i referohej një çështjeje në lidhje me zbatimin e angazhimeve të Iranit sipas JCPOA ndaj Komisionit të Përbashkët për zgjidhje përmes Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve, siç përcaktohet në paragrafin 36 të JCPOA.
- (7) Më 14 shtator 2023, Përfaqësuesi i Lartë si Koordinator i Komisionit të Përbashkët të JCPOA mori një letër nga Ministri i Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me zbatimin e JCPOA. Ministri i Jashtëm deklaroi se Irani ishte në mospërputhje që nga viti 2019 dhe konsideruan se kjo nuk ishte zgjidhur përmes Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve të JCPOA. Ata shprehën synimin e tyre për të mos ndërmarrë hapa në lidhje me heqjen e masave të mëtejshme kufizuese në Ditën e Tranzicionit të JCPOA më 18 tetor 2023.

⁽¹⁾ Vendim i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 korrikut 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimi i pozicionit të përbashkët 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, f. 39).

- (8) Këshilli konsideron se Bashkimi ka baza të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA masat kufizuese kundër personave dhe subjekteve të caktuara të listuara në Aneksin I dhe II të Vendimit të Këshillit 2010/413/CFSP dhe Aneksin VIII dhe IX të Rregullores së Këshillit (BE) Nr 267/2012 ⁽²⁾. Prandaj, emrat e atyre personave dhe subjekteve duhet të transferohen nga Aneksi I i Vendimit 2010/413/CFSP në Aneksin II të atij Vendimi dhe nga Aneksi VIII i Rregullores (BE) nr. 267/2012 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit në Aneksin IX të asaj Rregulloreje.
- (9) Këshilli vlerëson më tej se Bashkimi ka arsye të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA masat kufizuese për shërbimet e mesazheve financiare, në lidhje me sektorin e transportit, në lidhje me përhapjen dhe shërbimet shoqëruese të aktiviteteve të ndjeshme bërthamore, për metalet dhe shërbimet e lidhura me to, për softuerët dhe shërbimet shoqëruese dhe për armët dhe shërbimet shoqëruese.
- (10) Këshilli gjithashtu konsideron se Bashkimi ka arsye të vlefshme për të mos ndërprerë pas Ditës së Tranzicionit JCPOA masat kufizuese, të cilat u pezulluan në ditën e zbatimit të JCPOA me Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/1863 ⁽³⁾.
- (11) Për rrjedhojë, Vendimi 2010/413/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksin I dhe II të Vendimit 2010/413/CFSP janë ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Luksemburg, më 16 tetor 2023.

Për Këshillin

Presidenti

T. RIBERA RODRÍGUEZ

⁽²⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 267/2012 e datës 23 mars 2012 lidhur me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e Rregullores (BE) Nr. 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, f. 1).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/1863 i datës 18 tetor 2015 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit (OJ L 274, 18.10.2015, f. 174).

ANEXS

I. Në Aneksin I të Vendimit 2010/413/CFSP, të gjitha shënimet janë lëshirë.				
II. Aneksi II i Vendimit 2010/413/CFSP ndryshohet si më poshtë:				
(1) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe entitetet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit", shënimet e mëposhtme i shtohen listës së përcaktuar nën titullin 'A. Persona':				
	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
46.	Mohammad ESLAMI (محمد اسلامی)	DATE LINDJA: 23.9.1956 VENDLINDJA: Isfahan, Iran Funksioni: Kryetar i Organizatës së Energjisë Atomike të Iranit; Nënkrjetari i Iranit Grada: Gjeneral Brigade Kombësia: Iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: D10008684 (Pasaportë Diplomatike)	Si Shef i Organizatës së Energjisë Atomike të Iranit dhe Zëvendës President i Iranit, Gjeneral Brigade i IRGC. Gjenerali Mohammad Eslami është i lidhur drejtpërdrejt ose ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore sensitive ndaj përhapjes të Iranit.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)
47.	Reza-Gholi ESMaeli (رضاقلی اسماعیلی) (njohtur si Rezaqoli ESMaili)	DATE LINDJA: 03.4.1961 VENDLINDJA: Teheran, Iran Funksioni: Shef i Departamentit në Organizatën e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO) Shtetësia: Iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: A0002302 lëshuar në Iran	Reza-Gholi Esmaeli është i lidhur me gjeneralin e IRGC-së, Seyyed Hojjatollah Qoraishi dhe institucione të ndryshme të ushtrisë dhe qeverisë iraniane, veçanërisht si shef i departamentit në Organizatën e Industrive Ajrore. Ai është gjithashtu i lidhur me zyrën e logistikës dhe kërkimit të Ministrisë së Mbrojtjes. Prandaj, ai ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është i lidhur me persona dhe subjekte që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
48.	Mohsen HOJATI (محسن حجتی)	DATE LINDJA: 28.9.1955 VENDLINDJA: Najafabad, Iran Funksioni: Shef i Grupit Industrial Fajr Shtetësia: Iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: G4506013 lëshuar në Iran	Mohsen Hojati është kreu i Grupit Industrial Fajr, një degë e Organizatës së Industrive Hapështore Ajrore (AIO), një nëntetit i Ministrisë së Mbrojtjes të angazhuar në programin e raketave balistike të Iranit. Kështu, Mohsen Hojati është i përfshirë drejtpërdrejt dhe ofron mbështetje për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
49. Naser MALEKI (ناصر ملكي) (Injohur si Nasser MALEKI; Naser MAALEKI)	DATE/LINDJA: 1960 VENDLINDJA: Iran Funksioni: Drejtues i Grupit Industrial Shahid Hemmat (SHIG) Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: A0003039 lëshuar në Iran ID kombëtare.: 0035011785	Naser Maleki është Shefi i Grupit Industrial Shahid Hemmat (SHIG), i cili është përgjegjës për programin e raketave balistike të Iranit me karburant të lëngshëm. Ai është gjithashtu një zyrtar i Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI), që mbikëqyr punën në programin e raketave balistike Shahab-3. Prandaj, ai është i angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
50. Mohammad Baqer ZOLQADR (محمد باقر ذو القدر) (Injohur si Mohammad Baqer ZUL-QADER; Mohammad Bagher ZOLGHADR)	DATE/LINDJA: 1954 VENDLINDJA: Falsa, Iran Funksioni: Sekretar i Këshillit të Shqyrtimit të Përshtatshmërisë Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Mohammad Baqer Zolqadr është një oficer në pension i IRGC-së, i cili aktualisht është Sekretar i Këshillit të Shqyrtimit të Përshtatshmërisë. Lideri suprem, i cili emëron anëtarët e këtij Këshilli, i ka deleguar mbikëqyrjen e qeverisë. Në praktikë, Këshilli i Shqyrtimit të Përshtatshmërisë mbështet Qeverinë e Iranit duke qenë pjesë e ndërlikuar e regjimit. Prandaj, në rolin e tij, Zolqadr ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
51. Ali Akbar AHMADIAN (علی اکبر احمدیان)	DATE/LINDJA: 1961 VENDLINDJA: Kerman, Iran Funksioni: Sekretar i Këshillit të Lartë të Sigurisë Kombëtare (SNSC) Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Ali Akbar Ahmadian është ish-shefi i Shtabit të Përbashkët të IRGC-së dhe ish-kreu i Divizionit të Planifikimit Strategjik të IRGC-së. Ai është sekretari aktual i Këshillit të Lartë të Sigurisë Kombëtare (SNSC), përgjegjës për mbikëqyrjen e zbatimit të vendimeve të Këshillit. SNSC po koordinon të gjitha aktivitetet që ndikojnë në mbrojtjen e Iranit dhe ka drejtuar negociatat bërtamore të Iranit. Ahmadian e ndërtoi karrierën e tij brenda IRGC-së dhe drejtoi Qendrën Strategjike të IRGC-së nga viti 2007 e në vijim, ku thuhet se ka qenë një figurë me ndikim në formësimin e politikave të sigurisë dhe ushtarake, si dhe në zhvillimin e programit raketor të Iranit. Ai është kështu i angazhuar në aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
52.	Mehrdad AKHLAGHI-KETABACHI (مهرداد اخلاقی کتابچی)	DATE/LINDJA: 10.9.1958 Funksioni: Drejtor i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO) dhe i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: A0030940 lëshuar në Iran	Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi është Drejtor i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO) një konglomerat kompanish i drejtuar nga Republika Islamike e Iranit, funksioni i të cilit është t'ju sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetet e nevojshme prodhuese dhe aftësitë teknike. Vitet e fundit, DIO është përfshirë në orientimet drejt eksportit, duke lejuar Iranin të bëhet një eksportues i armëve. Ai është gjithashtu drejtor i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore që ka projektuar së fundmi predhën e drejtuar me saktësi me rreze të mesme Kheibar që synon forcimin e Forcave të Armatosura iraniane në raketa, dron, radar dhe zona të tjera. Në cilësinë e tij, Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi është i përfshirë në prokurimin e artikuive, mallrave, pajisjeve, materialeve dhe teknologjisë së ndaluar në mbështetje të aktiviteteve të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes dhe për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve tërthorë. Prandaj, Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi është përgjegjës për ofrimin e mbështetjes për aktivitetet tërthorë të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve tërthorë.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
53.	Fereidoun ABASSI-DAVANI (فریدون عباسی دوانی) (njohur si Fereydoon ABASSI-DAVANI; Fereidoun ABASSI-DAVANI; Fereydoon ABASSI-DAVANI; Fereidoun ABASSI-DAVANI)	DATE/LINDJA: 11.7.1958 VEND/LINDJA: Abadan, Iran Funksioni: deputet në parlamentin e Iranit Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Fereidoun Abassi-Davani është një ish-shkencëtar i lartë i Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAF) dhe ish-kreu i Organizatës së Energjisë Atomike të Iranit. Ai aktualisht shërben si anëtar i parlamentit në Iran, veçanërisht në komisionin e tij të energjisë. Ai është një shkencëtar i lartë tërthorë i lidhur me IRGC. Duke marrë parasysh anëtarësimin e tij në parlamentin iranian dhe aktivitetet e tij shkencore, Fereydoon Abassi-Davani po ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe ishte drejtpërdrejt i angazhuar në aktivitetet tërthorë të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
54.	Ahmad DERAKHSHANDEH (احمد درخشنده)	DATE/LINDJA: 11.8.1956 VENDLINDJA: Iran Funksioni: CEO i Shahr Bank Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Ahmad Derakhshandeh është CEO i Shahr Bank. Shahr Bank është pjesë e sektorit financiar të ekonomisë së Iranit dhe financon qeverinë iraniane. Prandaj, në rolin e tij, Ahmad Derakhshandeh ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
55.	Morteza REZAEI (مرتضي رضائي) (njothur si Morteza REZAEI; Morteza REZAI)	DATE/LINDJA: 1956 VENDLINDJA: Iran Funksioni: Anëtar i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC); këshilltar i lartë ushtarak i Ali Khameneit dhe djali të tij Mojtaba Khamenei në Zyrën e Udhëheqësit Suprem. Grada: Gjeneral brigade Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Morteza Rezaie është një oficer i lartë ushtarak (Gjeneral Brigade) brenda IRGC-së dhe ka pasur poste të ndryshme brenda IRGC-së për dekada. Prandaj ai është anëtar i IRGC. Për më tepër, ai është një këshilltar i lartë ushtarak i Ali Khamenei dhe djali të tij Mojtaba Khamenei në Zyrën e Liderit suprem. Morteza Rezaie pra është edhe një person që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe personat e lidhur me të.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
56.	Ahmad Vahid DASTIERDI (احمد وحيد دستجردی)	DATE/LINDJA: 15.01.1954 VENDLINDJA: Iran Funksioni: Anëtar i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC); këshilltar i ministrit të natës Grada: Gjeneral Brigade Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: A0002987 lëshuar në Iran	Ahmad Vahid Dastierdi është një gjeneral brigade i IRGC, këshilltar i Ministrit të Natës, ish-kreu i Organizatës së Industrive Hapësinore të Iranit (AIO) dhe zëvendësministër i mbrojtjes. Ai shërbeu si menaxher i përgjithshëm i Fondacionit Bashkëpunues Sepah, një fond i madh investimi i lidhur me IRGC-në, deri në fund të vitit 2017. Prandaj ai është i angazhuar, i lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

(1) nën titullin '1. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe entitetet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit', shënimet e mëposhtme i shtohen listës së përcaktuar nën nëntitullin 'B. Subjektet':

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
174.	Naval Defense Missile Industry Group (njohur si Cruise Missile Industry Group; Samen al-Aemeh Industries Group)	Adresa nr. 1: 28 Shian 5, Lavizan, Teheran, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 13185/3198, Teheran, Iran Lloji i subjektit: filial i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Grupi i Industrisë së Raketave të Mbrojtjes Detare (njohur si Grupi i Industrisë së Raketave Cruise) është i përfshirë në zhvillimin e sistemeve të raketave si një degë e Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO), një ent i kontrolluar drejtpërdrejt nga Ministria iraniane e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI). Prandaj, Grupi i Industrisë së Raketave të Mbrojtjes Detare është i lidhur me një ent që ofron mbështetje për qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)
175.	Defense Technology and Science Research Centre (DTSRC) موسسه آموزش و تحقیقاتی صنایع دفاعی (njohur si Institute for Defense Education and Research; Moassese Amozesh Va Tahghighati)	Adresa: Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran Lloji i subjektit: ent qeveritar Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO) Individët e lidhur: Anan Allah Paydar (menaxher tregtar dhe agjent prokurimi për DTSRC) Murat Bukey (agjent prokurimesh); Asghar Mahmoudi (lehtësues dhe komisioner)	Qendra e Kërkimit të Teknologjisë dhe Shkencës së Mbrojtjes (DTSRC) është një ent qeveritar me bazë në Iran që kryen kërkime dhe zhvillime të lidhura me mbrojtjen, si dhe prokurime. Ajo është kryesisht në pronësi të/dhe në varësi të Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI) dhe nën Organizatën e saj të Industrive të Mbrojtjes (DIO). MODAFI ofron mbështetje logjistike për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC), Prandaj, DTSRC ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010 BE: 24.4.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
176.	Electro Sanam Company	Adresa nr. 1: No 24, 3rd Floor, Sink St., after Beheshti St., Northern Sohrevardi Ave. 15779 Teheran, Iran	Electro Sanam Company është një kompani e kryesore për Organizatën e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO) që është e përfshirë në programin e raketave ballistike të Iranit.	17.10.2023
	(njohur si E.S. Co.; E.X. Co.; Electro Sanam Co.; Electro Sanam; Sanam Industrial Group; Electro Sanam Industries; Sanam Electronics)	Adresa nr. 2: Teheran P.O. Box 19395/5339, Araj Forkway, Pasdaran Ave., Teheran, Iran Telephone nr.: +98 21 8757587; +98 21 7863352; +98 21 88757587 Faks nr.: +98 21 8757588; +98 21 7867810; +98 21 88757588; +98 21 22549738 Email: fadjr@isiran-net.com; info@saEmril.com Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1992 Nr. regjistrimi: 339747 Nr. ID Kombëtare: 10103864724 Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e asociuara: Sanam Industrial Group; Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore	Prandaj, kompania Electro Sanam është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me ose ofron mbështetje për aktivitetet berthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	(KB: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
177.	Ettihad Technical Group	Adresa nr. 1: 28 Shian 5, Lavizan, Teheran, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 13185/3198, Teheran, Iran Adresa nr. 3: P.O. Box 19395/6874, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Langare Street, Nobonyad Square, Teheran, Iran Website: https://www.ettihad-group.com/	Filiali kryesor industrial dhe ushtarak i Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura të Iranit (MODAFI), mbikëqyr prodhimin e raketave të Iranit. Grupi Teknik Ettihad është një kompani frontale e AIO e përfshirë në programin e raketave balistike dhe për këtë arsye është e lidhur drejtpërdrejt dhe ofron mbështetje për, aktivitetet bërtanore të ndjeshme ndaj përhapjes të Iranit ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërtanore, duke përfshirë përmasat prokurimit të artikujve, mallrave, pajisjeve, materialeve dhe teknologjive të ndaluara.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)
178.	Fajr Industrial Group (مجمع صنایع فقی) (njohur si Industrial Factories of Precision Machinery (IFP); Fajr Industries Group (FIG); Nasr Industries Group; Instrumentation Factories Plan (IFP); Instrumentation Factories of Precision-Machinery; Precision Component Project Group; Sasadjia Precision Industrial Complex;	Adresa nr. 1: Javadian Far Ave. 212, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Khavaran Road Km 40, Parchin, Iran Adresa nr. 3: P.O. Box 1985/777, Teheran, Iran Telephone nr.: +98 21 88978036 Faks nr.: +98 21 88960239 Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrisë Hapësinore të Iranit (AIO); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI)	Fajr Industrial Group është një degë e Organizatës së Industrisë Hapësinore të Iranit (AIO), dhe për këtë arsye kontrollonhet nga një njësi ekonomike që ofron mbështetje për qeverinë e Iranit. Ai është i përfshirë në zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërtanore.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
	Mojtame Santy Ajzae Daghigh; Mojtame-e Sanaty-e Ajza-ye Daqiq; Department 140/16; Instrumentation Factories Plant; Instrumentation Factory Plant; Fajr Industries Group; Fajr Industrial Group; IFP; Instrumentation Factories Plant (IFP)			
179.	Farayand Technique (تکنولوژی صنعتی فارایاند ایران) (njohtur si Technology of Centrifuge of Iran Company)	Adresa nr. 1: Saadat Abad, Kaj Square, Sarv Gharbi, Sina Medical Building, first floor, unit 8, Teheran, Iran (HQ) Adresa nr. 2: Zobe-Ahan Highway, pas komisaritit të autostradës, rruga Siman, qyteti industrial Ashtarjan, rruga e gjashtë, ndërtesa e bordit të besuar të qytetit industrial, nr. 59, Isfahan, Iran (Fabrike) Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran; Esfahan, Iran Subjektet e lidhura: Atomic Energy Organization of Iran (AEOI); Kalaye Electric Company Individët e lidhur: Jafar Mohammadi	Farayand Technique është në pronësi ose e lidhur me Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit (AEOI) dhe për këtë arsye është e lidhur drejtpërdrejt me aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
180.	7 th of Tîr (شرکت صنایع هفتم تیر) (Injohur si 7 th of Tîr Complex; 7 th of Tîr Industrial Complex; 7 th of Tîr Industries; 7 th of Tîr Industries of Isfahan/Esfahan; Haftom-e Tîr)	Adresa nr. 1: Mobarakeh Road Km 45, Isfahan, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 81465/478, Isfahan, Iran Data e regjistrimit: 1997 Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG); Industritë Metalurgjike Khorasan; Industritë Metalurgjike Yazd	7th of Tîr (Haftom-e Tîr) është një filial i Grupit të Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG) dhe Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO) që prodhon bomba mortajash dhe kapsolla. DIO është një konglomerat kompanish të drejtuara nga Republika Islamike e Iranit, funksioni i së cilës është t'u sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetet e nevojshme prodhuese dhe aftësitë teknike. Prandaj, 7th Tîr kontrollohet nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
181.	Amin Industrial Complex (مجمع صنعتي امین)	Adresa nr. 1: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyyedi District P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Adresa nr. 3: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyyedi District, Mashad, Iran Adresa nr. 4: Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyyedi St., Mashad, Iran Adresa nr. 5: No 160, Besat Blvd., Ahmad-Abad 2 nd 30-Meter St., Mashad, Iran Adresa nr. 6: Km. 8 th of Asiaei Rd., Mashad, Iran (Factory) Adresa nr. 7: Khalaj St., End of Seyyedi Alley, 91638 Mashad Website: www.amincomplex.ir Lloji i subjektit: ofrues i armëve ushtarake	Kompleksi Industrial Amin është një ofrues i armëve ushtarake që ka qenë i përfshirë në përhapjen e teknologjisë së paligjshme të raketave dhe bërthamore në Iran përmes një ndërmjetësi kinez. Kështu, ai është i angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
		Vendi i regjistrimit: Mashad, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Kaveh Cutting Tools Company		
182.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) گروه صنایع مهماتذی (و متالورژی)	Adresa nr. 1: P.O. Box 16765/1835 Pasdaran Street Adresa nr. 2: Department 145-42 P.O. Box 16765/128 Moghan Avenue, Pasdaran Street Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Industritë Shahid Sattari; Industria e Municioneve Parçin; Kompleksi 7 i Industrisë Tîr; Industritë Yazd Metallurgy; Industritë e Metallurgjisë Khorasan; Industria e Municioneve në Isfahan; Industritë Shahid Shiroudi; Industritë Shahid Sayyad Shirazi; Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metallurgjisë (AMIG) është grupi më i madh industrial i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO). Produktet e tij përfshijnë municione, bomba mortajash, mijete piroteknike, mina antitanke dhe detare, granata dore, detonatorë, materiale tunkhi, vegla prerëse, valvola industriale, mbushje shpuese për industrinë e naftës dhe pjesë të tjera industriale. Ai përbëhet nga dhjetë fillale, duke përfshirë Shahid Sattari Industries, Parchin Munition Industries, 7th of Tîr Industries Complex, Yazd Metallurgy Industries, Khorasan Metallurgy Industries, Isfahan Munition Industries, Shahid Shiroudi Industries dhe Shahid Sayyad Shirazi Industries. Ai ka luajtur një rol kyç në prodhimin dhe zhvillimin e armëve dhe është i lidhur me disa kompani të përfshira në aktivitetet bërtamore të ndjeshme ndaj përhapjes. Kështu, ai është i angazhuar në aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërtamore nga Irani.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
183.	Armament Industries Group (AIG) گروه صنایع تسلیحاتی	Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Armament Industries Group është një prodhues i madh i armëve dhe një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO). DIO është një konglomerat kompanish të drejtuar nga Republika Islamike e Iranit, funksioni i së cilës është t'j sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetet e nevojshme prodhuese dhe aftësitë teknike. Prandaj, AIG kontrollon nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërtamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërtamore.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010 BE: 24.4.2007)

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
184. Defense Industries Organization (DIO) سازمان صنایع دفاع جمهوری اسلامی ایران	Adresa: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Kompania e veglave prerëse Kaveh; Industritë e 7-ta të Tîr; Industritë e Metalurgjisë Khorasan; Organizata e Industrive të Aviacionit (AvIO); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO); Industritë Elektronike të Iranit (IEI); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI)	Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO) është një konglomerat prej mbi 300 kompanish dhe një plotësuese e Logjistikës së Forcave të Armatosura të Ministritë së Mbrojtjes të Iranit (MODAFI), funksioni i së cilës është t'i sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetin e nevojshëm prodhues dhe aftësitë teknike. Ajo ka luajtur një rol qendror në programin e zhvillimit të raketave balistike të Iranit dhe në zbatimin e programit të centrifugës të Iranit. DIO mbikëqyr kontraktorët e shumtë të mbrojtjes në pronësi shtetërore dhe kompanitë e para drejtpërdrejt ose përmes filialit të saj kryesor. Organizatës së Industrive Ajrore. Ajo luan një rol të rëndësishëm në prodhimin e pajisjeve të ndryshme ushtarake për Iranin, përfshirë raketat. Vitet e fundit, DIO është përpjekur të orientohej drejt eksportit, duke i lejuar Iranit të bëhet një eksportues i armëve; në vitin 2022, DIO është rritur me 200% në krahasim me 2021. ka zhvilluar 75 armë të reja dhe ka shumëzuar eksportet e tij me 2.5, duke kontribuar kështu në rritjen e industrisë së mbrojtjes të Iranit. DIO po ofron kështu mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes dhe zhvillimit të sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
185. Kaveh Cutting Tools Company (ñojohur si Abzar Boresh KavehCo. Persisht; Mojtame-e Abzar Boreshi Kaveh)	Adresa nr. 1: Km 4 Khalaj Road, end of Seyyedli Street, Mashad 91638, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Adresa nr. 3: 3 rd Km of Khalaj Road, Seyyedli Street, Mashad, Iran Adresa nr. 4: Moqan St., Teheran, Iran Website: www.kavehtools.ir Vendi i regjistrimit: Mashad, Iran	Kompania Kaveh Cutting Tools është një kompani prodhuese iraniane që është përfshirë në prodhimin e komponentëve për centrifugat IR-1 të Iranit dhe në prokurimin për programin e centrifugës së Iranit. Ai kontrollon nga Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG) dhe varet nga Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO). Kështu, ajo është e angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose zhvillimit të sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
		Data e regjistrimit: 1993 Vendi kryesor i biznesit: Mashad, Iran Subjektet e lidhura: Abzar Boresh Kaveh Co.; Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Grupi i Industrive të Municionit dhe Metalurgjisë (AMIG)		
186.	Khorasan Metallurgy Industries صنایع مهمات سازی و متالورژی (خراسان) (njohur si Khorasan Metallurgy; Khorasan Ammunition and Metallurgy Industries; Khorasan Metalogy Industries; The Metallurgy Industries of Khorasan; Metallurgy Industry of Khorasan Previously known as: Amin Industrial Complex)	Adresa: km i 2-të i Khalaj Road Fund i Seyyed i St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashad, Iran. Website: www.khwarizmi.ir Telefon nr.: +98 511 3853008; +98 511 3870225 Lloji i subjektit: kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Industritë e Metalurgjisë Khorasan është pjesë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO) dhe një degë e Grupit të Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG). Është përgjegjëse për prodhimin e municioneve dhe komponentëve të centrifugës, si dhe për veglat prerëse dhe produkte të tilla si stërvitjet, prerëset, rubinetat, makineritë dhe njetet e përbëra. Po ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
187.	Shahid Sayyade Shirazi Industries (njohtur si Shahid Sayyade Shirazi Industries; Sayyad Shirazi Industries; Sayad Shirazi; Sayad Shirazi Industries; Sayad Shirazi industry; Shaheed Sayad Shirazee ammunition industries; Shahid Sayyadi Shirazi Industries; Shahid Sayyad Shirazi Ind.)	Adresa nr. 1: Next To Nirou Battery Mfg. Co. Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, Iran Adresa nr. 3: Babael Highway – Prané Niru M.F.G, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Grupi i Industrive së Municioneve dhe Metalurgisë (AMIG); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO) Individët e lidhur: Shahid Sayyad Shirazi (ish-zëvendës shefi i shtabit të Forcave të Armatosura të Iranit)	Shahid Sayyade Shirazi Industries është një prodhues raketash në pronësi të Shahid Sayyad Shirazi, ish-zëvendës shefi i shtabit të Forcave të Armatosura të Iranit që është i lidhur me industrinë ushtarake iraniane. Shahid Sayyad Shirazi Industries është përpjekur të blejë metale nga Kina të përdorura në armatimin e teknologjisë së lartë, duke përfshirë raketat bërthamore me rreze të gjatë. Është pjesë e Grupit të Industrive të Municioneve dhe Metalurgisë (AMIG), i cili ka luajtur një rol kyç në prodhimin dhe zhvillimin e armëve dhe është i lidhur me disa kompani të përfshira në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes dhe një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO) që është e përfshirë drejtpërdrejt në zhvillimin e raketave. Prandaj ai kontrollon nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
188.	Joza Industrial Co.	Adresa: P.O. Box 16595/159, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Data e regjistrimit: 03.3.2008 Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: AIO (Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore); SHIG (Grupi Industrial Shahid Hemmat)	Joza Industrial Co. kontrollon nga Organizata e Industrive Hapësirë të Iranit (AIO), e cila është e përfshirë në zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore. Koiët e fundit ajo ka projektuar predhën e drejtuar me precizion me rreze të mesme Kheibar që synon forcimin e Forcave të Armatosura iraniane në zonat e raketave, droneve dhe radareve. Prandaj, Joza Industrial Co. kontrollon nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
189.	Kalaye Electric Company (KEC) (njothur si Kola Electric Co.; Kala Electric; Kola Electric Company; Kalia; Kalaye Electric Co.; Kala Electric Company; Kalay Electric Company; KEC)	Adresa: 33 Fifteenth Street, Seyed Jamaledin Assadabadi Avenue, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran	Kompania Kalaye Electric është një prodhues i centrifugave të avancuara për programin bërthamor të Iranit, përkatësisht modelin IR-8, si dhe një vend kërkimi dhe zhvillimi që punon në centrifugat për Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit. Prandaj, ajo është e angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
190.	M Babaie Industries (njothur si Shahid Babaie Industries Complex; SBIC; Shahid Babaie Industrial Complex; Shaheed Babaie Industries; Shahid Babail Industries; sh. Babaie Industries)	Adresa: Kalery Bldg, Damovand Road, Teheran 1916, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	M Babaie Industries është një vartës i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore të Iranit (AIO), e cila është e përfshirë në zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore. M. Babaie Industries zhvillon teknologji raketore për përfitim të Forcave Ajrore të Republikës Islamike të Iranit, si një version i përmirësuar i raketës së mbrojtjes ajrore MIM-23B. Kështu, ai kontrollonhet nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit (AIO).	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
191.	Malek Ashtar University	Adresa nr. 1: Shahr Shahr Township, Fundi i Ferdowsi Avenue, PO Box 83154/115, Isfahan, Iran Adresa nr. 2: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAF); Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Qendra Kërkimore e Teknologjisë dhe Shkencës së Mbrojtjes (DTSRC)	Universiteti Malek Ashtar është një universitet iranlian në varësi të Qendrës së Kërkimit të Teknologjisë dhe Shkencës së Mbrojtjes (DTSRC) që mbështet nevojat e arsimit, kërkimit dhe zhvillimit të Ministrisë së Mbrojtjes së Iranit dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAF). Anëtarët e fakultetit të saj kanë kryer kërkime në lidhje me raketat dhe energjinë bërthamore. Ata janë përfshirë gjithashtu në prokurimin e paligjshëm të mallrave të listuara në WTCR në kundërshtim me Rezolutat e Këshillit të Sigurimit të OKB-së. Prandaj, ai lidhet drejtpërdrejt me aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010 BE: 24.6.2008)
192.	Mizan Machinery Manufacturing (njohur si 3MG; Mizan; Mizan Machine; 3M Mizan Machinery Manufacturing)	Adresa: P.O. Box 16595/365, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Mizan Machinery Manufacturing vepron në emër dhe kontrollon nga Organizata e Industrive Hapësirë të Iranit (AIO), e cila është e përfshirë në zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore. Ajo ka qenë e përfshirë në transaksione tregtare rrëth materialeve të ndjeshme të lidhura me raketat balistike. Kështu, ajo po ofron mbështetje për sistemet e shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010 BE: 24.6.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
193.	Niru Battery Manufacturing Company (شرکت باتری نیرو) (Injohur si Niru Battery Manufacturing Company; Niru Batteries MFG. Co. Ltd.; Nour Battery Manufacturing Company; Sherkat Batrijazi Niru; Niru Battery Co; Niru Battery Mfg. Co.; Nirou Battery Manufacturing Saba Battery Company; Niru Co. Ltd.; Sherkat Battery Sazi Niru Sahami Khass; The Niru Battery Company; Niru Battery Manufacturing (Batrisazi-ye Niru); Niru Battery Mfg.CO (Saba Battery); Sherkate Batri-e Niru; Power Energy Source Development Company (ESDO))	Adresa nr. 1: Nobonyad Blvd., Pasdaran Avenue, P.O. Box 19575/361, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Ngjitur me Babee Exp. Way, Nobonyad Sq., Teheran, Iran Adresa nr. 3: Ngjitur me Shahid Babaei Exp. way,Nobonyad Sq., 16689, Teheran, Iran Adresa nr. 4: End of Pasdaran Avenue, Nobonyad Square, Teheran, Iran Telefon nr.: +98 21 251 0523/ 254 7093; +98 21 22547094; +98 21 22567608-9; +98 21 2545084 Website: www.nirubattery.com; www.niruco.com Email: info@nirubattery.com; export@niruco.com; niru@isiran.com Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Saba Battery; Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL)	Niru Battery Manufacturing Company është një ent i regjistruar në Iran që prodhon njësi energjie për ushtrinë iraniane, duke përfshirë edhe sistemet raketore. Ai kontrollonhet nga Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistika e Forcave të Armatosura (MODAFL), përgjegjëse për programet e kërkit, zhvillimit dhe prodhimit të mbrojtjes të Iranit, duke përfshirë mbështetjen për programet raketore dhe bërthamore. Niru Battery Manufacturing Company është një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO), një konglomerat kompanish të drejtuar nga Republika Islamike e Iranit, funksioni i së cilës është t'ju sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetet e nevojshme prodhuese dhe aftësitë teknike. Prandaj, Niru Battery Manufacturing Company kontrollonhet nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
194.	Safety Equipment Procurement Company (njohtur si Safety Equipment Procurement; SEP; SEP Co.; SEPCO; Safety Equipment Procurement Inc.)	Adresa: P.O. Box 16785/195, Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive Hapëshore (AIO); Shërbimet Industriale Pejman	Kompania e Prokurimit të Pajisjeve të Sigurisë është një kompani e parë për Organizatën e Industrive Hapëshore të Iranit (AIO), e cila është përgjegjëse për programin e raketave balistike të Iranit me karburant të lëngshëm. AIO është filiali kryesor industrial dhe ushtarak i Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura të Iranit (MODAFI) dhe mbikëqyr prodhimin e raketave të Iranit. AIO ka përdorur kompaninë e Prokurimit të Pajisjeve të Sigurisë për prokurime të paktën që nga viti 2003. Ajo është e përfshirë në aktivitetet e raketave balistike të Iranit dhe për këtë arsye është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	17.10.2023 (KB: 3.3.2008)
195.	Sanam Industrial Group (njohtur si Sanam Industries Group; Sanam Industrial Production Group; Department 140; Sanam Projects Management (SPM); Sanam Industrial Company; Sanam Industries Co.; Sanam Industrial and Trading Company; Sanam Group)	Adresa nr. 1: Pasdaran Road 15, Teheran, Iran Adresa nr. 2: 3rd Fl, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Pasdaran Ave., Teheran (19579), Iran Adresa nr. 3: P.O. Box 19575/596, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Km. 25th of Khavaran Rd., Teheran, Iran (Adresa e fabrikës) Adresa nr. 5: Farzam Alley, No 3, Fatemi Square, Palestine St Telefon nr.: +98 21 2546008; +98 21 2556772; +98 21 88969501 Faks +98 21 2556830; +98 21 88969501	Grupi Industrial Sanam kontrollon nga Organizata e Industrive Hapëshore të Iranit (AIO) dhe ka blerë pajisje për programin e raketave iraniane. Prandaj, Sanam Industrial Group po ofron mbështetje për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore të Iranit dhe është një ent që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe subjekteve në pronësi ose të kontrolluara prej tij ose personat dhe subjektet e lidhura me të.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
		Vendi i regjistrimit: Teheran Nr. Regjistrimit 176855 Kodi ekonomik: 411139673763 ID kombëtare: 10102191894 Data e regjistrimit: 1987 and 2001 Individët e lidhur: Reza Sadougi, CEO		
196.	Special Industries Group (SIG) (گروه صنایع ویژه سازمان صنایع دفاع جمهوری اسلامی ایران) (njohur si: Ministry of Defense Special Industries Group; Special Industries Organization (SIO); Special Industrial Groups of the Ministry of Defense; Organization of Special Industries; Special Group; SIG;	Adresa nr. 1: North Felestin Ave., Teheran, Iran Adresa nr. 2: Pasdaran Ave., Teheran, Iran Adresa nr. 3: P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Zartosht Street, Teheran Lloji i subjektit: Filial i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO), e cila është një degë e Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI)	Special Industries Group (SIG) është një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO), e cila kontrollon dhe ofron mbështetje për Ministrinë e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI). Prandaj kontrollon nga një ent që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010 BE: 24.7.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
	Ministry of Defense Special Industries Organization; Ministry of Defense Special Industrial Groups; Department 154; Special Industries Section; Special Industries Division; Special Industry Group; Special Industries; Organization of Special Industry; Special Chemical, Biological and Nuclear Industries; MIDSPGIC Co)	Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Subjekti e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës e Forcave të Armatosura të Iranit (MODAFI)		
197.	Yazd Metallurgy Industries (YMI) (شرکت ذوب قرات یزد) (Injohur si YMI); Yazd Metallurgy Industry; Yazd Ammunition Industries; Yazd Metallurgical Ind's Co.; Yazd Metallurgical Industries;	Adresa nr. 1: Paskaran Ave., Pranë Industrisë së Telekomunikacionit, Teheran 16588, Iran Adresa nr. 2: P.O. Box 89195/978, Yazd, Iran Adresa nr. 3: P.O. Box 89195/678, Yazd, Iran Adresa nr. 4: Km 5 i Taft Road, Yazd, Iran Telefon nr.: +98 35 15220322 Faks nr.: +98 35 1523096 Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1961	Yazd Metallurgy Industries (YMI) është e lidhur me Organizatën e Industrive të Mbrojtjes (DIO) dhe është një degë e Grupit të Industrive të Municioneve në Iran. YMI është e përfshirë në prodhimin e komponentëve të centrifugës IR-1 në repartet e DIO në programin e raketave të Iranit. Për më tepër, ajo është e përfshirë në prodhimin e mallrave që mund të përdoren ose për prodhimin e armëve bërthamore ose automjeteve për dërgimin e armëve të tilla. Prandaj, ajo ka ofruar mbështetje për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani, përmes përfshirjes në prokurimin e artikujve, mallrave, pajisjeve, materialeve dhe teknologjisë së ndaluar.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
	Yazd Metal Smelting Industrial Group; Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries; Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries)	Numri i regjistrimit: 860 Kodi ekonomik: 411315443678 Individët e lidhur: Li Fang Wei njohur si Karl Lee Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Kompania Ekonomike dhe Tregtare LIMMT (LIMMT); Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG); Industritë Shahid Sayyad Shirazi;		
198.	Qods Aeronautics Industries (شرکت صنایع هوایی قدس) (njohur si Qods Aviation Industries (QAI); Qods Air Industries; Kompani për projektimin dhe prodhimin e avionëve të lehtë; Industritë e projektimit dhe prodhimit të avionëve të lehtë)	Adresa nr.1: Unit 207, Tarajit Maydane Taymori (ose Teimori) Square, Basiri Building, Tarasht, Teheran, Iran Adresa nr.2: 4 Km Karaj Road, Teheran, Iran Lloji i subjektit: Kompania e prodhimit të avionit Subjektet e lidhura: IRGC; Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës e Forcave të Armatosura të Iranit (MODAFL); Organizata e Industrive të Aviacionit të Iranit (IAIO); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Qods Aeronautics Industries, një kompani iraniane që projektin dhe prodhon mjete ajrore pa pilot (UAV) të përdorura nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Është një degë e Organizatës së Industrive të Aviacionit të Iranit (IAIO), një ndërmarrje shtetërore në varësi të Ministrisë së Mbrojtjes së Iranit dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL). Prandaj, Qods Aeronautics kontrollon nga një ent që mbështet qeverinë e Iranit dhe ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Information identifiers	Arsyet	Data e listimit
199.	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) (صنایع شهید باقری) (inohur si Shahid Baheri Organisation; SBIG; Shahid Baheri Industries Group; Shahid Bakeri Industrial Group; Department 140/14; Shahid Bagheri Industries Group; Mahtab Technical Engineering Company; Composite Propellant Missile Industry; Sanaye Sokhte Morakab; SSM)	Adresa: Pasdaran Ave., Teheran, Iran Individët e lidhur: Mehrdada Akhlaghi Ketabachi (Kreu i Shahid Baheri Industrial Group (SBIG)) Subjektet e lidhura: Njësia vartëse e Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore të Iranit (AIO)	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) është një filial i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO). Grupi Industrial Shahid Baheri (SBIG) zhvillon dhe prodhon raketa balistike të Iranit me lëndë djegëse të ngurta. Zhvillimi i raketave të tilla është çelësi për ndërtimin e kapaciteteve të ofrimit të armëve bërthamore. Prandaj, SBIG angazhohet, lidhet drejtpërdrejt me ose ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
200.	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) (گروه صنعتی شهید همت) (njohur si Sabalan CIE; Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO); Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG); Chahid Hemmat Industrial Group; Hemmat Missile Industries Factory; Shahid Hemmat Industrial Complex; SHIC; Shahid Hemmat Industrial Factories; SHIF; Shahid Hemmat Industries Group; Shahid Hemmat Complex; Shahid Hemmat Industries; Shahid Hemmat Industrial Complex; Shahid Hemat; Industrial Complex; Shahid Hemmat)	Adresa: Damavand Teheran Highway, P.O. Box 16595/159, Nr 5, Eslami St., Golestane Sefvom St., Pasdaran St., Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO); Kompania Sabalan; Kompania petrokimike Sabalan; Sabalan Petrochemical Industries Company; SPICO; SPC	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) është në varësi të Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO). SHIG është përgjegjës për programin e raketave balistike të Iranit me karburant të lëngshëm, duke përfshirë prodhimin e raketave. Zhvillimi i raketave të tilla është çelësi për ndërtimin e kapaciteteve të ofrimit të armëve bërthamore. Prandaj, SHIG është i angazhuar, i lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
201.	Shahid Kharrazi Industries (صنایع شهید خرازی) (Injohur si Kharrazi Industries; Shahid Kharrazi Industries Group)	Adresa: Pas Atashneshani Square, rajoni Khojir, Teherani juglindor, Iran Subjektet e lidhura: Shahid Baheri Industrial Group (SBIG); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Shahid Kharrazi Industries është një firmë mbrojtëse në varësi të Grupit Industrial Shahid Baheri (SBIG) – vetë në varësi të Organizatës së Industrive Hapësimore Ajrore (AIO) – e cila është përgjegjëse për programin e raketave balistike me karburant të ngurtë të Iranit. Zhvillon dhe prodhon sisteme drejtimi dhe kontrolli për raketat balistike me lëndë djegëse të ngurta. Prandaj, Shahid Kharrazi Industries është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
202.	Shahid Sattari Industries Group (SSIG) (صنایع شهید ستاری) (Injohur si Sanaye Shahid Sattari; Mohemat Sazie Shahid Satary)	Adresa: Juglindje e Teheranit, Iran Subjektet e lidhura: Shahid Baheri Industrial Group (SBIG); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Shahid Sattari Industries Group (SSIG) është i përfshirë në prodhimin dhe mirëmbajtjen e pajisjeve mbështetëse tokësore për Grupin Industrial Shahid Baheri (SBIG), i cili është përgjegjës për programin e raketave balistike me karburant të ngurtë të Iranit dhe një degë e Organizatës së Industrive Hapësimore Ajrore (AIO). SSIG prodhon komponentë municioni, duke përfshirë siguresat, detonatorët dhe ndezësat, është i përfshirë në prodhimin e pajisjeve shpërthyes të improvizuara (IED) dhe prodhon rregullatorë presioni dhe pajisje për miniera dhe pusët e naftës.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
203.	Ya Mahdi Industries Group گروه صنایع موشکی یا مهدی (سج)) (in)ohur si Ya Mahdi IndustrialComplex; Ya Mahdi Industries Group; Ya Mahdi Group; Ya-Mahdi Aircraft Manufacturing; O Mahdi Aircraft Manufacturing; YMA Research & Industrial Complex; Ya Mahdi AG Industrial Research Complex; YMA College)	Adresa nr. 1: Khorasan Road, Lavizan, Parchin, PO Box 19395-4731, Teheran, Iran Adresa nr. 2: P. O. Box 19585-774, Teheran, Iran Adresa No 3: Noboniad Sq., Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Ya Mahdi Industries Group ka qenë i përfshirë në blerjet ndërkombëtare të teknologjisë dhe mallrave të lidhura me raketat në emër të Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO). Ya Mahdi Industries Group ofron raketa të drejtuara kundër tankeve dhe prodhon sisteme rakete antitank dhe sisteme të mbrojtjes ajrore. Zhvillimi i raketave të tilla është çelësi për ndërtimin e kapaciteteve të ofrimit të armëve bërthamore. Prandaj, Ya Mahdi Industries Group është i angazhuar, i lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

(3) nën titullin '1. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe entitetet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit', futja e mëposhtme zëvendëson fuqjen përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'B. Subjektet':

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'31. Parchin Chemical Industries (PCI) (صنایع شیمیایی پارچین) (njothur si Parchin Chemical Factories Chemical Industries Group; PCF Chemical Industries Group; Parchin Chemical Factories; Parchin Chemical Industry Group; PCI Group; Parchin Chemical Ind (PCFI); Parchin Chemical Factories; Para Chemical Industries; PCF; PCI; Parchin Military Base)	Adresa nr. 1: Khavaran Road Km 30-35, Parchin Special Road, Varamin, Parchin Adresa nr. 2: Nobonyad Square, Teheran 15765-358 Adresa nr. 3: Parchin Forked Rd., 35th km. Khavaran Rd., Pakdasht, Teheran, Iran (Factory) Adresa nr. 4: 2nd Floor, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Teheran, Iran (Head Office) Adresa nr. 5: Pasdaran Square, P.O. Box 16765/358, Teheran, Iran Adresa nr. 6: 2nd Floor, Sanam Bldg., 3rd Floor, Sanam Bldg., P.O. Box 16765/358, Nobonyad Square, Teheran, Iran Telefon nr.: +98 21 2258929; +98 21 35243153; +98 21 3130626 Website: http://icig.ir/ Nr. Regjistrimit: Regjistrimi i Shoqërisë Kooperative Nr. 892 Subjektet e lidhura: Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO); Industritë Elektronike iraniane (IEI);	Parchin Chemical Industries (PCI) prodhon municione, eksplozivë dhe lëndë shtytëse të ngurta për raketa dhe predha. Objektet e Parchin u përdorën për prodhimin dhe testimin e armëve bërthamore. Prandaj, Parchin Chemical Industries është përgjegjëse për ofrimin e mbështetjes për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes. Parchin Chemical Industries është pjesë e Grupit të Industrive Kimike dhe Zhvillimit të Materialeve (CIDMC), e cila është një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO), që bën nën Ministrinë e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI) dhe për këtë arsye është në pronësi të Qeverisë iraniane. Prandaj, Parchin Chemical Industries është një njësi ekonomike që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe kontrollonhet dhe lidhet me subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	23.6.2008 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
		P.R. Sadr; Zhejiang Qingji Ind. Co., Ltd in China; Lingoe Process Engineering Limited (Lingoe) në Hong Kong; Blue Calm Marine Services Company (Blue Calm) në Iran; Kompleksi Ushtarak Parchin (KPM); Zeinoddin Chemical Industries; Grupi i Industrive Kimike dhe Zhvillimi i Materialeve (CIDMG) Individët e lidhur: Davoud Damghani (Atasheu i Mbrojtjes i Iranit në Pekin); Li Zeming (Li) (një punonjës i Zhejiang Qingji); Shen Weisheng (drejtor dhe menaxher i përgjithshëm i Zhejiang Qingji)		

(4) nën titullin "Ii. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)", shënimet e mëposhtme i shtohen listës së përcaktuar nën nëntitullin "A. Persona":

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'20.	Ali Akbar TABATABAEI (علی اکبر طایبانی) (Injohur si Sayed Akbar TAHMAESEBT)	DATE/LINDJA: 1967 VENDLINDJA: Iran Funksioni: Anëtar i Forcave Qods të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC-QF) Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Ali Akbar Tabatabaei është ish-komandanti i Korpunit të Afrikës IRGC-QF. Si komandant i të gjitha operacioneve të IRGC-QF në Afrikë, detyrat e Tabatabaeit përfshijnë mbikëqyrjen e transferimeve të armëve të IRGC-QF në Afrikë. Si i tillë ai është anëtar i IRGC-së.	17.10.2023 (KB: 18.4.2012)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
21.	Azim AGHAJANI (عظیم آجانی) (Injohur si Azim ADHAJANI; Hosein AGHAJANI)	DATELINDJA: 1967 VENDLINDJA: Iran Funksioni: Anëtar i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Azim Aghajani është anëtar i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC).	17.10.2023 (KB: 18.4.2012)
22.	Morteza BAHMANYAR مرتضی بهمنیار (مرتضی بهمنیار)	DATELINDJA: 31.12.1952 VENDLINDJA: Teheran, Iran Funksioni: Drejtor Kryesor Financiar i Bonyad Taavon Sepah; Shefi i Sigurimeve Kauthar/Kausar/Kothar/Kosar Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Morteza Bahmanyar është Shefi Financiar i Bonyad Taavon Sepah, i njohur gjithashtu si Fondacioni Kooperativ i IRGC. Bonyad Taavon Sepah u formua nga Komandantët e IRGC-së për të strukturuar investimet e IRGC-së. Ai kontrollohet nga IRGC dhe Kauthar Insurance, i njohur gjithashtu si Kausar, Kothar ose Kosar Insurance. Kauthar Insurance është një filial i kontrolluar nga IRGC. Bahmanyar është aktualisht kreu i Kauthar Insurance. Prandaj, Bahmanyar është i lidhur drejtpërdrejt me IRGC-në dhe i ofron sigurim.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
23.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI (محمد مهدی نژاد نوری) (Injohur si Mohammad MehdiNezhad NOURI; Mohammad Mehdi Nejad NURI; Mohammad Mehdi Nezhad NURI)	DATELINDJA: 1960 VENDLINDJA: Amol, Iran Funksioni: Zëvendës President i Shkencës, Kërkimit dhe Teknologjisë i Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura Grada: Gjeneral Brigade Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Mohammad Mehdi Nejad Nouri është gjeneral brigade në Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) dhe Zëvendës President i Shkencës, Kërkimit dhe Teknologjisë i Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura. Prandaj, ai është anëtar i IRGC.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
24.	Yahya Rahim SAFAVI (یحیی رحیم صفوی) (Injohur si Rahim SAFAVI; Sayed Yahya SAFAVI; Yahia Rahim SAFAWI; Seyyed Yahya RAHIM- SAFAVI; Yahya Rahim AL-SIFAWI; Yahya RAHIM-SAFAVI)	DATE LINDJA: 1952 or 1953 VENDLINDJA: Isfahan, Iran Funksioni: Anëtar i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC) dhe Këshilltar i Lartë i Udhëheqësit Suprem për Çështjet Ushtarake Grada: Gjeneral Major Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Yahya Rahim Safavi është një gjeneral-major i Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC) dhe Këshilltar i Lartë i Udhëheqësit Suprem për Çështjet Ushtarake.	17.10.2023 (KB: 23.12.2006)
25.	Mohammad Reza ZAHEDI (محمد رضا زاهدی) (Injohur si Mohammad Raza ZAHEDI; Mohammad Reza ZAHIDI; Hassan MAHDAVI)	DATE LINDJA: 1944 VENDLINDJA: Isfahan, Iran Funksioni: Komandant në Korpusin e Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC) Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Mohammad Reza Zahedi është një zyrtar i lartë dhe komandant i Forcave Tokësore të Korpusit të Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC). Prandaj, Mohammad Reza Zahedi është anëtar i IRGC-së.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

(5) nën titullin 'II. Korpust i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)', shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'A. Personat':

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
8.	Mohammad Reza NAQDI (محمد رضا نقی) (njohur si Mohammad-Reza NAQDI; Mohammad Reza NAGDI; Gholamreza NAQDI)	VENDLINDJA: Teheran, Iran Funksioni: Zëvendëskomandant i Korpunit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Grada: Gjeneral Brigade Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull	Mohammad Reza Naqdi është Zëvendës Komandant dhe Gjeneral Brigade brenda IRGC-së dhe për këtë arsye është anëtar i Korpunit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC).	26.7.2010 (KB: 3.3.2008)
11.	Hossein SALAMI (حسین سلامی) (njohur si Hosein SALIMI; Hussain SALIMI; Hosain SALIMI; Husain SALIMI; Hossein SALIMI; Hossein SALEEMI; Hussain SALEEMI; Husain SALEEMI; Hosein SALEEMI)	DATE LINDJA: 1960 ose 1961 VENDLINDJA: Isfahan, Iran Funksioni: Komandant i Përgjithshëm i Korpunit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) Grada: Gjeneral Major. Shtetësia: iraniane Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës: D08531177	Komandant i Përgjithshëm i Korpunit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC).	26.7.2010 (KB: 23.12.2006)

(6) nën titullin 'IL Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)', shënimet e mëposhtme i shrohen listës së përcaktuar nën nëntitullin "B. Subjektet":

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'13. Fater Institute (مؤسسه فاطر) (njothur si Faater Institute; Fater Engineering Company; Gharagah Ghaem Faater Institute; Fater Engineering)	Adresa nr. 1: No 25, Valiasr Jonocobi, Azizi Street, Azadi Sq. NE, Teheran, Iran Adresa nr. 2: No 221, Phase 4, North Falamak- ZarahShan Intersection, Shahrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran Lloji i subjektit: Kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Niro Holding	Instituti Fater është një kompani ndërtimi dhe filial i entitetit të IRGC-së. Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) dhe për këtë arsye kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
14. Gharagahe Sazandegi Ghaem (گزارگاه سازندگی قائم) (njothur si Gharagah Ghaem; Gharagah Sazandegi Ghaem/Khatam Ghaem; GHAE Construction Organization; Ghaem Construction Co.; Garagahe Sazandegi Ghaem; Gharagahe Sazandegi Khatam Alanbia Company)	Adresa: No 25, Valiasr St, Azadi Sq, Teheran, Iran Lloji i subjektit: Kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Gharagahe Sazandegi Ghaem është një kompani ndërtimi dhe filial i Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) një kompani e kontrolluar nga IRGC. Prandaj kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
15.	Ghorb Karbala (قرب كربلا)	Adresa: No 2 Firouzeh Alley, Shahid Hadjipour St., Resalat Highway, Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Ghorb Karbala është një degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) dhe për këtë arsye kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
16.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (قارگاه سازندگی الانبیاء)	Adresa: No 221, Phase 4, North Palamak-Zarafshan Intersection, Shahrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran Lloji i subjektit: Kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Individët e lidhur: Sardar Abed (Komandant i Khatam al-Anbiya Construction Headquarters) Subjektet e lidhura: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Fater Institute; Niro Holding	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters është një kompani ndërtimi e kontrolluar nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC).	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
17.	Makin Institute (مؤسسه مکیان) (njohur si Makin company)	Adresa: No 2 Iravan St. – Tishfoon St. – Khaje Abdol ah Ansari St. – Shariati St, Teheran, Iran Lloji i subjektit: filial i Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, e cila është një firmë inxhinierike iraniane e kontrolluar nga IRGC. Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Instituti Makin është një kompani inxhinierike që operon nën Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Prandaj, Instituti Makin kontrollon nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
18.	Rah Sahel (راه ساحل) (njohur si Rah Sahel Institute; Rah Sahel Co; Rah e Sahel Org.; Rah Sahel est.)	Adresa: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Rah Sahel është një kompani ndërtimi dhe një degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), e cila kontrollon nga IRGC. Si një degë e KAA, krahu inxhinierik i IRGC-së, Rah Sahel shërben për të ndihmuar IRGC-në të gjenerojë të ardhura dhe të financojë funksionimin e saj. Prandaj Rah Sahel kontrollon nga IRGC dhe vepron në emër të saj.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
19.	Rahab Engineering Institute (njohur si Rahab Institute Previously known as: Rahsaz Institute)	Adresa nr. 1: Eastern 14th St., Behlaghi Blvd., Arjantin Sq., Teheran, Iran Adresa nr. 2: Ghorb-e Ghaem Building, Valiasr St., Azizi Blvd., Azadi Sq., Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Instituti i Inxhinierisë Rahab, i njohur më parë si Instituti Rahsaz, është një kompani dhe degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA). Ai mbështet drejtpërdrejt projektet e minierave dhe inxhinierisë. Ai është e lidhur me Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) dhe kontrollon prej saj.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
20.	Sepasad Engineering Company (njothur si Sepasad Co.)	Adresa: No 4 këndi i Shad St., Mollasadra Ave., VanakSq., Teheran, Iran Telefon nr.: +98 21 88643750 Website: www.sepasad.com Data e regjistrimit: 1992 Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Kompania Inxhinierike Sepasad është një degë e entitetit të IRGC-së, Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) dhe për këtë arsye kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
21.	Sho'a' Aviation (njothur si Sho'a' Aviation; Shuaa Airlines)	Adresa nr. 1: Përballë Golestan Np. 7, Bldg. No 110 Suite No 5, Pasdaran Street, Teheran Adresa nr. 2: Pasdaran Street, Across from Golestan Haftom, Building 3110, Apartment 5, Teheran, Iran Lloji i subjektit: Kompani aviacioni Vendi i regjistrimit: Iran Individët e lidhur: Morteza Rezaie, Ali Akbar Ahmadian; Mohammad Reza Zahedi; Morteza Safari; Mohammad Bagher Zolghadr Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) Forcat e Hapësirës Ajrore	Sho'a' Aviation është një kompani aviacioni në Iran. Kompania ka prokuruar mallra ushtarake për IRGC-në që janë përdorur nga IRGC në doktrinën e saj të luftës asimétrike. Prandaj, Sho'a' Aviation ka vepruar në emër të IRGC-së dhe ka ofruar shërbime thelbësore për IRGC-në.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
22.	Behineh Trading Co.	Adresa: Tavakoli Building, përballë 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Teheran, Iran. Individët e lidhur: Ali Akbar Tabatabaei (IRGC); Azim Aghajani (IRGC); Esmail Ghani, njohur si Ismail Akbar Nezhad or Esmail Qani Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)	Behineh Trading Co., e cila është në pronësi dhe/ose kontrolluar nga Behineh Trading Company, është një kompani e kryesore për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Behineh Trading Company është gjithashtu e lidhur me aktivitetet bërthamore të ndjesime ndaj shpërndarjes së armëve bërthamore të Iranit. Ajo ka qenë gjithashtu e përfshirë në transportin e paligjshëm për dërgimin e palisjeve të IRGC-së. Behineh Trading Co. është menaxhuar dhe/ose mbikëqyrur nga Esmail Ghani, Shefi i Forcës Quds të IRGC-së të Iranit. Prandaj, Behineh Trading Co është në pronësi dhe/ose kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 18.4.2012)
23.	Ghorb Nooh	Adresa: P.O. Box 16765/3476, Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Hara Company; Omran Sahel; Sahel Consultant Engineers; National Iranian Oil company (NIOC); Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)	Ghorb Nooh është një degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) dhe prandaj kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
24.	Hara Company (njohur si Hara Institute)	Adresa: Takhti Three-way Intersection, Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Ghorb Nooh; Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Hara Company është një degë e Khatam al-Anbiya, një kompani e cila është në pronësi dhe kontrolluar nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Pozicionet e larta drejtuese të Khatam al-Anbiya kontrollohen nga anëtarë të lartë të IRGC. Prandaj kompania Hara kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
25.	Omran Sahel	Website: www.sahelomran.ir Subjektet e lidhura: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Ghorb Nooh	Omran Sahel është në pronësi dhe/ose kontrollohet nga Ghorb Nooh, një degë e Khatam al-Anbiya, një kompani e cila është në pronësi dhe kontrolluar nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Pozicionet e larta drejtuese të Khatam al-Anbiya kontrollohen nga anëtarë të lartë të IRGC. Prandaj, Omran Sahel është një ent ose organ i zotënuar ose i kontrolluar nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
26.	Oriental Oil Kish (njohtur si Oriental Kish Company; Oriental Oil)	Adresa: No 98 East Atefi St, Africa Blvd., Teheran Subjektet e lidhura: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA);	Oriental Oil Kish është një degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, e cila është në pronësi dhe kontrollohet nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Prandaj, Oriental Oil Kish është në pronësi ose kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)
27.	Pars Aviation Services Company (njohtur si Pars Aviation Service Company; Pars Aviation Service Co.; PASC)	Adresa: P.O. Box 1656/13455, Karaj special road – pas Ekbatan overpass – pranë the commercial customs, Mehrabad International Airport, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Yas Air; Pouya Air	Pars Aviation Services Company është një kompani iraniane e furnizimit dhe riparimit të avionëve që operon për Forcën Ajrore të IRGC (IRGC-AF). Prandaj, Pars Aviation Services Company kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 24.3.2007)
28.	Sahel Consultant Engineers (njohtur si Sahel Consultant Engineering Co.; Sahel Company; Sahel Consulting Engineers; Sahel; Sahel Engineering Consulting Co.; Sahel Consultant Engineering)	Adresa nr. 1: P.O Box 16765-34, Teheran, Iran Adresa nr. 2: No 57, Eftekhari St., Larestan St., Motahhari Ave, Teheran, Iran Adresa nr. 3: NR. 57, Oftani St., Larestan St., Motahhari Ave., Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Ghorb Nooh; Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Sahel Consultant Engineers është në pronësi dhe/ose kontrolluar nga Ghorb Nooh, një degë e Khatam al-Anbiya, një kompani e cila është në pronësi dhe kontrolluar nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Prandaj, Sahel Consultants Engineers është një ent në pronësi ose e kontrolluar nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
29.	Imensazan Consultant Engineers Institute مؤسسه مهندسين مشاوران (اينستيتان) (Injohur si ICEI; Imensazan Consultant Engineers; Imensazan Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consultant Engineers; Imen Sazan Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consulting Engineers; Imen Sazan Consulting Ins.; Imensazan Co. Eng.; Imensazan Consulting Eng.)	Adresa nr. 1: 121 First Golestan Street, Pasdaran Teheran, Teheran Province 65916, Iran Adresa nr. 2: No 5/1, Nirop Alley, Padegan-e-Valiasr Street, Sepah Square, Teheran, Iran Adresa nr. 3: Teheran - Ashrafi Esfahani në veri - sipër Hakim Bridge - përpara Chirag Bagh Faiz - East Ayatollah Adresa nr. 4: Sadouq Street - No 5 - Kodi postar 1461934358 (Mr Engineer Azad - Iran Concrete Association) Telefon nr.: 44234261 Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1989 dhe 1990 Individët e lidhur: Abdollah Abdullahi (Drejtor Menaxhues Ekzekutiv); Z. Surah Kia Pasha (Drejtor Menaxhues) Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamiqe (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Instituti i Inxhinierëve të Konsulentëve Imensazan është një kompani e ndërtimit të tunelit dhe mbrojtjes pasive dhe një degë e entitetit të IRGC-së, Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA). Prandaj, Instituti i Inxhinierëve të Konsulentëve Imensazan kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
30.	Yas Air (ياس اير) (Injohur si Pouya Air; Pouya Airlines; Yas Air Kish; YasAir Cargo Airline; Pars Air; Pars Aviation Service Company; Qeshm Air)	Adresa: Mehrabad International Airport, ngjitur me Terminal No 6, Teheran, Iran Website: pouyaair.com; yasair.com Lloji i subjektit: Cargo airline Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2000 (si Qeshm Air) dhe 2008 e riemërtuar Yas Air Subjektet e lidhura: Pars Aviation Services Company (PASC); Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)	Yas Air, i njohur gjithashtu si Pouya Air, është një linjë ajrore iraniane e ngarkesave e krijuar dhe menaxhuar si një degë e drejtpërdrejtë e IRGC. Pranda] kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (KB: 10.12.2012)

(7) nën titullin '1. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)', hyrja e mëposhtme zëvendëson hyrjen përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'B. Subjektet:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
*6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (Injohur si Sepah Nir; SEPANIR; SepanirCompany; Sepanir Oil & Gas Energy Eng. Co.; Sepanir Oil and Gas Energy Eng. Co SSK)	Adresa No 1: No 216 (Ish 319) Bahonar Avenue (Niavaran), Teheran, Iran Adresa No 2: P.O. Box 19575/657, Teheran, Iran Telefon nr.: +98 21 22833960; +98 22 833960 (10 lines) Telefaks nr.: +98 2122 833970 Website: www.sepanir.com	Kompania Sepanir Oil and Gas Energy Engineering është një kompani naftë dhe gaz dhe një degë e Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) dhe për këtë arsye kontrollohet nga IRGC.	26.7.2010 (KB: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
		Lloji i subjektit: Kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2006 Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)		



2023/2195

17.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2195
of 16 October 2023
amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures against Iran.
- (2) On 14 July 2015, China, France, Germany, the Russian Federation, the United Kingdom and the United States, supported by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (High Representative), reached an agreement with Iran on a long-term comprehensive solution to the Iranian nuclear issue. The full implementation of the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA) would ensure the exclusively peaceful nature of the Iranian nuclear programme, and provide for the comprehensive lifting of all nuclear-related sanctions.
- (3) On 20 July 2015, the United Nations Security Council adopted Resolution (UNSCR) 2231 (2015) endorsing the JCPOA, urging its full implementation in accordance with the timetable established in the JCPOA and providing for actions to take place in accordance with the JCPOA.
- (4) On 20 July 2015, the Council welcomed and endorsed the JCPOA and committed itself to abiding by its terms and to following the agreed implementation plan. The Council also fully supported UNSCR 2231 (2015).
- (5) The commitment to lift all Union nuclear-related restrictive measures in accordance with the JCPOA is without prejudice to the Dispute Resolution Mechanism specified in the JCPOA and to the reintroduction of Union restrictive measures in the event of significant non-performance by Iran of its commitments under the JCPOA.
- (6) On 14 January 2020, the High Representative as Coordinator of the Joint Commission of the JCPOA received a letter by the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom referring a matter concerning the implementation of Iran's commitments under the JCPOA to the Joint Commission for resolution through the Dispute Resolution Mechanism, as set out in paragraph 36 of the JCPOA.
- (7) On 14 September 2023, the High Representative as Coordinator of the Joint Commission of the JCPOA received a letter by the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom related to the implementation of the JCPOA. The Foreign Ministers stated that Iran was in non-compliance since 2019 and considered that this had not been resolved through the JCPOA's Dispute Resolution Mechanism. They expressed their intention not to take the steps regarding the lifting of further restrictive measures on JCPOA Transition Day on 18 October 2023.

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39).

- (8) The Council considers that the Union has valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures against certain persons and entities listed in Annexes I and II to Council Decision 2010/413/CFSP and Annexes VIII and IX to Council Regulation (EU) No 267/2012 ⁽⁷⁾. Therefore, the names of those persons and entities should be transferred from Annex I to Decision 2010/413/CFSP to Annex II to that Decision and from Annex VIII to Regulation (EU) No 267/2012 concerning restrictive measures against Iran to Annex IX to that Regulation.
- (9) The Council further considers that the Union has valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures on financial messaging services, related to the transport sector, related to proliferation-sensitive nuclear activities and associated services, on metals and associated services, on software and associated services and on arms and associated services.
- (10) The Council also considers that the Union has valid grounds for not terminating after JCPOA Transition Day the restrictive measures, which were suspended on JCPOA Implementation Day by Council Decision (CFSP) 2015/1863 ⁽⁸⁾.
- (11) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I and II to Decision 2010/413/CFSP are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 16 October 2023.

For the Council
The President
T. RIBERA RODRÍGUEZ

⁽⁷⁾ Council Regulation (EU) No 267/2012 of 23 March 2012 concerning restrictive measures against Iran and repealing Regulation (EU) No 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, p. 1).

⁽⁸⁾ Council Decision (CFSP) 2015/1863 of 18 October 2015 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L 274, 18.10.2015, p. 174).

ANNEX

I. In Annex I to Decision 2010/413/CFSP, all entries are deleted.

II. Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

(1) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', the following entries are added to the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
46.	Mohammad ESLAMI (محمد اسلامي)	DOB: 23.9.1956 POB: Isfahan, Iran Function: Head of the Atomic Energy Organization of Iran; Vice President of Iran Rank: Brig. General Nationality: Iranian Gender: male Passport no.: D10008684 (Diplomatic Passport)	As Head of the Atomic Energy Organization of Iran and Vice President of Iran, IRGC Brig. General Mohammad Esлами is directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)
47.	Reza-Gholi ESMAELI (رضاقلی اسماعیلی) (a.k.a. Rezaqoli ESMAILI)	DOB: 03.4.1961 POB: Tehran, Iran Function: Head of Department in Aerospace Industries Organization (AIO) Nationality: Iranian Gender: male Passport no.: A0002302 issued in Iran	Reza-Gholi Esmaeli is associated with IRGC General Seyyed Hojatollah Qoraishi and various institutions of the Iranian military and government, notably as a Head of Department at the Aerospace Industries Organization. He is also associated with the Ministry of Defense logistics and research office. He therefore provides support to the Government of Iran and is associated with persons and entities providing support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
48.	Mohsen HOJATI (محسن حجتی)	DOB: 28.9.1955 POB: Najafabad, Iran Function: Head of Fajr Industrial Group Nationality: Iranian Gender: male Passport no.: G4506013 issued in Iran	Mohsen Hojati is the head of Fajr Industrial Group, a subsidiary of Aerospace Industries Organization (AIO), a sub-entity of the Ministry of Defence engaged in Iran's ballistic missile programme. Mohsen Hojati is thus directly involved in and providing support for, the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
49.	Naser MALEKI (ناصر مایکی) (a.k.a. Nasser MALEKI; Naser MAALEKI)	DOB: 1960 POB: Iran Function: Head of Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) Nationality: Iranian Gender: male Passport no.: A0003039 issued in Iran National ID: 0035011785	Naser Maleki is Head of Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), which is responsible for Iran's liquid-fuelled ballistic missile programme. He is also a Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAF) Official overseeing work on the Shahab-3 ballistic missile programme. He is therefore engaged in and providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
50.	Mohammad Baqer ZOLQADR (محمد باقر نو انقدر) (a.k.a. Mohammad Baqer ZULQADER; Mohammad Bagher ZOLGHADR)	DOB: 1954 POB: Faisa, Iran Function: Secretary of the Expediency Discernment Council Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Baqer Zolqadr is a retired IRGC officer who is currently Secretary of the Expediency Discernment Council. The supreme leader, who appoints members of this Council, has delegated the supervision of the government to it. In practice, the Expediency Discernment Council supports the Government of Iran by being an intricate part of the regime. In his role, Zolqadr therefore provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
51.	Ali Akbar AHMADIAN (علی اکبر احمدیان)	DOB: 1961 POB: Kerman, Iran Function: Secretary of the Supreme National Security Council (SNSC) Nationality: Iranian Gender: male	Ali Akbar Ahmadian is the former chief of the IRGC Joint Staff and former head of the IRGC's Strategic Planning Division. He is the current Secretary of the Supreme National Security Council (SNSC), responsible for overseeing the implementation of the Council's decisions. The SNSC is coordinating all activities that affect Iran's defence and has steered Iran's nuclear negotiations. Ahmadian built his career within the IRGC and led the IRGC Strategic Centre from 2007 onwards, where he has reportedly been an influential figure in shaping security and military policies, as well as in developing Iran's missile programme. He is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
52.	Mehrdad AKHLAGHI-KETABACHI (مهرداد اخلاقی کتابچی)	DOB: 10.9.1958 Function: Director of the Defense Industries Organization (DIO) and of the Aerospace Industries Organization Nationality: Iranian Gender: male Passport no.: A0030940 issued in Iran	Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi is the Director of the Defense Industries Organization (DIO), a conglomerate of companies run by the Islamic Republic of Iran whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. In recent years, the DIO has attempted to become export-oriented, allowing Iran to become an exporter of weapons. He is also the director of the Aerospace Industries Organization that has recently designed the medium-range precision-guided projectile Kheibar aimed at strengthening the Iranian Armed Forces in the missile, drone, radar and other areas. In his capacity, Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi is involved in the procurement of prohibited items, goods, equipment, materials and technology in support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and for the development of nuclear weapon delivery systems. Therefore, Mehrdad Akhlaghi-Ketabachi is responsible for providing support to Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
53.	Fereidoun ABASSI-DAVANI (فریدون حبیبی دوانی) (a.k.a. Fereydoon ABASSI-DAVANI; Fereidoun ABASSI-DAVANI; Fereydoon ABASSI-DAVANI; Fereidoun ABASSI-DAVANI; Fereidoun ABBASI-DAVANI)	DOB: 11.7.1958 POB: Abadan, Iran Function: member of parliament in Iran Nationality: Iranian Gender: male	Fereidoun Abassi-Davani is a former Senior Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAF) Scientist and former Head of the Atomic Energy Organization of Iran. He currently serves as member of parliament in Iran, specifically in its energy commission. He is a senior nuclear scientist, affiliated with the IRGC. Considering his membership of the Iranian parliament and his scientific activities, Fereydoon Abassi-Davani is providing support to the Government of Iran and was directly engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
54.	Ahmad DERAKSHANDEH (احمد درخشنده)	DOB: 11.8.1956 POB: Iran Function: CEO of Shahr Bank Nationality: Iranian Gender: male	Ahmad Derakhshandeh is the CEO of Shahr Bank. Shahr Bank is part of the financial sector of Iran's economy and funds the Iranian government. In his role, Ahmad Derakhshandeh therefore provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
55.	Morteza REZAIE (مرتضی رضایی) (a.k.a. Morteza REZAEI; Morteza REZAI)	DOB: 1956 POB: Iran Function: Member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); senior military adviser to Ali Khamenei and his son Mojtaba Khamenei in the Office of the Supreme Leader. Rank: Brig. General Nationality: Iranian Gender: male	Morteza Rezaie is a senior military officer (Brigadier General) within the IRGC and has had various positions within the IRGC for decades. He is therefore a member of the IRGC. Furthermore, he is a senior military adviser to Ali Khamenei and his son Mojtaba Khamenei in the Office of the Supreme Leader. Morteza Rezaie is therefore also a person providing support to the Government of Iran and persons associated with it.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
56.	Ahmad Vahid DASTJERDI (احمد وحید دستجردی)	DOB: 15.01.1954 POB: Iran Function: Member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); adviser to the Minister of Petroleum Rank: Brig. General Nationality: Iranian Gender: male Passport No.: A0002987 issued in Iran	Ahmad Vahid Dastjerdi is a Brigadier General of the IRGC, adviser to the Minister of Petroleum, former head of Iran's Aerospace Industries Organization (AIO) and deputy defence minister. He served as general manager of the Sepah Cooperative Foundation, a large investment fund linked to the IRGC, until the end of 2017. He is therefore engaged in, directly associated with, or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

(2) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', the following entries are added to the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
174.	Naval Defense Missile Industry Group (a.k.a. Cruise Missile Industry Group; Samen al-Aameh Industries Group)	Address no. 1: 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Address no. 2: P.O. Box 13185/3198, Tehran, Iran Type of entity: subsidiary of Aerospace Industries Organization (AIO)	Naval Defense Missile Industry Group (a.k.a. Cruise Missile Industry Group) is involved in the development of missile systems as a subsidiary of the Aerospace Industries Organization (AIO), an entity directly controlled by the Iranian Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFEL). The Naval Defense Missile Industry Group is therefore associated with an entity providing support to the government of Iran.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)
175.	Defense Technology and Science Research Centre (DTSRC) موسسه آموزشی و تحقیقاتی صنایع دفاعی (a.k.a. Institute for Defense Education and Research; Moassese Amozesh Ya Taahghighati)	Address: Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran Type of entity: government entity Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFEL); Defense Industries Organization (DIO) Associated individuals: Aman Allah Paydar (commercial manager and procurement agent for the DTSRC); Murat Bukey (procurement agent); Asghar Mahmoudi (facilitator and commissioner)	The Defense Technology and Science Research Centre (DTSRC) is an Iran-based government entity that conducts defence-related research and development as well as procurement. It is majority-owned by and subordinate to the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFEL) and falls under its Defense Industries Organization (DIO). MODAFEL provides logistic support to the Islamic Revolutionary Guards Corps (IRGC). Therefore, DTSRC provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.4.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
176.	Electro Sanam Company (a.k.a. E.S. Co.; E.X. Co.; Electro Sanam Co.; Electro Sanam; Sanam Industrial Group; Electro Sanam Industries; Sanam Electronics)	Address no. 1: No 24, 3rd Floor, Sink St., after Beheshti St., Northern Sohravardi Ave. 15779 Tehran, Iran Address no. 2: Tehran P.O. Box 19395/5339, Araj Forkway, Pasdaran Ave., Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 8757587; +98 21 7863352; +98 21 88757587 Fax no.: +98 21 8757588; +98 21 7867810; +98 21 88757588; +98 21 22549738 Email: fadr@isiran-net.com; info@sanamel.com Place of registration: Iran Date of registration: 1992 Registration no.: 339747 National ID no: 10103864724 Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Sanam Industrial Group; Aerospace Industries Organization	Electro Sanam Company is a front company for the Aerospace Industries Organization (AIO) that is involved in Iran's ballistic missile programme. Electro Sanam Company is therefore engaged in, directly associated with, or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
177.	Etehad Technical Group	Address no. 1: 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Address no. 2: P.O. Box 13185/3198, Tehran, Iran Address no. 3: P.O. Box 19395/6874, Tehran, Iran Address no. 4: Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran Website: https://www.eteihad-group.com/	Leading industrial and military subsidiary of Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL), oversees Iran's missile production. Etehad Technical Group is an AIO front company involved in the ballistic missile programme and is therefore directly associated with and providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems, including through the involvement in procurement of the prohibited items, goods, equipment, materials and technology.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)
178.	Fajr Industrial Group (مجمع صنعتی قطعات هوش) (a.k.a. Industrial Factories of Precision Machinery (IFP); Fajr Industries Group (FIG); Nasr Industries Group; Instrumentation Factories Plan (IFP); Instrumentation Factories of Precision-Machinery; Precision Component Project Group; Sasajja Precision Industrial Complex;	Address no. 1: Javadian Far Ave. 212, Tehran, Iran Address no. 2: Khavaran Road Km 40, Parchin, Iran Address no. 3: P.O. Box 1985/777, Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 88978036 Fax no.: +98 21 88960239 Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Iran's Aerospace Industries Organization (AIO); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL)	Fajr Industrial Group is a subsidiary of Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), and is therefore controlled by an entity providing support to the government of Iran. It is involved in the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 2.3.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
	Mojtame Sanay Ajzae Daghigh; Mojtama-e Sanaty-e Ajza-ye Daqiq; Department 140/16; Instrumentation Factories Plant; Instrumentation Factory Plant; Fajr Industries Group; Fajr Industrial Group; IFP; Instrumentation Factories Plant (IFP)			
179.	Farayand Technique (تکنولوژی صنعتی ایران مس) (a.k.a. Technology of Centrifuge of Iran Company)	Address no. 1: Saadat Abad, Kaj Square, Sarv Gharbi, Sina Medical Building, first floor, unit 8, Tehran, Iran (HQ) Address no. 2: Zobe-Ahan Highway, after highway police station, Siman Road, Ashrajan industrial city, Sixth Avenue, building of the board of trustees of the industrial city, number 59, Isfahan, Iran (factory) Principal place of business: Tehran, Iran; Esfahan, Iran Associated entities: Atomic Energy Organization of Iran (AEOI); Kalaye Electric Company Associated individuals: Jafar Mohammadi	Farayand Technique is owned or linked to the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI) and is therefore directly associated with Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
180.	7 th of Tir (شرکت صنایع هفتم تیر) (a.k.a. 7 th of Tir Complex; 7 th of Tir Industrial Complex; 7 th of Tir Industries; 7 th of Tir Industries of Isfahan/Isfahan; Haftom-e Tir)	Address no. 1: Mobarakeh Road Km 45, Isfahan, Iran Address no. 2: P.O. Box 81465/478, Isfahan, Iran Date of registration: 1997 Principal place of business: Iran Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Khorasan Metallurgical Industries; Yazd Metallurgical Industries	7 th of Tir (Haftom-e Tir) is a subsidiary of the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) and of the Defense Industries Organization (DIO) that produces mortar bombs and fuses. DIO is a conglomerate of companies run by the Islamic Republic of Iran whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. 7 th of Tir is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapons delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
181.	Amin Industrial Complex (مجمع صنعتی امین)	Address no. 1: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Address no. 2: P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Address no. 3: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran Address no. 4: Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran Address no. 5: No 160, Besat Blvd., Ahmad-Abad 2 nd 30-Meter St., Mashad, Iran Address no. 6: Km. 8 th of Asiaei Rd., Mashad, Iran (factory) Address no. 7: Khalaj St., End of Seyedi Alley, 91638 Mashad Website: www.amincomplex.ir Type of entity: military weapon provider	Amin Industrial Complex is a military weapon provider that has been involved in the proliferation of illicit missile and nuclear technology to Iran through a Chinese intermediary. It is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or the development of nuclear weapon delivery systems by Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		Place of registration: Mashad, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); Kaveh Cutting Tools Company		
182.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) (گروه صنایع مهماتذری و متالورژی)	Address no. 1: P.O. Box 16765/1835 Pasharan Street Address no. 2: Department 145-42 P.O. Box 16765/128 Moghan Avenue, Pasharan Street Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Shahid Sattari Industries; Parchin Ammunition Industries; 7 th of Tir Industries Complex; Yazd Metallurgy Industries; Khorasan Metallurgy Industries; Isfahan Ammunition Industries; Shahid Shiroudi Industries; Shahid Sayyad Shirazi Industries; Defense Industries Organization (DIO)	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) is the largest industrial group of the Defense Industries Organization (DIO). Its products include ammunition, mortar bombs, pyrotechnics, anti-tank and sea mines, hand grenades, detonators, brass materials, cutting tools, industrial valves, perforating charges for the oil industry and other industrial parts. It is comprised of ten subsidiaries, including Shahid Sattari Industries, Parchin Ammunition Industries, 7 th of Tir Industries Complex, Yazd Metallurgy Industries, Khorasan Metallurgy Industries, Isfahan Ammunition Industries, Shahid Shiroudi Industries and Shahid Sayyad Shirazi Industries. It has played a key role in manufacturing and developing weaponry and is linked to several companies involved in proliferation-sensitive nuclear activities. It is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or the development of nuclear weapon delivery systems by Iran.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
183.	Armament Industries Group (AIG) (گروه صنایع تسلیحاتی)	Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Defense Industries Organization (DIO)	Armament Industries Group is a large manufacturer of weapons and a subsidiary of Iran's Defense Industries Organization (DIO). DIO is a conglomerate of companies run by the Islamic Republic of Iran whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. AIG is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapons delivery systems.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.4.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
184.	Defense Industries Organization (DIO) سازمان صنایع دفاع جمهوری اسلامی ایران	Address: Amin Industrial Estate, Khalajeh Rd., Seyyedi District P.O. Box 91735/549, Mashhad, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Kaveh cutting tool company; 7th of Tir Industries; Khorasan Metallurgy Industries; Aviation Industries Organization (AvIO); Aerospace Industries Organization (AIO); Iran Electronics Industries (EI); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAF)	The Defense Industries Organization (DIO) is a conglomerate of over 300 companies and a subsidiary of Iran's Ministry of Defense Armed Forces Logistics (MODAF), whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. It has played a central role in Iran's ballistic missile development programme and in the implementation of Iran's centrifuge programme. DIO oversees numerous state-owned defence contractors and front companies directly or through its primary subsidiary, the Aerospace Industries Organization. It plays a significant role in producing diverse military hardware for Iran, including missiles. In recent years, the DIO has attempted to become export-oriented, allowing Iran to become an exporter of weapons. In 2022, DIO has grown by 200 % compared to 2021, has developed 75 new weapons and has multiplied its exports by 2,5, thus contributing to the growth of Iran's defence industry. DIO is thus providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
185.	Kaveh Cutting Tools Company (a.k.a. Abzar Boreshi Kaveh Co. Persian; Mojtame-e Abzar Boreshi Kaveh)	Address no. 1: Km 4 Khalaj Road, end of Seyyedi Street, Mashhad 91638, Iran Address no. 2: P.O. Box 91735/549, Mashhad, Iran Address no. 3: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashhad, Iran Address no. 4: Moqan St., Tehran, Iran Website: www.kavehtools.ir Place of registration: Mashhad, Iran	Kaveh Cutting Tools Company is an Iranian manufacturing company that has been involved in the production of components for Iran's IR-1 centrifuges, and in the procurement for Iran's centrifuge programme. It is controlled by the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) and subordinate to the Defense Industries Organization (DIO). It is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or the development of nuclear weapon delivery systems by Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
186.	Khorasan Metallurgy Industries صنایع مسک و متالورژی (خراسان) (a.k.a. Khorasan Metallurgy; Khorasan Ammunition and Metallurgy Industries; Khorasan Metalogy Industries; The Metallurgy Industries of Khorasan; Metallurgy Industry of Khorasan Previously known as: Amin Industrial Complex)	Date of registration: 1993 Principal place of business: Mashad, Iran Associated entities: Abzar Boresh Kaveh Co.; Defense Industries Organization (DIO); Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) Address: 2 nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-349, 91735 Mashad, Iran. Website: www.khwarizmi.ir Telephone no.: +98 511 3853008; +98 511 3870225 Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Defense Industries Organization (DIO)	Khorasan Metallurgy Industries is part of Iran's Defense Industries Organization (DIO) and a subsidiary of the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG), it is responsible for the production of ammunition and centrifuge components as well as cutting tools and products such as drills, milling cutters, taps, reamers and compound tools. It is providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
187.	Shahid Sayyade Shirazi Industries (a.k.a. Shahid Sayyade Shirazi Industries; Sayyad Shirazi Industries; Sayad Shirazi; Sayad Shirazi industries; Sayad Shirazi industry; Shaheed Sayad Shirazee ammunition industries; Shahid Sayyadi Shirazi Industries; Shahid Sayyed Shirazi Ind.)	Address no. 1: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaei Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran Address no. 2: Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran Address no. 3: Babaei Highway – Next to Nirou M.F.G., Tehran, Iran Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Defense Industries Organization (DIO) Associated individuals: Shahid Sayyad Shirazi (former deputy chief of staff of Iran's Armed Forces)	Shahid Sayyade Shirazi Industries is a missile producer owned by Shahid Sayyad Shirazi, former deputy chief of staff of Iran's Armed Forces that is linked to the Iranian military industry. Shahid Sayyad Shirazi Industries has been trying to acquire metals from China used in high-tech weaponry, including long-range nuclear missiles. It is part of the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG), which has played a key role in manufacturing and developing weaponry and is linked to several companies involved in proliferation-sensitive nuclear activities, and a subsidiary of the Defense Industries Organization (DIO) that is directly involved in missile development. It is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapons delivery systems.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
188.	Joza Industrial Co.	Address: P.O. Box 16595/159, Tehran, Iran Place of registration: Tehran, Iran Date of registration: 03.3.2008 Principal place of business: Iran Associated entities: AIO (Aerospace Industries Organization); SHIG (Shahid Hemmat Industrial Group)	Joza Industrial Co. is controlled by Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), which is involved in the development of nuclear weapon delivery systems. It has recently designed the medium-range precision-guided projectile Kheibar aimed at strengthening the Iranian Armed Forces in the missile, drone and radar areas. Joza Industrial Co. is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapons delivery systems.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
189.	Kalaye Electric Company (KEC) (a.k.a. Kola Electric Co.; Kala Electric; Kola Electric Company; Kalia; Kalaye Electric Co.; Kala Electric Company; Kalay Electric Company; KEC)	Address: 33 Fifteenth Street, Seyyed Jamaledhdin Assadabadi Avenue, Tehran, Iran Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran	Kalaye Electric Company is a manufacturer of advanced centrifuges for Iran's nuclear programme, namely the IR-8 model, as well as a research and development site working on centrifuges for the Atomic Energy Organization of Iran. It is therefore engaged in and providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
190.	M Babaie Industries (a.k.a. Shahid Babaie Industries Complex; SBIC; Shahid Babaie Industrial Complex; Shaheed Babaie Industries; Shahid Babai Industries; sh. Babaie industries)	Address: Kalery Bldg., Danovand Road, Tehran 1916, Iran Place of registration: Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	M Babaie Industries is a subordinate to Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), which is involved in the development of nuclear weapon delivery systems. M. Babaie Industries develops missile technologies for the benefit of the Air Force of the Islamic Republic of Iran, such as an improved version of the MIM-23B air defence missile. It is thus controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities (AIO).	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
191.	Malek Ashtar University	Address no. 1: Shahin Shahr Township, End of Ferdowsi Avenue, PO Box 83154/1115, Isfahan, Iran Address no. 2: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Defense Technology and Science Research Center (DTSRC)	Malek Ashtar University is an Iranian university subordinate to the Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) that supports the education and research and development needs of the Iranian Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL). Its faculty members have conducted research relevant to missiles and nuclear power. They have also been involved in illicit procurement of MTCR-listed goods in violation of UN Security Council Resolutions. Therefore, it is directly associated with Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.6.2008)
192.	Mizan Machinery Manufacturing (a.k.a. 3MG; Mizani; Mizan Machine; 3M Mizan Machinery Manufacturing)	Address: P.O. Box 16595/365, Tehran, Iran Place of registration: Iran Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	Mizan Machinery Manufacturing is acting on behalf of, and is controlled by, Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), which is involved in the development of nuclear weapon delivery systems. It has been involved in commercial transactions around sensitive ballistic missile-related material. It is thus providing support for nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.6.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
193.	Niru Battery Manufacturing Company (شرکت باتری سازی نیرو) (a.k.a. Niru Battery Manufacturing Company; Niru Batteries MFG. Co. Ltd.; Nour Battery Manufacturing Company; Sherkat Battrijazi Niru; Niru Battery Co; Niru Battery Mfg. Co.; Nirou Battery Manufacturing Saba Battery Company; Niru Co. Ltd.; Sherkat Battery Sazi Niru Sahami Khass; The Niru Battery Company; Niru Battery Manufacturing (Battrisazi-ye Niru); Niru Battery Mfg CO (Saba Battery); Sherkate Batri-e Niru; Power Energy Source Development Company (ESDO))	Address no. 1: Nobonyad Blvd., Pasdaran Avenue, P.O. Box 19575/361, Tehran, Iran Address no. 2: Next to Babee Exp. Way, Nobonyad Sq., Tehran, Iran Address no. 3: Next to Shalhid Babaei Exp. way, Nobonyad Sq., 16689, Tehran, Iran Address no. 4: End of Pasdaran Avenue, Nobonyad Square, Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 251 0523/ 254 709 3; +98 21 22547094; +98 21 22567608-9; +98 21 2545084 Website: www.nirubattery.com; www.niruco.com Email: info@nirubattery.com; export@niruco.com; niru@siran.com Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Saba Battery; Defense Industries Organization (DIO); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFI)	Niru Battery Manufacturing Company is an entity registered in Iran that manufactures power units for the Iranian military, including for missile systems. It is controlled by the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFI), responsible for Iran's defence research, development and manufacturing programmes, including support to missile and nuclear programmes. Niru Battery Manufacturing Company is a subsidiary of the Defense Industries Organization (DIO), a conglomerate of companies run by the Islamic Republic of Iran whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. Niru Battery Manufacturing Company is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
194.	Safety Equipment Procurement Company (a.k.a. Safety Equipment Procurement; SEP; SEP Co.; SEPCO; Safety Equipment Procurement Inc.)	Address: P.O. Box 16785/195, Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO); Pejman Industrial Services	Safety Equipment Procurement Company is a front company for Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), which is responsible for Iran's liquid-fuelled ballistic missile programme. AIO is the leading industrial and military subsidiary of Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAF) and oversees Iran's missile production. AIO has used the Safety Equipment Procurement Company for procurement since at least 2003. It is involved in Iran's ballistic missile activities and is therefore engaged in, directly associated with or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)
195.	Sanam Industrial Group (a.k.a. Sanam Industries Group; Sanam Industrial Production Group; Department 140; Sanam Projects Management (SPM); Sanam Industrial Company; Sanam Industries Co.; Sanam Industrial and Trading Company; Sanam Group)	Address no. 1: Pasdaran Road 15, Tehran, Iran Address no. 2: 3rd Fl. Sanam Bldg, Nobonyad Sq, Pasdaran Ave., Tehran (19579), Iran Address no. 3: P.O. Box 19575/596, Tehran, Iran Address no. 4: Km. 25th of Khavaran Rd., Tehran, Iran (Factory Address) Address no. 5: Farzani Alley, No 3, Fatemi Square, Palestine St Telephone no.: +98 21 2546008; +98 21 2556772; +98 21 88969501 Fax +98 21 2556830; +98 21 88969501	Sanam Industrial Group is controlled by Iran's Aerospace Industries Organization (AIO) and has purchased equipment for the Iranian missile programme. Sanam Industrial Group is therefore providing support for Iran's development of nuclear weapon delivery systems and is an entity that provides support to the Government of Iran and entities owned or controlled by it or persons and entities associated with it.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		Place of registration: Tehran Registration no: 176855 Economic code: 411139673763 National ID: 10102191894 Date of registration: 1987 and 2001 Associated individuals: Reza Sadougi, CEO		
196.	Special Industries Group (SIG) گروه صنایع ویژه سازمان صنایع (مطابق جمهوری اسلامی ایران) (a.k.a.: Ministry of Defense Special Industries Group; Special Industries Organization (SIG); Special Industrial Groups of the Ministry of Defense; Organization of Special Industries; Special Group; SIG;	Address no. 1: North Felsestine Ave., Tehran, Iran Address no. 2: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Address no. 3: P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran Address no. 4: Zartosht Street, Tehran Type of entity: Subsidiary of Iran's Defense Industries Organization (DIO), which is a subsidiary of the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL)	Special Industries Group (SIG) is a subsidiary of the Defense Industries Organization (DIO), which is controlled by, and provides support to, the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL). It is therefore controlled by an entity that provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.7.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
	Ministry of Defense Special Industries Organization; Ministry of Defense Special Industrial Groups; Department 154; Special Industries Section; Special Industries Division; Special Industry Group; Special Industries; Organization of Special Industry; Special Chemical, Biological and Nuclear Industries; MIDSPGIC Co)	Place of registration: Tehran, Iran Associated entities: Iran's Defense Industries Organization (DIO); Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAF)		
197.	Yazd Metallurgy Industries (YMI) (مركب ذوب قرات قرن) (a.k.a. YMI; Yazd Metallurgy Industry; Yazd Ammunition Industries; Yazd Metallurgical Ind's Co.; Yazd Metallurgical Industries;	Address no. 1: Paderan Ave., Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran Address no. 2: P.O. Box 89195/878, Yazd, Iran Address no. 3: P.O. Box 89195/678, Yazd, Iran Address no. 4: Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran Telephone no.: +98 35 15220322 Fax no.: +98 35 1523096 Place of registration: Iran Date of registration: 1961	Yazd Metallurgy Industries (YMI) is affiliated with Defense Industries Organization (DIO) and is a subsidiary of Ammunition Industries Group in Iran. YMI is involved in IR-1 centrifuge components manufacturing at DIO workshops in Iran's missile programme. Furthermore, it is involved in the production of goods that can be used for either the production of nuclear weapons or vehicles for the delivery of such weapons. Therefore, it has been providing support for the development of nuclear weapon delivery systems by Iran, through the involvement in procurement of the prohibited items, goods, equipment, materials and technology.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
	Yazd Metal Smelting Industrial Group; Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries; Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries)	Registration number: 860 Economic code: 411315443678 Associated individuals: Li Fang Wei a.k.a. Karl Lee Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); LIMMT Economic and Trade Company (LIMMT); Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Shahid Sayyad Shirazi Industries		
198.	Qods Aeronautics Industries (شركت صنایع هوایی قدس) (a.k.a. Qods Aviation Industries (QAI); Qods Air Industries; Company for Designing and Manufacturing Light Aircraft; Light Aircraft Design and Manufacturing Industries)	Address no.1: Unit 207, Tarajit Maydane Taymori (or Teimori) Square, Basiri Building, Tarasht, Tehran, Iran Address no.2: 4 Km Karaj Road, Tehran, Iran Type of entity: Aviation manufacturing company Associated entities: IRGC; Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Iran Aviation Industries Organization (IAIO); Aerospace Industries Organization (AIO)	Qods Aeronautics Industries is an Iranian company that designs and manufactures Unmanned Aerial Vehicles (UAVs) used by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). It is a subsidiary of the Iran Aviation Industries Organization (IAIO), a state-owned enterprise subordinate to the Iranian Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL). Therefore, Qods Aeronautics is controlled by an entity supporting the government of Iran and providing essential services to the IRGC.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
199.	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) (صنایع شهید باقری) (a.k.a. Shahid Baheri Organisation; SBIG; Shahid Baheri Industries Group; Shahid Bakeri Industrial Group; Department 140/14; Shahid Bagheri Industries Group; Mahtab Technical Engineering Company; Composite Propellant Missile Industry; Sanaye Sokhte Morakab; SSM)	Address: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Associated individuals: Mehrdada Akhlaghi Ketabachi (Head of Shahid Baheri Industrial Group (SBIG)) Associated entities: Subordinate entity of Iran's Aerospace Industries Organization (AIO)	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) is a subsidiary to Aerospace Industries Organization (AIO). Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) develops and produces Iran's solid-propellant ballistic missiles. The development of such missiles is key to the building of nuclear weapon delivery capacities. Therefore, SBIG is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
200.	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) (گروه صنعتی شهید همت) (a.k.a. Sabalan CIE; Saband Aluminium Parts Industrial Company (SAPICO); Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG); Chahid Hemmat Industrial Group; Hemmat Missile Industries Factory; Shahid Hemmat Industrial Complex; SHIC; Shahid Hemmat Industrial Factories; SHIF; Shahid Hemmat Industries Group; Shahid Hemmat Complex; Shahid Hemmat Industries; Shahid Hemmat Industrial Complex; Shahid Hemat; Industrial Complex; Shahid Hemmat)	Address: Damavand Tehran Highway, P.O. Box 16595/159, No 5, Eslami St, Golestane Serrum St, Paskiran St, Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO); Sabalan Company; Sabalan Petrochemical company; Sabalan Petrochemical Industries Company; SPICO; SPC	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) is subordinate to Aerospace Industries Organization (AIO). SHIG is responsible for Iran's liquid-fuelled ballistic missile programme, including the production of missiles. The development of such missiles is key to the building of nuclear weapon delivery capacities. Therefore, SHIG is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
201.	Shahid Kharrazi Industries (صنایع خرازی) (a.k.a. Kharrazi Industry; Shahid Kharrazi Industries Group)	Address: After Atashneshani Square, Khojir region, southeastern Tehran, Iran Associated entities: Shahid Baheri Industrial Group (SBIG); Aerospace Industries Organization (AIO)	Shahid Kharrazi Industries is a defence firm subordinate to Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) – itself subordinate to Aerospace Industries Organization (AIO) – which is responsible for Iran's solid-fuelled ballistic missile programme. Develops and produces guidance and control systems for solid-propellant ballistic missiles. Therefore, Shahid Kharrazi Industries is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
202.	Shahid Sattari Industries Group (SSIG) (صنایع شهید ستاری) (a.k.a. Sanaye Shahid Sattari; Mohemat Sazie Shahid Sattary)	Address: Southeast Tehran, Iran Associated entities: Shahid Baheri Industrial Group (SBIG); Aerospace Industries Organization (AIO)	Shahid Sattari Industries Group (SSIG) is involved in the manufacturing and maintenance of ground support equipment for Shahid Baheri Industrial Group (SBIG), which is responsible for Iran's solid-fuelled ballistic missile programme and a subsidiary of Aerospace Industries Organization (AIO). SSIG produces ammunition components, including fuses, detonators, and primers, is involved in the manufacture of improvised explosive devices (IEDs) and manufactures pressure regulators and equipment for mines and oil wells.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

203.	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
203.	Ya Mahdi Industries Group گروه صنایع مهدی با مهدی (صعج)) (a.k.a. Ya Mahdi Industrial Complex; Ya Mahdi Industries Group; Ya Mahdi Group; Ya-Mahdi Aircraft Manufacturing; O Mahdi Aircraft Manufacturing; YMA Research & Industrial Complex; Ya Mahdi AG Industrial Research Complex; YMA College)	Address no. 1: Khorasan Road, Lavizan, Parchin, PO Box 19395-4731, Tehran, Iran Address no. 2: P. O. Box 19585-774, Tehran, Iran Address No 3: Noboniad Sq., Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	Ya Mahdi Industries Group has been involved in international purchases of missile-related technology and goods on behalf of the Aerospace Industries Organization (AIO). Ya Mahdi Industries Group offers anti-tank guided missiles and produces anti-tank missile systems and air-defence systems. The development of such missiles is key to the building of nuclear weapon delivery capacities. Therefore Ya Mahdi Industries Group is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

(3) under the heading "I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran", the following entry replaces the corresponding entry in the list set out under the subheading "B. Entities":

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'31.	Parchin Chemical Industries (PCI) (صنایع شیمیایی پارچین) (a.k.a. Parchin Chemical Factories Chemical Industries Group) PCF Chemical Industries Group; Parchin Chemical Factories; Parchin Chemical Industry Group; PCI Group; Parchin Chemical Ind (PCFI); Parchin Chemical Factories; Para Chemical Industries; PCFI; PCI; Parchin Military Base)	Address no. 1: Khavaran Road Km 30-35, Parchin Special Road, Varamin, Parchin Address no. 2: Nobonyad Square, Tehran 15765-358 Rd., Pakdasht, Tehran, Iran (Factory) Address no. 3: Parchin Forked Rd., 35th km. Khavaran Rd., Pakdasht, Tehran, Iran (Factory) Address no. 4: 2nd Floor, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Tehran, Iran (Head Office) Address no. 5: Pasdaran Square, P.O. Box 16765/358, Tehran, Iran Address no. 6: 2nd Floor, Sanam Bldg., 3rd Floor, Sanam Bldg., P.O. Box 16765/358, Nobonyad Square, Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 2258929; +98 21 35243153; +98 21 3130626 Website: http://icig.ir/ Registration no.: Cooperative Company Registration No 892 Associated entities: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFI); Defense Industries Organization (DIO); Aerospace Industries Organization (AIO); Iran Electronics Industries (EI);	Parchin Chemical Industries (PCI) produces ammunition, explosives and solid propellants for rockets and missiles. Parchin facilities were used for the production and testing of nuclear weapons. Parchin Chemical Industries is therefore responsible for providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Parchin Chemical Industries is part of the Chemical Industries and Development of Material Group (CIDMG), which is a branch of Iran's Defense Industries Organization (DIO), which falls under Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFI) and is therefore owned by the Iranian Government. Parchin Chemical Industries is therefore an entity that provides support to the Government of Iran, and is controlled by and associated with entities providing support to the Government of Iran.	23.6.2008 (UN: 24.3.2007)

Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
	P.B. Sadr; Zhejiang Qingji Ind. Co., Ltd in China; Lingoe Process Engineering Limited (Lingoe) in Hong Kong; Blue Calm Marine Services Company (Blue Calm) in Iran; The Parchin Military Complex (PMC); Zeinoddin Chemical Industries; Chemical Industries and Development of Material Group (CIDMG) Associated individuals: Davoud Damghani (Iran's Defence Attaché in Beijing); Li Zeming (Li) (an employee of Zhejiang Qingji); Shen Weisheng (director and general manager of Zhejiang Qingji)		

(4) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries are added to the list set out under the subheading 'A. Persons':

Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'20. Ali Akbar TABATABAEI (علی اکبر طاباطبائی) (a.k.a. Sayed Akbar TAHMAESEBI)	DOB: 1967 POB: Iran Function: Member of the Islamic Revolutionary Guard Corps Qods-Force (IRGC-QF) Nationality: Iranian Gender: male	Ali Akbar Tabatabaei is the former Commander of the IRGC-QF Africa Corps. As the commander of all IRGC-QF operations in Africa, Tabatabaei's duties entail overseeing IRGC-QF weapons transfers to Africa. As such, he is a member of the IRGC.	17.10.2023 (UN: 18.4.2012)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
21.	Azim AGHAJANI (عظیم آقاچانی) (a.k.a. Azim ADHAJANI; Hossein AGHAJANI)	DOB: 1967 POB: Iran Function: Member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Nationality: Iranian Gender: male	Azim Agajani is a member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC).	17.10.2023 (UN: 18.4.2012)
22.	Morteza BAHMANYAR مرتضی بهمنیار (مرتضی بهمنیار)	DOB: 31.12.1952 POB: Tehran, Iran Function: Chief Financial Officer of the Bonyad Taavon Sepah; Head of Kauthar/Kausar/Kothar/Kosar Insurance. Nationality: Iranian Gender: male	Morteza Bahmanyar is Chief Financial Officer of the Bonyad Taavon Sepah, also known as the IRGC Cooperative Foundation. Bonyad Taavon Sepah was formed by the Commanders of the IRGC to structure the IRGC's investments. It is controlled by the IRGC and Kauthar Insurance, also known as Kausar, Kothar or Kosar Insurance. Kauthar Insurance is a subsidiary controlled by the IRGC. Bahmanyar is currently the head of Kauthar Insurance. Therefore, Bahmanyar is directly associated with and provides insurance to the IRGC.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
23.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI (محمد مهدی نژاد نوری) (a.k.a. Mohammad Mehdi Nezhad NOURI; Mohammad Mehdi Nejad NOURI; Mohammad Mehdi Nezhad NOURI)	DOB: 1960 POB: Amol, Iran Function: Vice President of Science, Research and Technology of the General Staff of the Armed Forces Rank: Brig. General Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Mehdi Nejad Nouri is Brigadier General in the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) and Vice President of Science, Research and Technology of the General Staff of the Armed Forces. Therefore, he is a member of the IRGC.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
24.	Yahya Rahim SAEFI (یحیی رحیم صفوی) (a.k.a. Rahim SAEFI; Sayed Yahya SAEFI; Yahia Rahim SAEFI; Seyyed Yahya RAHIM- SAEFI; Yahya Rahim AL-SIEFI; Yahya RAHIM SAEFI)	DOB: 1952 or 1953 POB: Isfahan, Iran Function: Member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) and Senior Adviser to the Supreme Leader for Military Affairs Rank: Maj. General Nationality: Iranian Gender: male	Yahya Rahim Saei is a Major General of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) and Senior Adviser to the Supreme Leader for Military Affairs.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)
25.	Mohammad Reza ZAHEDI (محمد رضا زاهدی) (a.k.a. Mohammad Raza ZAHEDI; Mohammad Reza ZAHEDI; Hasan MAHDAVI)	DOB: 1944 POB: Isfahan, Iran Function: Commander in the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Reza Zahedi is a high-ranking official and Ground Forces Commander of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Mohammad Reza Zahedi is therefore a member of the IRGC.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

(5) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'8.	Mohammad Reza NAQDI (محمد رضا نقدي) (a.k.a. Mohammad-Reza NAQDI; Mohammad Reza NAGDI; Gholamreza NAQDI)	POB: Tehran, Iran Function: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Deputy Commander Rank: Brig. General Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Reza Naqdi is a Deputy Commander and Brigadier General within the IRGC and is therefore a member of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC).	26.7.2010 (UN: 3.3.2008)
11.	Hossein SALAMI (حسین سلامی) (a.k.a. Hosein SALIMI; Hussain SALIMI; Hosain SALIMI; Husain SALIMI; Hossein SALEEMI; Hussain SALEEMI; Husain SALEEMI; Hossein SALEEMI)	DOB: 1960 or 1961 POB: Isfahan, Iran Function: Commander-in-Chief of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Rank: Maj. General Nationality: Iranian Gender: male Passport No.: D08531177	Commander-in-Chief of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC).	26.7.2010 (UN: 23.12.2006)

(6) under the heading '1. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries are added to the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
13.	Fater Institute (مؤسسة فاطر) (a.k.a. Faater Institute; Fater Engineering Company; Gharargah Ghaem Faater Institute; Fater Engineering)	Address no. 1: No 25, Valiasr Jonoobi, Azizi Street, Azadi Sq. NE, Tehran, Iran Address no. 2: No 221, Phase 4, North Falamak- Zarafshan Intersection, Shahrak E-Ghods, Tehran 14678, Iran Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Niro Holding	Fater Institute is a construction company and subsidiary of the IRGC entity Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
14.	Gharagahe Sazandegi Ghaem (قرارگاه سازندگی غاتم) (a.k.a. Gharargah Ghaem; Gharargah Sazandegi Ghaem/Khatam Ghaem; GHAEM Construction Organization; Ghaem Construction Co.; Garagahe Sazandegi Ghaem; Gharagahe Sazandegi Khatam Alambia Company)	Address: No 25, Valiasr St., Azadi Sq., Tehran, Iran Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Gharagahe Sazandegi Ghaem is a construction company and subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), a company controlled by the IRGC. It is therefore controlled by IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
15.	Ghorb Karbala (قرب كربلا)	Address: No 2 Frouzeh Alley, Shahid Hadjipour St., Resalat Highway, Tehran, Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Ghorb Karbala is a subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
16.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (قراغه سازي حكيم الانبياء)	Address: No 221, Phase 4, North Falamak-Zarafshan Intersection, Shahrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated individuals: Sardar Abed (Commander of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters) Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Fater Institute; Niro Holding	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters is a construction company controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC).	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
17.	Makin Institute (مؤسسه مکن) (a.k.a. Makin company)	Address: No 2 Iravan St. – Tishfoon St. – Khaje Abolol ah Ansari St. – Shariati St., Tehran, Iran Type of entity: subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, which is an Iranian engineering firm controlled by the IRGC. Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	The Makin Institute is an engineering company operating under the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). The Makin Institute is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
18.	Rah Sahel (راه ساحل) (a.k.a. Rah Sahel Institute; Rah Sahel Co; Rah e Sahel Org.; Rah Sahel est.)	Address: Tehran, Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Rah Sahel is a construction company and a subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), which is controlled by the IRGC. As a subsidiary of KAA, the engineering arm of the IRGC, Rah Sahel serves to help the IRGC generate income and fund its operation. Rah Sahel is therefore controlled by the IRGC and acting on its behalf.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
19.	Rahab Engineering Institute (a.k.a. Rahab Institute Previously known as: Rahsaz Institute)	Address no. 1: Eastern 14th St., Behlaghi Blvd., Arjantin Sq., Tehran, Iran Address no. 2: Ghorb-e Ghaem Building, Valiasr St., Azizi Blvd., Azadi Sq., Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Rahab Engineering Institute, formerly known as Rahsaz Institute, is a company and subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA). It directly supports mining and engineering projects. It is affiliated with the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) and is controlled by it.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
20.	Sepasad Engineering Company (a.k.a. Sepasad Co.)	Address: No 4 corner of Shad St., Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 88643750 Website: www.sepasad.com Date of registration: 1992 Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Sepasad Engineering Company is a subsidiary of the IRGC entity Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
21.	Sho'a' Aviation (a.k.a. Sho'a' Aviation; Shuaa Airlines)	Address no. 1: Opposite to Golestan Np. 7, Bldg. No 110, Suite No 5, Pasdaran Street, Tehran Address no. 2: Pasdaran Street, Across from Golestan Haftom, Building 3110, Apartment 5, Tehran, Iran Type of entity: Aviation company Place of registration: Iran Associated individuals: Morteza Rezaie; Ali Akbar Ahmadian; Mohammad Reza Zahedi; Morteza Safari; Mohammad Bagher Zolghadr Associated entities: Islamic Revolutionary Guards Corps (IRGC); Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Aerospace Force	Sho'a' Aviation is an aviation company in Iran. The company has procured military goods for the IRGC that were used by the IRGC in its asymmetric warfare doctrine. Sho'a' Aviation has therefore acted on behalf of the IRGC and provided essential services to the IRGC.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
22.	Behineh Trading Co.	Address: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Ennam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Associated individuals: Ali Akbar Tabatabaei (IRGC); Azim Aghajani (IRGC); Esmail Ghani, a.k.a. Ismail Akbar Nezhad or Esmail Qani (IRGC) Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Behineh Trading Co., which is owned and/or controlled by the Behineh Trading Company, is a front company for the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Behineh Trading Company is also related to Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or Iran's development of nuclear weapon delivery systems. It has also been involved in the illegal transport to deliver IRGC equipment. Behineh Trading Co. has been managed and/or overseen by Esmail Ghani, the Head of Iran's IRGC Quds Force. Therefore, Behineh Trading Co. is owned and/or controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 18.4.2012)
23.	Ghorb Nooh	Address: P.O. Box 16765/3476, Tehran, Iran Associated entities: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Hara Company; Omran Sahel; Sahel Consultant Engineers; National Iranian Oil Company (NIOC); Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Ghorb Nooh is a subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
24.	Hara Company (a.k.a. Hara Institute)	Address: Takhti Three-way Intersection, Tehran, Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Ghorb Nooh; Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Hara Company is a subsidiary of Khatam al-Anbiya, a company which is owned and controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Khatam al-Anbiya's top management positions are controlled by senior members of the IRGC. Therefore Hara Company is controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
25.	Omran Sahel	Website: www.sahelomran.ir Associated entities: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA); Ghorb Nookh	Omran Sahel is owned and/or controlled by Ghorb Nookh, a subsidiary of Khatam al-Anbiya, a company which is owned and controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Khatam al-Anbiya's top management positions are controlled by senior members of the IRGC. Therefore, Omran Sahel is an entity or body owned or controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
26.	Oriental Oil Kish (a.k.a. Oriental Kish Company; Oriental Oil)	Address: No 98 East Atefi St. Africa Blvd., Tehran Associated entities: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Oriental Oil Kish is a subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, which is owned and controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Therefore, Oriental Oil Kish is owned or controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
27.	Pars Aviation Services Company (a.k.a. Pars Aviation Service Company; Pars Aviation Service Co.; PASC)	Address: P.O. Box 1656/13455, Karaj special road – after Ekbatan overpass – beside the commercial customs, Mehrabad International Airport, Tehran, Iran Place of registration: Tehran, Iran Associated entities: Yas Air; Pouya Air	Pars Aviation Services Company is an Iranian aircraft supply and repair company operating for the IRGC Aerospace Force (IRGC-AF). Therefore, Pars Aviation Services Company is controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)
28.	Sahel Consultant Engineers (a.k.a. Sahel Consultant Engineering Co.; Sahel Company; Sahel Consulting Engineers Sahel; Sahel Engineering Consulting Co.; Sahel Consultant Engineering)	Address no. 1: P.O. Box 16765-34, Tehran, Iran Address no. 2: No 57, Eftekhari St., Larestan St., Motehkhari Ave, Tehran, Iran Address no. 3: NO. 57, Oftani St., Larestan St., Motehkhari Ave., Tehran, Iran Associated entities: Ghorb Nookh; Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Sahel Consultant Engineers is owned and/or controlled by Ghorb Nookh, a subsidiary of Khatam al-Anbiya, a company which is owned and controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Therefore, Sahel Consultants Engineers is an entity owned or controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
29.	Imensazan Consultant Engineers Institute مؤسسه مهندسين مشاوران (پيوسازان) (a.k.a. ICEI; Imensazen Consultant Engineers; Imensazan Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consultant Engineers; Imen Sazen Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consulting Engineers; Imen Sazan Consulting Ins.; Imensazan Co. Eng.; Imensazan Consulting Eng.)	Address no. 1: 121 First Golestan Street, Pasdaran Tehran, Tehran Province 65916, Iran Address no. 2: No 5/1, Nirop Alley, Padegan-e-Valliar Street, Sepah Square, Tehran, Iran Address no. 3: Tehran – Ashrafi Esfahani to the north – above Hakim Bridge – before Chirag Bagh Faiz – East Ayatollah Address no. 4: Sadouq Street – No 5 – Postal code 1461934358 (Mr Engineer Azad – Iran Concrete Association) Telephone no.: 44234261 Place of registration: Iran Date of registration: 1989 and 1990 Associated individuals: Abdollah Abdullahi (Executive Managing Director); Mr Surah Kia Pasha (Managing Director) Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Imensazan Consultant Engineers Institute is a tunnel construction and passive defence company and a subsidiary of the IRGC entity Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA). Imensazan Consultant Engineers Institute is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
30.	Yas Air (فصل آیر) (a.k.a. Pouya Air; Pouya Airlines; Yas Air Kish; YasAir Cargo Airline; Pars Air; Pars Aviation Service Company; Qeshm Air)	Address: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No 6, Tehran, Iran Website: pouyaair.com; yasair.com Type of entity: Cargo airline Place of registration: Iran Date of registration: 2000 (as Qeshm Air) and 2008 renamed Yas Air Associated entities: Pars Aviation Services Company (PASC); Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Yas Air, also known as Pouya Air, is an Iranian cargo airline created and managed as a direct subsidiary of the IRGC. It is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 10.12.2012) ⁷

(7) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entry replaces the corresponding entry in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (a.k.a. Sepah Nir; SEPANIR; SepanirCompany; Sepanir Oil & Gas Energy Eng. Co.; Sepanir Oil and Gas Energy Eng. Co SSK)	Address No 1: No 216 (Former 319) Bahonar Avenue (Niavaran), Tehran, Iran Address No 2: P.O. Box 19575/657, Tehran, Iran Telephone no.: +98 21 22833960; +98 22 833960 (10 lines) Telefax no.: +98 2122 833970 Website: www.sepanir.com	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company is an oil and gas company and a subsidiary of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and is therefore controlled by the IRGC.	26.7.2010 (UN: 9.6.2010) ⁷

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		Type of entity: public company Place of registration: Iran Date of registration: 2006 Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Arbiya Construction Headquarters (KAA)		



2023/2127

10.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2127

e datës 9 tetor 2023 për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2019/1720 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Nikaragua

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 14 tetor 2019, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2019/1720 (1), në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Nikaragua.
- (2) Vendimi (CFSP) 2019/1720 zbatohet deri më 15 tetor 2023. Në bazë të rishikimit të atij Vendimi, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 15 tetor 2024, dhe deklarimi i arsyeve për gjashtë persona fizikë dhe një ent i listuar në aneksin e tij duhet të përditësohet.
- (3) Vendimi (CFSP) 2019/1720 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2019/1720 ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 9 zëvendësohet si vijon:

‘Neni 9

Ky Vendim do të zbatohet deri më 15 tetor 2024 dhe do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose do të ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur.’;

- (2) Shtojca ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 9 Tetor, 2023.

Për Këshillin
President
Y. DIAZ PEREZ

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2019/1720 i datës 14 tetor 2019 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Nikaragua (OJ L 262, 15.10.2019, f. 58).

ANEKSI

Shtojca e Vendimit (CFSP) 2019/1720 është ndryshuar si më poshtë:
(1) Nën titullin 'A. Personat fizikë të përmendur në nenet 1 pika 1 dhe 2 pika 1", pikat 7, 8, 11, 17, 18 dhe 19 zëvendësohen si më poshtë:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
7.	Rosario Maria MURILLO ZAMBRANA Alias: Rosario Maria MURILLO DE ORTEGA	Pozicioni(et): Zëvendës President i Republikës së Nikaraguas (që nga viti 2017). Gruaje e Presidentit Daniel Ortega Data e lindjes: 22 Qershor 1951 Vendi i lindjes: Managua, Nikaragua Gjinia: Femër Kombësia: Nikaraguane Numri i pasaportës: A00000106 (Nikaragua)	Zëvendës Presidenti i Nikaraguas, Zonja e Parë e Nikaraguas dhe një udhëheqëse e Rinisë Sandinista. Sipas Presidentit Daniel Ortega, i cili e paraqet atë si "bashkëpresidentë" de facto të vendit, Rosario María Muriilo Zambrana ndan gjysmën e pushtetit me të. Ajo luajti një rol të rëndësishëm në inkurajimin dhe justifikimin e shtypjes së demonstratave të opozitës nga Policia Kombëtare e Nikaraguas në vitin 2018. Në Qershor 2021, ajo kërcënoi publikisht opozitën e Nikaraguas dhe diskreditoi gazetarët e pavarur. Këto kërcënime janë përsëritur që atëherë. Në shkurt 2023, Daniel Ortega zbuloi se Rosario María Muriilo Zambrana është nxitësi i represioneve të reja, përkrahësi i lidhura me dëbimin dhe heqjen e shtetësisë së 222 të burgosurve politikë. Prandaj, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike dhe për minimin e demokracisë në Nikaragua.	2.8.2021
8.	Gustavo Eduardo PORRAS CORTES	Pozicioni(et): President i Asamblesë Kombëtare të Republikës së Nikaraguas (që nga Janari 2017) Data e lindjes: 11 tetor 1954 Vendi i lindjes: Managua, Nikaragua Gjinia: Meshkull Kombësia: Nikaraguan	President i Asamblesë Kombëtare të Nikaraguas që nga Janari 2017 dhe anëtar i drejtimit kombëtar të Frontit Nacional Çlirimtar Sandinista (FSLN) që nga viti 1996. Në pozicionin e tij si President i Asamblesë Kombëtare të Nikaraguas, ai është përgjegjës për promovimin e miratimit të disa akteve ligjore represive, mes tyre një ligj amnistie që përjashton çdo hetim ndaj autorëve të shkeljeve masive të të drejtave të njeriut në vitin 2018, ligjeve që çënojnë lirinë dhe procesin demokratik në Nikaragua dhe ligjet që privojnë të drejtat civile të civilëve, duke përfshirë peshkopin e Matagalpa, Rolando Jose Alvarez Lagos. Prandaj, ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile, opozitës demokratike, përfaqësuesve të Kishës, si dhe për minimin serioz të demokracisë dhe shtetit të së drejtës në Nikaragua.	2.8.2021

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
11.	Fidel de Jesus DOMINGUEZ ALVAREZ	Pozicioni(et): Shef i Policisë në Leonit Komisioner i Përgjithshëm i Policisë Kombëtare Data e lindjes: 21 Mars, 1960 Gjinia: Mashkull Kombësia: Nikaraguan	Në pozicionin e tij si Shef policie në Leon që nga 23 Gushti 2018 dhe më pas Komisioner i Përgjithshëm i Policisë Kombëtare që nga shtatori 2020, Fidel de Jesus Dominguez Alvarez është përgjegjës për shkelje të shumta serioze të të drejtave të njeriut, në veçanti arrestime dhe ndalime arbitrare duke përfshirë tërbiminin e anëtarëve të familjes së kundërshtarit politik, kërcënimet me vdekje, përdorimin i tepruar i forcës dhe shkeljet e lirisë së shprehjes dhe lirisë së medias. Ai konsiderohet si një nga figurat kryesore të represionit ndaj opozitës demokratike në qarkun e Leonit. Prandaj ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	2.8.2021
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACON	Pozicioni(et): Kryetar i Këshillit të Lartë Zgjedhor Data e lindjes: 10.2.1967 Vendi i lindjes: Bonanza, Nikaragua Gjinia: Femër Kombësia: Nikaraguanë	Brenda Isabel Rocha Chacon është që nga Maji, 2021 Presidente e Këshillit të Lartë Zgjedhor (KLZ) - organ përgjegjës për përgatitjen, mbajtjen dhe certifikimin e zgjedhjeve të përgjithshme të 7 Nëntorit, 2021 dhe zgjedhjeve lokale të 6 Nëntorit, 2022 të cilat nga për shkak të mungesës së tyre të transparencës, opozitës së vërtetë dhe debatit demokratik, minuan institucionet dhe proceset demokratike. KLZ-ja ia hoqi opozitës mundësinë për të dalë në zgjedhje të lira dhe siguroi organizimin e zgjedhjeve në kushte jodemokratike. Prandaj, ajo është përgjegjëse për shtypjen e opozitës demokratike dhe për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Nikaragua.	10.1.2022
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	Pozicioni(et): Nënkyetar i Këshillit të Lartë Zgjedhor Data e lindjes: 1952 Gjinia: Mashkull Kombësia: Nikaraguan	Kairo Melvin Amador Arrieta ka qenë që nga Maji, 2021 Nënkyetar i Këshillit të Lartë Zgjedhor (KLZ) - organ përgjegjës për përgatitjen, mbajtjen dhe certifikimin e zgjedhjeve të përgjithshme të 7 Nëntorit, 2021 dhe zgjedhjeve lokale të 6 Nëntorit, 2022, të cilat nga për shkak të mungesës së tyre të transparencës, opozitës së vërtetë dhe debatit demokratik, minuan institucionet dhe proceset demokratike. KLZ-ja ia hoqi opozitës mundësinë për të dalë në zgjedhje të lira dhe siguroi organizimin e zgjedhjeve në kushte jodemokratike. Prandaj, ai është përgjegjës për shtypjen e opozitës demokratike dhe për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Nikaragua.	10.1.2022

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
19.	Lamberto Ignacio CAMPBELL HOOKER	Pozicioni(et): Anëtar i Këshillit të Lartë Zgjedhor, ushtrues detyre i Presidentit të Këshillit të Lartë Zgjedhor në vitin 2018 Data e lindjes: 3.12.1949 Vendi i lindjes: Ruas, Nikaragua Gjinia: Mashkull Kombësia: Nikaraguan Numri i pasaportës: A00001109 (Nikaragua) Numri i ID-së: 6010302490003J	Lumberto Ignacio Campbell Hooker është që nga viti 2014 anëtar i Këshillit të Lartë Zgjedhor (KLZ) - organ përgjegjës për përgatitjen, mbajtjen dhe certifikimin e zgjedhjeve të përgjithshme të 7 Nëntorit, 2021 dhe zgjedhjeve lokale të 6 Nëntorit, 2022, të cilat nga për shkak të mungesës së tyre të transparencës, opozitës së vërtetë dhe debatit demokratik, minuan institucionet dhe proceset demokratike. KSHZ ia hoqi opozitës mundësinë për të dalë në zgjedhje të lira dhe siguroi organizimin e zgjedhjeve në kushte jodemokratike. Mandati i tij si anëtar i KLZ-së u rinovua nga Asambleja e Përgjithshme në Maj të vitit 2021. Ai foli për mediat gjatë zgjedhjeve të përgjithshme të 7 Nëntorit, 2021 dhe zgjedhjeve lokale të 6 Nëntorit, 2022, duke justifikuar dhe vlerësuar organizimin e tyre. Prandaj, ai është përgjegjës për shtrypjen e opozitës demokratike dhe për minimimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Nikaragua.	10.1.2022*

(2) Nën titullin "B. Personat juridikë, subjektet dhe organet e përmendura në nenin 2(1)", pika 3 zëvendësohet me sa vijon:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
3.	Instituti i Telekomunikacionit dhe Shërbimeve Postare i Nikaraguas	Adresa: Avenida Bolívar, Esquina diagonal el edificio de la Concilleria, Aptdo 2604, Managua 10000, Nikaragua Data e regjistrimit: 12.06.1982 Faqja e internetit: https://www.telcor.gob.ni	Instituti i Telekomunikacionit dhe Shërbimeve Postare të Nikaraguas (TELCOR) është entë rregullator për telekomunikacionet dhe shërbimet postare. Është përdorur nga autoritetet e Nikaraguas për të ndaluar lirinë e shprehjes së mediave të pavarura, duke përfshirë tre organizata të lajmeve që nga viti 2018, gjatë represionit të vitit 2018 dhe pas zgjedhjeve të përgjithshme të vitit 2021. Gjatë fushatës zgjedhore të përgjithshme, TELCOR po zbatonte një fushatë dezinformimi në një shkallë të gjerë. Si institucioni përgjegjës për zbatimin e "ligjit të sigurisë kibernetike", TELCOR ka komanduar dhe operuar veprimet e vëzhgimit në lidhje me shoqëritë civile dhe opozitën demokratike. Përveç kësaj, TELCOR vazhdon fushatën e saj të kontrollit të rreptë të medias duke mbyllur stacionet e radios në mbështetje të opozitës demokratike. Prandaj, TELCOR është përgjegjës për shkelje të rënda të drejtave të njeriut dhe shtrypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	10.1.2022



2023/2127

10.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2127

of 9 October 2023

amending Decision (CFSP) 2019/1720 concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 14 October 2019, the Council adopted Decision (CFSP) 2019/1720 ⁽¹⁾, concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua.
- (2) Decision (CFSP) 2019/1720 applies until 15 October 2023. On the basis of a review of that Decision, the restrictive measures set out therein should be extended until 15 October 2024, and the statement of reasons for six natural persons and one entity listed in the Annex thereto should be updated.
- (3) Decision (CFSP) 2019/1720 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2019/1720 is amended as follows:

- (1) Article 9 is replaced by the following:

Article 9

This Decision shall apply until 15 October 2024 and shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.;

- (2) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 9 October 2023.

For the Council
The President
Y. DÍAZ PÉREZ

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2019/1720 of 14 October 2019 concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua (OJ L 262, 15.10.2019, p. 58).

The Annex to Decision (CSP) 2019/1720 is amended as follows:

(1) Under the heading **A**, Natural persons referred to in Articles 1(0) and 2(1); entries 7, 8, 11, 17, 18, and 19 are replaced by the following:

Case No.	Name	Identifying information	Reasons	Date of hearing
7.	Rosario María MURILLO ZAMBRANA Allaiz Rosario María MURILLO DE CORTÉS	Spouse of President Daniel Ortega, President of Nicaragua since 2017. Wife of President Daniel Ortega Date of birth: 22 June 1951 Place of birth: Managua, Nicaragua Gender: female Nationality: Nicaraguan Passport number: A00000106 (Nicaragua)	Vice President of Nicaragua, First Lady of Nicaragua and a leader of the Sandinista Youth. According to President Daniel Ortega, who presents her as the de facto "co-President" of the country, Rosario María Muriello Zambrana is a woman of "great political and social commitment" who has been instrumental in justifying the repression of opposition demonstrations by the Nicaraguan government and the repression of human rights activists. She has been a vocal opponent and discredited independent journalist. Those threats have been repeated since then. In February 2023, Daniel Ortega revealed that Rosario Muriello Zambrana had been arrested and was being held incommunicado, related to the expulsion and deprivation of citizenship of 222 political prisoners. She is therefore responsible for serious human rights violations, for the repression of human rights activists, for the repression of human rights, for the repression of democracy in Nicaragua, and for undermining democracy in Nicaragua.	2.8.2021
8.	Guillermo Eduardo PORRAS CORTÉS	Position(s): President of the National Assembly of the Republic (2017) Date of birth: 11 October 1954 Place of birth: Managua, Nicaragua Gender: male Nationality: Nicaraguan	President of the National Assembly of Nicaragua since January 2017 and member of the National Director of the Sandinista National Liberation Front (Frente Sandinista de Liberación Nacional) since 2019. In his position as the President of the National Assembly of Nicaragua, he is responsible for promoting the adoption of several repressive legal acts, among them the Law of the State of Emergency (2018), the Law of the State of War (2018), massive human rights violations in 2018, laws undermining freedom and democracy, the repression of human rights activists, the repression of human rights, including the Bishop of Managua, Rolando José Álvarez López. He is therefore responsible for the repression of civil society, democratic opposition, representatives of the Church, as well as for seriously undermining	2.8.2021

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
11.	Fidel de Jesús DOMÍNGUEZ ALVAREZ	Position(s): Chief of police in Leon, General Commissioner of the National Police Date of birth: 21 March 1960 Gender: male Nationality: Nicaraguan	In his position as Chief of police in Leon since 23 August 2018 and then General Commissioner of the National Police since September 2020, Fidel de Jesús Domínguez Álvarez has been responsible for the repression of human rights, in particular arbitrary arrests and detention including the kidnapping of members of a political opponents family, death threats, the persecution of journalists and the repression of the media. He is considered as one of the main figures of repression against the democratic opposition in the region of Leon.	28.2.2021
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACÓN	Position(s): President of the Supreme Electoral Council Date of birth: 10.2.1967 Place of birth: Bonanza, Nicaragua Gender: Female Nationality: Nicaraguan	Brenda Isabel Rocha Chacón has been since May 2021 President of the Supreme Electoral Council (SEC) – a body responsible for the preparation, holding and supervision of general elections of 6 November 2022 which, by their lack of transparency, true opposition and democratic debate, undermined democratic institutions and elections. The SEC has been responsible for the repression of human rights and the repression of civil society and democratic opposition. She is therefore responsible for the repression of democratic opposition and for undermining democracy and the rule of law in Nicaragua.	10.1.2022
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	Position(s): Vice President of the Supreme Electoral Council Date of birth: 1992 Gender: male Nationality: Nicaraguan	Cairo Melvin Amador Arrieta has been since May 2021 the Vice-President of the Supreme Electoral Council (SEC) – a body responsible for the preparation, holding and supervision of general elections of 6 November 2022 which, by their lack of transparency, true opposition and democratic debate, undermined democratic institutions and elections. The SEC has been responsible for the repression of human rights and the repression of civil society and democratic opposition. He is therefore responsible for the repression of democratic opposition and for undermining democracy and the rule of law in Nicaragua.	10.1.2022

(2) Under the heading 'B. Legal persons, entities and bodies referred to in Article 2(1)', entry 3 is replaced by the following:



2023/2228

24.10.2023

**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2228
i datës 23 tetor 2023**

**për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2015/1763 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në
Burundi**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 1 tetor 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/1763 ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Burundi.
- (2) Në bazë të rishikimit të Vendimit (CFSP) 2015/1763, masat kufizuese duhet të rinovohen deri më 31 tetor, 2024.
- (3) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2015/1763 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 6 të Vendimit (CFSP) 2015/1763, paragrafi i dytë zëvendësohet si vijon:

Ky vendim do të zbatohet deri më 31 tetor 2024.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 23 Tetor, 2023.

Për Këshillin
President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/1763 i datës 1 tetor 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Burundi (OJ L 257,

2023/2228

24.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2228

of 23 October 2023

amending Decision (CFSP) 2015/1763 concerning restrictive measures in view of the situation in Burundi

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 1 October 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/1763 ⁽¹⁾ concerning restrictive measures in view of the situation in Burundi.
- (2) On the basis of a review of Decision (CFSP) 2015/1763, the restrictive measures should be renewed until 31 October 2024.
- (3) Decision (CFSP) 2015/1763 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 6 of Decision (CFSP) 2015/1763, the second paragraph is replaced by the following:

‘This Decision shall apply until 31 October 2024.’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 23 October 2023.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2015/1763 of 1 October 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in Burundi (OJ L 257, 2.10.2015, p. 37).



ANEKSI 36

2023/2135

11.10.2023

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/2135

i datës 9 tetor 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe politikën tranzicionit të Sudanit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 30 Maj 2005, Këshilli miratoi Pozicionin e Përbashkët 2005/411/CFSP ⁽¹⁾ që integronte masat e vendosura nga Pozicioni i Përbashkët i Këshillit 2004/31/CFSP ⁽²⁾ dhe masat që do të zbatohen në përputhje me në përputhje me Rezolutën e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (RKSOKB) 1591 (2005) në një dokument të vetëm ligjor.
- (2) Më 18 Korrik 2011, Këshilli miratoi Vendimin 2011/423/CFSP ⁽³⁾ për vendosjen e masave kufizuese kundër Sudanit dhe Sudanit të Jugut.
- (3) Më 10 Korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/450/CFSP ⁽⁴⁾ që integroi në një dokument të vetëm ligjor masat kufizuese të vendosura nga Vendimi 2011/423/CFSP, për aq sa këto masa kishin të bënin me Sudanin.
- (4) Më 15 Prill 2023, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara lëshoi një deklaratë në të cilën shprehu shqetësim të thellë për përleshjet ushtarake midis Forcave të Armatosura Sudaneze dhe Forcave të Mbështetjes së Shpejtë. Anëtarët e Këshillit të Sigurimit u kërkuan palëve që të ndërpresin menjëherë armiqësitë dhe të rivendosin qetësinë dhe u bënë thirrje të gjithë aktorëve që të kthehen në dialog për të zgjidhur krizën aktuale në Sudan. Anëtarët e Këshillit të Sigurimit theksuan gjithashtu rëndësinë e ruajtjes së aksesit humanitar.
- (5) Më 19 Prill 2023, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Bashkimit mbi zhvillimet e fundit në Sudan, në të cilën Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij dënuan fuqishëm luftimet midis Forcave të Armatosura sudaneze dhe Forcave të Mbështetjes së Shpejtë. Ajo deklaratë vuri në dukje se shpërthimi i armiqësive minoi përpjekjet për të rivendosur tranzicionin drejt një qeverie demokratike të udhëhequr nga civilët. Bashkimi u bëri thirrje të gjithë aktorëve që të respektojnë të drejtën ndërkombëtare humanitare dhe të zbatojnë një ndërprerje të menjëhershme të armiqësive pa parakushte. Unioni mirëpriti dhe mbështeti përpjekjet kolektive të ndërmjetësimit të koordinuar rajonal dhe ndërkombëtar, duke përfshirë ato të Kombeve të Bashkuara, Bashkimit Afrikan, Autoritetit Ndërqeveritar për Zhvillim dhe Lidhjes së Shteteve Arabe.
- (6) Më 2 Qershor 2023, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara lëshoi një deklaratë në të cilën theksoi nevojën që palët të ndërpresin menjëherë armiqësitë, të lehtësojnë aksesin humanitar dhe të vendosin një marrëveshje të përhershme armëpushimi dhe të rifillojnë procesin drejt arritjes së një zgjidhjeje politike të qëndrueshme, gjithëpërfshirëse dhe demokratike në Sudan.
- (7) Më 5 Korrik 2023, Përfaqësuesi i Lartë lëshoi një deklaratë në emër të Unionit mbi zhvillimet e fundit në Sudan, në të cilën Unioni dënoi ashpër luftimet e vazhdueshme dhe refuzimin e vazhdueshëm të palëve në konflikt për të kërkuar një zgjidhje paqësore. Unioni u bëri thirrje të gjithë aktorëve që të lejojnë dhe lehtësojnë dhënien e ndihmës humanitare dhe të sigurojnë qasje të sigurt, në kohë dhe të papenguar për operacionet humanitare nga të gjitha palët e interesuara. Bashkimi shprehu keqardhje për humbjen e jetëve dhe shkeljet e rënda të së drejtës ndërkombëtare, duke përfshirë të drejtën ndërkombëtare të të drejtave të njeriut dhe të drejtën ndërkombëtare humanitare. Bashkimi shprehu, veçanërisht, shqetësim për raportet e sulmeve në shkallë të gjerë në

- (1) Pozicioni i përbashkët i Këshillit 2005/411/CFSP i datës 30 maj 2005 lidhur me masat kufizuese kundër Sudanit dhe shfuqizimin e Pozicionit të Përbashkët 2004/31/CFSP (OJ L 139, 2.6.2005, f. 25).
- (2) Pozicioni i përbashkët i Këshillit 2004/31/CFSP i 9 janarit 2004 lidhur me vendosjen e një embargoje ndaj armëve, municioneve dhe pajisjeve ushtarake ndaj Sudanit (OJ L 6, 10.1.2004, f. 55).
- (3) Vendimi i Këshillit 2011/423/CFSP i 18 korrikut 2011 lidhur me masat kufizuese kundër Sudanit dhe Sudanit të Jugut dhe shfuqizimin e Pozicionit të Përbashkët 2005/411/CFSP (OJ L 188, 19.7.2011, f. 20).
- (4) Vendimi i Këshillit 2014/450/CFSP i 10 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudan dhe shfuqizimin e Vendimit 2011/423/CFSP (OJ L 203, 11.7.2014, f. 106).

ndaj civilëve dhe zonave civile, duke përfshirë në bazë të përkatësisë etnike, veçanërisht në Darfur, me raporte të tmerrshme të

dhunës së përhapur seksuale dhe të bazuar në gjini, vrasjeve në shënjestër, zhvendosjeve të detyruara dhe armatimeve të vazhdueshme të milicive. Bashkimi përsëriti nevojën për të zbatuar urgjentisht një ndërprerje të menjëhershme të armiqësive, pa parakushte. Bashkimi deklaroi se një armëpushim i qëndrueshëm duhet të ndërmjetësohet pa vonesë. Bashkimi deklaroi gjithashtu se do të vazhdojë të angazhohet me partnerët kryesorë, duke përfshirë figura civile dhe politike sudaneze, si dhe aktorë të shoqërisë civile, për kthimin në bisedime kuptimplote për një zgjidhje të besueshme paqësore të konfliktit bazuar në dialogun gjithëpërfshirës. Bashkimi deklaroi gjithashtu se do të vazhdojë të mbështesë përpjekjet kolektive të ndërmjetësimit të koordinuar rajonal dhe ndërkombëtar nën udhëheqjen e Bashkimit Afrikan dhe Autoritetit Ndërqeveritar për Zhvillimin për të rivendosur urgjentisht paqen dhe për të kontribuar në stabilitetin dhe rivendosjen e procesit politik.

- (8) Në deklaratën e saj të 5 Korrikut 2023, Bashkimi shprehu më tej gatishmërinë e saj për të shqyrtuar përdorimin e të gjitha mjeteve në dispozicion, duke përfshirë masat kufizuese, për të kontribuar për t'i dhënë fund konfliktit dhe për të inkurajuar paqen
- (9) Ndërsa kujton karakterin jo ndëshkues të masave të saj kufizuese, Bashkimi mbetet i gatshëm të përshtatë përdorimin e instrumenteve në dispozicion të saj ndaj çdo zhvillimi pozitiv në situatën në terren.
- (10) Në funksion të gravitetit të situatës, është e përshtatshme të miratohet një kornizë e dedikuar masash kufizuese në funksion të aktiviteteve që çojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit.
- (11) Këshilli nënvizon rëndësinë e shmangies së pasojave negative nga vendosja e masave kufizuese për popullsinë e përgjithshme dhe ekonominë tashmë të brishtë të Sudanit.
- (12) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar masa të caktuara,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

1. Shtetet Anëtare marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre:
 - (a) personat fizikë përgjegjës për, ose që janë përfshirë drejtpërdrejt ose tërthorazi në, duke ofruar mbështetje ose duke përfutur nga veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Sudanit;
 - (b) personat fizikë që pengojnë ose minojnë përpjekjet për të rifilluar tranzicionin politik në Sudan;
 - (c) personat fizikë që pengojnë dhënien, aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në Sudan, duke përfshirë sulmet ndaj punonjësve shëndetësorë dhe humanitar dhe sekuestrimin dhe shkatërrimin e infrastrukturës dhe aseteve humanitare ose shëndetësore;
 - (d) personat fizikë që planifikojnë, drejtojnë ose kryejnë akte në Sudan që përbejnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, duke përfshirë vrasjet dhe gjymtimet, përdhunimet dhe forma të tjera të rënda të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore, rrëmbimin dhe zhvendosjen e detyruar;
 - (e) personat fizikë të lidhur me personat e përcaktuar në pikat (a) deri (d), siç renditet në Aneks.
2. Paragrafi 1 nuk detyron një Shtet Anëtar të refuzojë shtetasit e tij hyrjen në territorin e tij.
3. Paragrafi 1 nuk paragjykon rastet kur një shtet anëtar është i detyruar nga një detyrim i së drejtës ndërkombëtare, përkatësisht
 - (a) si vend pritës i një organizate ndërkombëtare ndërqeveritare;
 - (b) si një vend pritës i një konference ndërkombëtare të thirrur nga ose nën kujdesin e Kombeve të Bashkuara;
 - (c) sipas një marrëveshjeje shumëpalëshe që jep privilegje dhe imunitete; ose
 - (d) sipas Traktatit të Pajtitimit të vitit 1929 (pakti Lateran) i lidhur nga Selia e Shenjtë (Shteti i Qytetit të Vatikanit) dhe Italisë.
4. Paragrafi 3 do të zbatohet gjithashtu në rastet kur një Shtet Anëtar është vendi pritës i Organizatës për Siguri dhe Bashkëpunim në Evropë (OSBE).
5. Këshilli do të informohet siç duhet në të gjitha rastet kur një Shtet Anëtar jep një përjashtim në përputhje me paragrafët 3 ose 4.

6. Shtetet Anëtare mund të japin përjashtime nga masat e vendosura sipas paragrafit 1, kur udhëtimi justifikohet për arsye të nevojës urgjente humanitare ose për shkak të pjesëmarrjes në takime ose takime ndërqeveritare të promovuara ose të organizuara nga Bashkimi, ose të organizuara nga një shtet anëtar që mban kryesimin në zyrën e OSBE-së, ku zhvillohet një dialog politik që promovon drejtpërdrejt objektivat e politikës së masave kufizuese, duke përfshirë mbështetjen për stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit.

7. Shtetet Anëtare mund të japin gjithashtu përjashtime nga masat e vendosura sipas paragrafit 1 kur hyrja ose tranziti është i nevojshëm për përbushjen e një procesi gjyqësor.

8. Një Shtet Anëtar që dëshiron të japë përjashtime të përmendura në paragrafin 6 ose 7 duhet të njoftojë Këshillin me shkrim. Përjashtimi do të konsiderohet i dhënë nëse një ose më shumë Shtete Anëtare nuk ngrenë një kundërshtim me shkrim brenda dy ditëve pune nga marrja e njoftimit për përjashtimin e propozuar. Nëse një ose më shumë Shtete Anëtare ngrenë një kundërshtim, Këshilli, duke vepruar me shumicë të cilësuar, mund të vendosë të japë përjashtimin e propozuar.

9. Kur, në përputhje me paragrafët 3, 4, 6, 7 dhe 8, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen ose kalimin transit përmes territorit të tij të personave të renditur në aneks, autorizimi do të kufizohet në qëllimin për të cilin i jepet personit në fjalë.

Neni 2

1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike që i përkasin, zotërohen, mbahen ose kontrollohen nga:
 - (a) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet përgjegjëse ose që janë përfshirë drejtpërdrejt ose tërthorazi në, duke ofruar mbështetje ose duke përfutur nga veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Sudanit;
 - (b) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet që pengojnë ose minojnë përpjekjet për të rifilluar tranzicionin politik në Sudan;
 - (c) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet që pengojnë dhënien, aksesin ose shpërndarjen e ndihmës humanitare në Sudan, duke përfshirë sulmet ndaj punonjësve shëndetësorë dhe humanitar, si dhe kapjen dhe shkatërrimin e infrastrukturës dhe aseteve humanitare ose shëndetësore;
 - (d) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet e përfshira në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Sudan që përbëjnë shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose abuzime ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, duke përfshirë vrasjet dhe gjymtimet, përdhunimet dhe forma të tjera serioze të dhunës seksuale dhe të bazuar në gjini, rrëmbimin dhe zhvendosjen e detyruar;
 - (e) personat fizikë ose juridikë, entet ose organet e lidhura me personat e caktuar në pikat (a) deri (d), siç renditen në aneks; do të jenë të ngrira.
2. Asnjë fond ose burim ekonomik nuk do të vihet në dispozicion, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për ose në dobi të personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të listuara në aneks.
3. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirin e disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të ketë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë:
 - (a) të nevojshme për të plotësuar nevojat bazë të personave të listuar në aneks dhe anëtarëve të familjes së tyre në ngarkim, duke përfshirë pagesat për ushqime, qira ose hipotekë, ilaçe dhe trajtime mjekësore, taksa, prime sigurimi dhe tarifë të shërbimeve publike;
 - (b) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore;
 - (c) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave ose tarifave të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike;
 - (d) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që autoriteti kompetent të ketë njoftuar autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionin për arsyet mbi të cilat ai konsideron se duhet të jepet një autorizim specifik, të paktën dy javë përpara autorizimit; ose
 - (e) të paguhet në ose nga një llogari e një misioni diplomatik ose posti konsullor ose një organizatë ndërkombëtare që gëzon imunitete në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, për aq sa këto pagesa synohen të përdoren për qëllime zyrtare të misionit diplomatik ose postit konsullor ose organizatë ndërkombëtare.

Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga autorizimi.

4. Me përjashtim të paragrafit 1, autoritetet kompetente të Shteteve Anëtare mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- (a) fondet ose burimet ekonomike janë objekt i një vendimi arbitrazhi të marrë përpara datës në të cilën personi fizik ose juridik, subjekti ose organi i përmendur në paragrafin 1 është renditur në aneks, ose të një vendimi gjyqësor ose administrativ të marrë në Bashkim, ose një vendim gjyqësor i zbatueshëm në shtetin anëtar në fjalë, para ose pas kësaj date;
- (b) fondet ose burimet ekonomike do të përdoren ekskluzivisht për të pëmbushur kërkesat e siguruar nga një vendim i tillë ose të njohura si të vlefshme në një vendim të tillë, brenda kufijve të përcaktuar nga ligjet dhe rregulloret në fuqi që rregullojnë të drejtat e personave që kanë pretendime të tilla;
- (c) vendimi nuk është në dobi të një personi fizik ose juridik, subjekti ose organi të listuar në Aneks; dhe
- (d) njohja e vendimit nuk është në kundërshtim me politikën publike në shtetin anëtar në fjalë.

Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga autorizimi.

5. Paragrafi 1 nuk pengon një person fizik ose juridik, entitet ose organ të listuar në Aneks që të bëjë një pagesë sipas një kontrate ose marrëveshjeje të lidhur, ose një detyrim që ka lindur, përpara datës në të cilën ky person fizik ose juridik, subjekti ose organi është renditur aty, me kusht që Shteti Anëtar në fjalë të ketë përcaktuar se pagesa nuk është marrë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga një person, ent ose organ fizik ose juridik i përmendur në paragrafin 1.

6. Paragrafi 2 nuk zbatohet për shtetas në llogaritë e ngrira të:

- (a) interesi ose fitime të tjera në këto llogari;
- (b) pagesat që paguhen sipas kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose kanë lindur përpara datës në të cilën këto llogari janë bërë objekt i masave të parashikuara në paragrafët 1 dhe 2; ose
- (c) pagesat e detyrueshme sipas vendimeve gjyqësore, administrative ose arbitrazhi të dhëna në Bashkim ose të zbatueshme në shtetin anëtar në fjalë;

me kusht që çdo interes i tillë, fitime dhe pagesa të tjera të mbeten subjekt i masave të parashikuara në paragrafin 1.

7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve, të cilat janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut ku ndihma e tillë dhe aktivitetet të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet e saj, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) Organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në Planet e Reagimit Humanitar të Kombeve të Bashkuara, planet e reagimit ndaj refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupime humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA);
- (e) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuar ose të njohura nga një shtet anëtar në përputhje me procedurat kombëtare;
- (f) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare; ose
- (g) punonjësit, përfutuesit e granteve, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (f), ndërkohë që dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.

8. Në rastet që nuk mbulohen nga paragrafi 7 dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve të caktuara ose burimeve ekonomike, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se sigurimi i këtyre fondeve ose burimeve ekonomike është i nevojshëm për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitetet të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut.

9. Në mungesë të një vendimi negativ, një kërkesë për informacion ose një njoftim për kohë shtesë nga autoriteti kompetent brenda pesë ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për autorizim sipas paragrafit 8, autorizimi konsiderohet i dhënë.

Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij neni brenda katër javësh nga autorizimi i tillë.

Neni 3

1. Këshilli, duke vepruar me unanimitet mbi një propozim nga një shtet anëtar ose nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë"), do të krijojë dhe amendojë listën në aneks.
2. Këshilli do t'ia komunikojë vendimin e përmendur në paragrafin 1, duke përfshirë arsyet e listimit, personit fizik ose juridik, subjektit ose organit të interesuar, qoftë drejtpërdrejt, nëse adresa dihet, ose nëpërmjet publikimit të një njoftimi, duke i ofruar atij personi fizik ose juridik, subjekti ose organi mundësinë për të paraqitur vëzhgime.
3. Kur paraqiten vëzhgime, ose kur paraqiten prova të reja thelbësore, Këshilli do të shqyrtojë vendimin e përmendur në paragrafin 1 dhe do të informojë personin, entitetin ose organin fizik ose juridik në përputhje me rrethanat.

Neni 4

1. Aneksi do të përfshijë arsyet për renditjen e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përmendura në nenet 1 dhe 2.
2. Aneksi do të përmbajë, kur është e disponueshme, informacionin e nevojshëm për të identifikuar personat, subjektet ose organet fizike ose juridike të interesuara. Në lidhje me personat fizikë, këto informacione mund të përfshijnë: emrat dhe pseudonimet; Datën dhe Vendin e lindjes; kombësinë; numrat e pasaportës dhe kartës së identitetit; gjininë; adresën, nëse dihet; dhe funksioni apo profesioni. Në lidhje me personat juridikë, subjektet ose organet, informacioni i tillë mund të përfshijë: emrat; vendin dhe datën e regjistrimit; numrin e regjistrimit; dhe vendin e biznesit.

Neni 5

1. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë mund të përpunojnë të dhëna personale për të kryer detyrat e tyre sipas këtij vendimi, në veçanti:
 - (a) për sa i përket Këshillit, për përgatitjen dhe bërjen e ndryshimeve në Aneks;
 - (b) në lidhje me Përfaqësuesin e Lartë, për përgatitjen e amendamenteve të Aneksit.
2. Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë do të përpunojnë, kur është e mundur, të dhënat përkatëse në lidhje me veprat penale të kryera nga personat fizikë të listuar, dhe me dënimet penale ose masat e sigurisë në lidhje me këta persona, vetëm në masën që ky përpunim është i nevojshëm për përgatitjen e aneksit.
3. Për qëllimet e këtij vendimi, Këshilli dhe Përfaqësuesi i Lartë caktohen si 'kontrollues' sipas kuptimit të pikës (8) të nenit 3 të Rregullores (BE) 2018/1725 ^(*) të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, në mënyrë që të sigurohet që personat fizikë në fjalë mund të ushtrtojnë të drejtat e tyre sipas asaj Rregulloreje.

Neni 6

Asnjë pretendim në lidhje me ndonjë kontratë ose transaksion, kryerja e të cilave është prekur, drejtpërdrejt ose tërthorazi, tërësisht ose pjesërisht, nga masat e vendosura sipas këtij vendimi, duke përfshirë pretendimet për dëmshpërblim ose ndonjë pretendim tjetër të këtij lloji, si p.sh. kërkesa për kompensim ose një kërkesë për një garanci, veçanërisht një kërkesë për zgjatjen ose pagesën e një obligacioni, garancie ose dëmshpërblimi, veçanërisht një garanci financiare ose dëmshpërblim financiar, të çfarëdo forme, do të përmbushet, nëse ato bëhen nga:

- (a) personat, subjektet ose organet fizike ose juridike të përcaktuara të listuara në aneks;
- (b) çdo person fizik ose juridik, ent ose organ që vepron nëpërmjet ose në emër të një prej personave, subjekteve ose organeve fizike ose juridike të përmendura në pikën (a).

Neni 7

Ndalohet pjesëmarrja, me vetëdije ose me dashje, në aktivitete, qëllimi ose efekti i të cilave është anashkalimi i ndalimeve të përcaktuara në këtë vendim.

Neni 8

Për të maksimizuar ndikimin e masave të përcaktuara në këtë vendim, Bashkimi inkurajon shtetet e treta të miratojnë masa kufizuese të ngjashme me ato të parashikuara në këtë vendim.

Neni 9

1. Ky vendim do të zbatohet deri më 10 Tetor 2024.

Ky Vendim do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose do të ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur.

2. Përjashtimet e përmendura në nenin 2(7), (8) dhe (9) në lidhje me nenin 2(1) dhe (2) do të rishikohen në intervale të rregullta dhe të paktën çdo 12 muaj ose me kërkesë urgjente të ndonjë Shteti Anëtar, Përfaqësuesi të Lartë ose Komisioni pas një ndryshimi rrënjësor të rrethanave.

Neni 10

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

(5) Rregullorja (BE) 2018/1725 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 tetor 2018 për mbrojtjen e personave fizikë në lidhje me përpunimin e të dhënave personale nga institucionet, organet, zyrat dhe agjencitë e Bashkimit dhe për lëvizjen e të dhënave të tilla, dhe shfuqizimin e Rregullores (KE) Nr. 45/2001 dhe Vendimit Nr. 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, f. 39).

Për Këshillin

President

Y. DIAZ PEREZ

Luksemburg, 9 Tetor 2023.

ANEKSI
(...)



2023/2135

11.10.2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/2135

of 9 October 2023

concerning restrictive measures in view of activities undermining the stability and political transition of Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 30 May 2005, the Council adopted Common Position 2005/411/CFSP ⁽¹⁾ that integrated the measures imposed by Council Common Position 2004/31/CFSP ⁽²⁾ and the measures to be implemented pursuant to United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1591 (2005) into a single legal document.
- (2) On 18 July 2011, the Council adopted Decision 2011/423/CFSP ⁽³⁾ imposing restrictive measures against Sudan and South Sudan.
- (3) On 10 July 2014, the Council adopted Decision 2014/450/CFSP ⁽⁴⁾ that integrated into a single legal document the restrictive measures imposed by Decision 2011/423/CFSP, insofar as these measures concerned Sudan.
- (4) On 15 April 2023, the Security Council of the United Nations issued a statement in which it expressed deep concern over the military clashes between the Sudanese Armed Forces and the Rapid Support Forces. The members of the Security Council urged the parties to immediately cease hostilities and restore calm, and called on all actors to return to dialogue to resolve the current crisis in Sudan. The members of the Security Council also stressed the importance of maintaining humanitarian access.
- (5) On 19 April 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a statement on behalf of the Union on the latest developments in Sudan in which the Union and its Member States strongly condemned the fighting between the Sudanese Armed Forces and the Rapid Support Forces. That statement noted that the outbreak of hostilities undermined efforts to restore the transition towards a civilian-led democratic government. The Union called on all actors to comply with international humanitarian law and implement an immediate cessation of hostilities without pre-conditions. The Union welcomed and supported collective regional and international coordinated mediation efforts, including those of the United Nations, the African Union, the Intergovernmental Authority on Development and the League of Arab States.
- (6) On 2 June 2023, the Security Council of the United Nations issued a statement in which it emphasised the need for the parties to immediately cease hostilities, facilitate humanitarian access and establish a permanent ceasefire arrangement and to resume the process towards reaching a lasting, inclusive and democratic political settlement in Sudan.
- (7) On 5 July 2023, the High Representative issued a statement on behalf of the Union on the latest developments in Sudan in which the Union strongly condemned the ongoing fighting and the continuing refusal of the parties to the conflict to seek a peaceful solution. The Union called on all actors to allow and facilitate the delivery of humanitarian assistance and to ensure safe, timely and unhindered access for humanitarian operations by all stakeholders. The Union deplored the loss of lives and gross violations of international law, including international human rights law and international humanitarian law. The Union expressed, in particular, concern at reports of large-scale attacks on

⁽¹⁾ Council Common Position 2005/411/CFSP of 30 May 2005 concerning restrictive measures against Sudan and repealing Common Position 2004/31/CFSP (OJ L 139, 2.6.2005, p. 25).

⁽²⁾ Council Common Position 2004/31/CFSP of 9 January 2004 concerning the imposition of an embargo on arms, munitions and military equipment on Sudan (OJ L 6, 10.1.2004, p. 55).

⁽³⁾ Council Decision 2011/423/CFSP of 18 July 2011 concerning restrictive measures against Sudan and South Sudan and repealing Common Position 2005/411/CFSP (OJ L 188, 19.7.2011, p. 20).

⁽⁴⁾ Council Decision 2014/450/CFSP of 10 July 2014 concerning restrictive measures in view of the situation in Sudan and repealing Decision 2011/423/CFSP (OJ L 203, 11.7.2014, p. 106).

civilians and civilian areas, including on the basis of ethnicity, in particular in Darfur, with horrific reports of widespread sexual and gender based violence, targeted killings, forced displacement and steady weaponisation of militias. The Union reiterated the need to urgently implement an immediate cessation of hostilities, without pre-conditions. The Union stated that a lasting ceasefire must be brokered without delay. The Union also stated that it will continue to engage with key partners, including Sudanese civilian and political figures as well as civil society actors, on a return to meaningful talks about a credible peaceful solution to the conflict based on inclusive dialogue. The Union also stated that it will continue to support collective regional and international coordinated mediation efforts under the leadership of the African Union and the Intergovernmental Authority on Development to urgently restore peace and contribute to stability and the restoration of the political process.

- (8) In its statement of 5 July 2023, the Union further expressed its readiness to consider the use of all the means at its disposal, including restrictive measures, to contribute to putting an end to the conflict and encourage peace.
- (9) While recalling the non-punitive character of its restrictive measures, the Union remains ready to adapt the use of the instruments at its disposal to any positive developments in the situation on the ground.
- (10) In view of the gravity of the situation, it is appropriate to adopt a dedicated framework of restrictive measures in view of activities undermining the stability and political transition of Sudan.
- (11) The Council underlines the importance of avoiding negative consequences from the imposition of restrictive measures for the general population and the already fragile economy of Sudan.
- (12) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of:
 - (a) natural persons responsible for, or having engaged directly or indirectly in, providing support to, or benefiting from, actions or policies that threaten the peace, stability or security of Sudan;
 - (b) natural persons obstructing or undermining efforts to resume the political transition in Sudan;
 - (c) natural persons obstructing the delivery of, access to, or distribution of humanitarian assistance in Sudan, including attacks on health and humanitarian workers and the seizure and destruction of humanitarian or health infrastructure and assets;
 - (d) natural persons planning, directing or committing acts in Sudan that constitute serious human rights violations or abuses or violations of international humanitarian law, including killings and maimings, rape and other serious forms of sexual and gender-based violence, abduction and forced displacement;
 - (e) natural persons associated with the persons designated under points (a) to (d); as listed in the Annex.
2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.
3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:
 - (a) as a host country of an international intergovernmental organisation;
 - (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;
 - (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
 - (d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

4. Paragraph 3 shall also apply in cases where a Member State is host country of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE).
5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraphs 3 or 4.
6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need or on grounds of attending intergovernmental meetings or meetings promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of the restrictive measures, including support for the stability and political transition of Sudan.
7. Member States may also grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process.
8. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 6 or 7 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more Member States raise an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more Member States raise an objection, the Council, acting by qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.
9. Where, pursuant to paragraphs 3, 4, 6, 7 and 8, a Member State authorises the entry into, or transit through its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given to the person concerned thereby.

Article 2

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by:
 - (a) natural or legal persons, entities or bodies responsible for, or having engaged directly or indirectly in, providing support to, or benefitting from, actions or policies that threaten the peace, stability or security of Sudan;
 - (b) natural or legal persons, entities or bodies obstructing or undermining efforts to resume the political transition in Sudan;
 - (c) natural or legal persons, entities or bodies obstructing the delivery of, access to, or distribution of humanitarian assistance in Sudan, including attacks on health and humanitarian workers and the seizure and destruction of humanitarian or health infrastructure and assets;
 - (d) natural or legal persons, entities or bodies involved in planning, directing or committing acts in Sudan that constitute serious human rights violations or abuses or violations of international humanitarian law, including killings and maimings, rape and other serious forms of sexual and gender-based violence, abduction and forced displacement;
 - (e) natural or legal persons, entities or bodies associated with the persons designated under points (a) to (d), as listed in the Annex;
 shall be frozen.
2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex.
3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:
 - (a) necessary to satisfy the basic needs of the persons listed in the Annex and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
 - (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
 - (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;

- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks prior to the authorisation; or
- (e) to be paid into or from an account of a diplomatic mission or consular post or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, insofar as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic mission or consular post or international organisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of the authorisation.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in the Annex; and
- (d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of the authorisation.

5. Paragraph 1 shall not prevent a natural or legal person, entity or body listed in the Annex from making a payment due under a contract or agreement entered into, or an obligation that arose, prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed therein, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2; or
- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned;

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services, which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;

- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA);
- (e) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures;
- (f) Member States' specialised agencies; or
- (g) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (f) while and to the extent that they are acting in those capacities.

8. In cases not covered by paragraph 7 and by way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions they deem appropriate, after having determined that the provision of such funds or economic resources is necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs.

9. In the absence of a negative decision, a request for information or a notification for additional time from the competent authority within five working days of the date of receipt of a request for authorisation under paragraph 8, the authorisation shall be considered granted.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this Article within four weeks of such authorisation.

Article 3

1. The Council, acting by unanimity upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative'), shall establish and amend the list in the Annex.
2. The Council shall communicate the decision referred to in paragraph 1, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing that natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.
3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decision referred to in paragraph 1 and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

Article 4

1. The Annex shall include the grounds for listing the natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 1 and 2.
2. The Annex shall contain, where available, the information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include: names and aliases; date and place of birth; nationality; passport and identity card numbers; gender; address, if known; and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include: names; place and date of registration; registration number; and place of business.

Article 5

1. The Council and the High Representative may process personal data in order to carry out their tasks under this Decision, in particular:
 - (a) as regards the Council, for preparing and making amendments to the Annex;
 - (b) as regards the High Representative, for preparing amendments to the Annex.

2. The Council and the High Representative shall process, where applicable, relevant data relating to criminal offences committed by listed natural persons, and to criminal convictions or security measures concerning such persons, only to the extent that such processing is necessary for the preparation of the Annex.

3. For the purposes of this Decision, the Council and the High Representative are designated as ‘controller’ within the meaning of point (8) of Article 3 of Regulation (EU) 2018/1725 ⁽³⁾ of the European Parliament and of the Council, in order to ensure that the natural persons concerned can exercise their rights under that Regulation.

Article 6

No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Decision, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:

- (a) designated natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex;
- (b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a).

Article 7

It shall be prohibited to participate, knowingly or intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions set out in this Decision.

Article 8

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

Article 9

1. This Decision shall apply until 10 October 2024.

This Decision shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

2. The exceptions referred to in Article 2(7), (8) and (9) as regards Article 2(1) and (2) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months or at the urgent request of any Member State, the High Representative, or the Commission following a fundamental change in circumstances.

Article 10

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽³⁾ Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

Done at Luxembourg, 9 October 2023.

For the Council
The President
Y. DÍAZ PÉREZ

—

ANNEX

[...]
